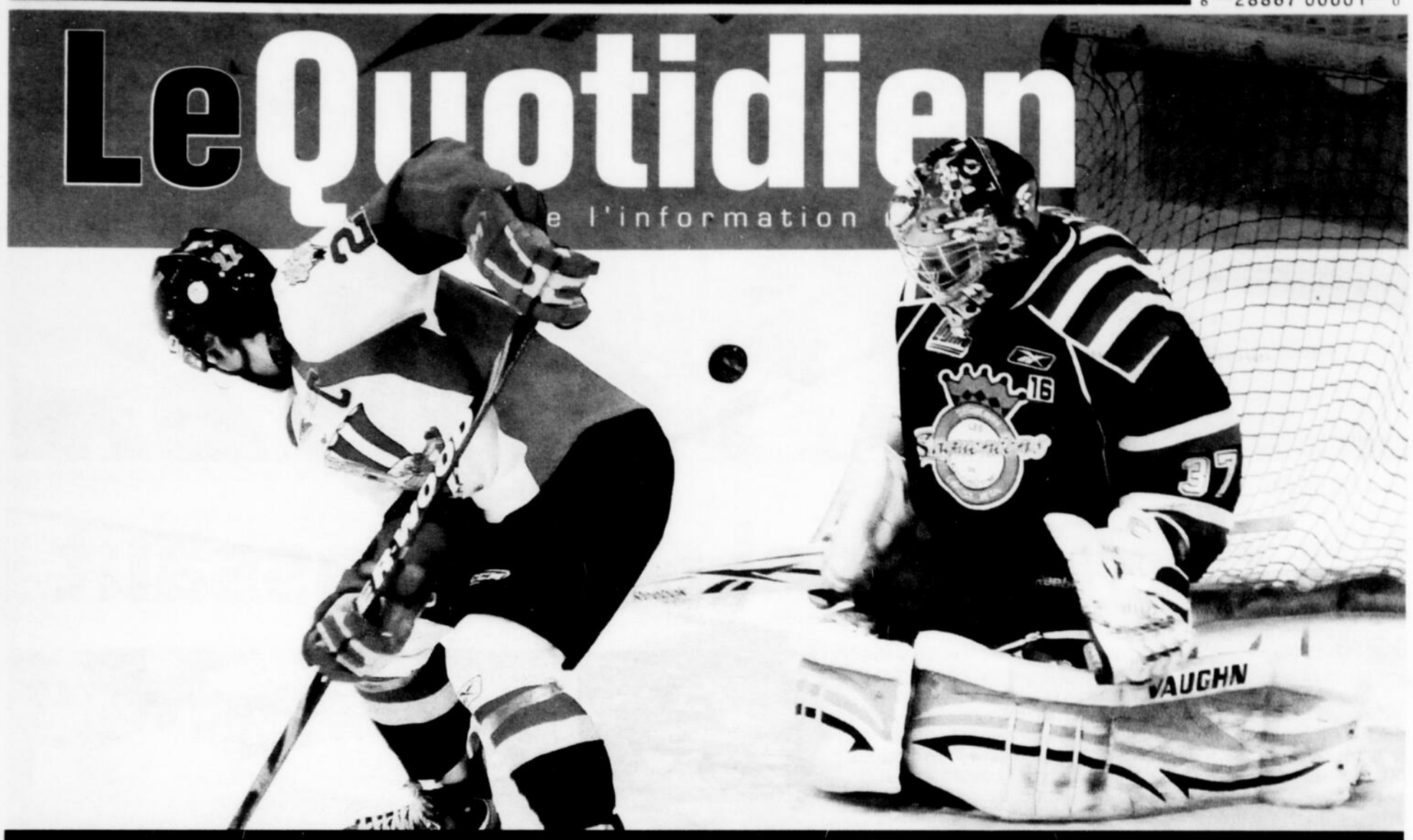
après le Festival des vins et de la bière... ...après le Festival des Rythmes du Monde
DÈS DEMAIN... LE DERNIER ÉVÉNEMENT MAJEUR DE L'ÉTÉ À CHICOUTIMI / page 37

2658943
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE LUNDI 22 AOÛT 2011 lequotidien.cyberpresse.ca 38e ANNÉE • No 274 • DÉPÔT 92 ¢ + TAXES
6 28867 00001 0

Le Quotidien

de l'information



ÇA SE PRÉCISE

Six joueurs retranchés, dont Frédéric Mérette

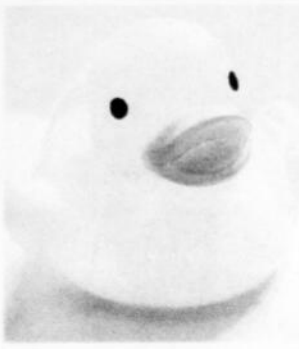
Sean Girard échangé à Bathurst

Une autre défaite face au Drakkar /38 et 39

Photo Sylvain Dufour

BAMBIN DE 3 ANS

Retrouvé mangeant des bleuets /4



FONDS DE DOTATION

Les canards largués dans le champ /3

VENEZ ESSAYER LA PETITE MERVEILLE D'ITALIE...
VOTRE FIAT 500!
jonquière fiat (salon de l'Étoile Dodge)
418.542.9518
2527229

Pour mes premières sorties...
mon dentiste c'est Marc Desautels
418 696-1626
672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi
www.dentistemarcdesautels.com
2606810

LIQUIDATION DES MODÈLES 2011
RABAIS DE 4500 $ SUR TOUS LES TRIBUTE 2011
PRIX DE VENTE : 25 445$
PRIX DE LA FACTURE (CONCESSIONNAIRE) : 22 492$
PRÉPARATION : 495$
RABAIS : 4500$
VOTRE PRIX : 18 487$
mazda
L'Ami Junior 20
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555
2623367



Fête en nORd

La rue Roussel prise d'assaut

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le centre-ville de Chicoutimi-Nord fourmillait de monde, hier. Près de 12 000 personnes, selon les organisateurs, ont sillonné le quartier pour la 13e édition de la Fête en nORd.

Les commerçants avaient mis le paquet pour divertir les visiteurs. Clowns, maquillage, tartes géantes, musique, cours d'initiation de cirque, expositions... Plusieurs activités ont été offertes gratuitement aux citoyens.

« C'est une journée pour remercier notre clientèle qui vient nous voir toute l'année. Nous voulons leur faire plaisir. Chaque commerçant doit offrir gratuitement une activité ou quelque chose aux visiteurs. Et cette année, nous avons ajouté plus de jeux gonflables pour les enfants et ajouter le petit train qui se promène dans la rue », précise le bijoutier Jean-Denis Gagnon, également président de l'événement qui attire, bon an mal an, près d'une dizaine de milliers de visiteurs.

Et comme chaque année, la boulangerie Chicoutimi-Nord a nourri des centaines de personnes avec leur tarte géante aux bleuets. Un vrai régal pour les festivaliers qui se sont rués sur l'immense dessert. Plus de 90 livres de bleuets frais ont été nécessaires pour préparer deux tartes qui ont rassasié 1000 personnes dans la journée d'hier.

« Ça prend une heure et trente minutes pour préparer la tarte. Deux heures et demie pour la cuire. Mais en moins d'une demi-heure, elle a été mangée », lance en riant le copropriétaire de la Boulangerie Chicoutimi-Nord, Patrick Le Gal. ❑



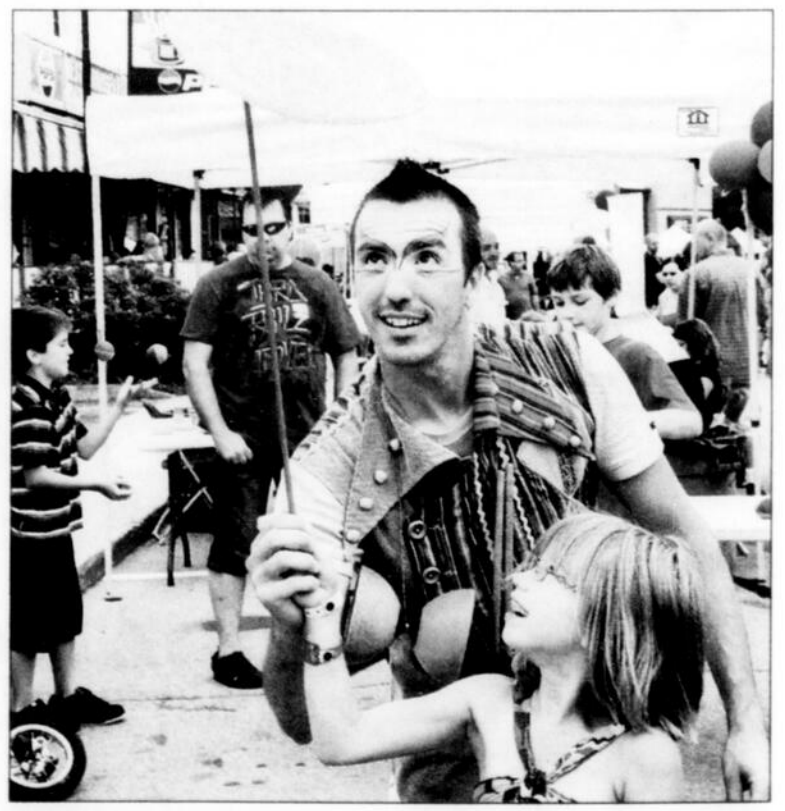
Président du comité organisateur, Jean-Denis Gagnon estime que plus de 12 000 personnes ont participé au Festival la Fête en nORd.

(Photo Sylvain Dufour)



Les Soeurs Kif-Kif ont offert un spectacle où la magie et l'humour se côtoient.

(Photo Sylvain Dufour)



Les jeunes ont eu la chance de suivre un petit cours d'initiation au cirque au centre-ville de Chicoutimi-Nord.

(Photo Sylvain Dufour)



Employée à la Boulangerie Chicoutimi-Nord, Régine Fortin était bien fière de la tarte géante aux bleuets.

(Photo Sylvain Dufour)

La course tombe à l'eau

L'hélicoptère a largué les canards dans un champ !

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La 21e édition de la Course des canards du Fonds de dotation Santé Jonquière (FDSJ) est tombée à l'eau, hier, ou plutôt dans le champ. Les quelque 8000 canetons n'ont pas pu se rendre à la rivière aux Sables, où des centaines de personnes s'étaient réunies pour assister à la rigolote compétition.

Transporté par un hélicoptère Griffon de l'Escadron 439 de la 3e Escadre de la Base de Bagotville, l'immense cylindre s'est ouvert trop tôt, laissant ainsi s'échapper les milliers de canards jaunes sur un terrain.

Une troupe de bénévoles a réussi à amasser tous les canetons en plastique qui s'étaient éparpillés sur le gazon. Mais au moment de repartir dans les airs, les responsables du convoi ont décidé d'annuler son transport. Le risque que la trappe du cylindre s'ouvre de nouveau était trop élevé.

« Nous n'avons pas voulu prendre le risque que ça se répète et que les canards s'échappent au-dessus des gens. Nous ne pouvions pas non plus nous assurer que le déclencheur de la porte allait fonctionner. C'est pour ces raisons que la course a finalement été annulée. C'est un événement festif et nous ne voulions pas prendre de chance pour la sécurité des visiteurs », explique Marie-Claude Larouche, coordonnatrice du FDSJ.

En plus de 20 ans, c'est la première fois qu'une telle situation oblige l'annulation de la course. Il y a plusieurs années, toutefois, un problème avec le cylindre en aluminium était également survenu dans le stationnement de l'hôpital de Jonquière.

« Je me souviens que le baril s'était déjà ouvert, mais ça fait très longtemps. C'est vraiment la première fois qu'on annule pour cette raison », indique André Lapointe, membre du comité organisateur depuis 19 ans.



Marie-Claude Larouche, coordonnatrice de la course des canards.
(Photo Sylvain Dufour)

« Nous avons déjà eu des problèmes, mais pas comme celui-ci. Nous devrons évidemment revoir notre cylindre, peut-être même le changer. Il est vieux et selon les constatations des gens qui étaient au départ de l'hélicoptère, une patte du baril s'est pliée. C'est ce qui aurait déclenché l'ouverture de la porte », détaille Mme Larouche.

Cette dernière assure que tous les canards ont été ramassés sur le terrain. La course ne sera pas remise à la semaine prochaine. Les organisateurs prévoient plutôt un tirage.

« Ça serait trop compliqué de remettre l'événement. Il y a trop de gens à mobiliser. J'ai 70 bénévoles. Possiblement que nous procéderons par un tirage au sort au cours des prochains jours. La chance sera égale pour tous », indique la coordonnatrice de l'événement. ❑



Les milliers de canards en plastique ont terminé leur course dans le champ. La trappe du cylindre s'est ouverte trop tôt.
(Photo Sylvain Dufour)



ZEN AIDE À **RÉDUIRE**
LES EFFETS
DES **ACOUPHÈNES**
SELON LES UTILISATEURS

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Des études récentes ont prouvé l'efficacité de Zen pour aider les porteurs à relaxer, à se concentrer et à soulager les effets de leur acouphène.

Zen est disponible chez le Groupe Forget Audioprothésistes.

*Garanti satisfait avant paiement.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2524674

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Risques d'orages
Max : 16 • Min : 15

MARDI
Nuageux
Max : 19 • Min : 11

MERCREDI
Possibilités d'averses
Max : 26 • Min : 11

LEVER
5h46

COUCHER
19h49

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 1h59 (1m4)
Haute à 8h10 (3m9)
Basse à 13h59 (1m5)
Haute à 20h38 (4m2)

LA BAIE
Basse à 3h57 (1m6)
Haute à 9h17 (3m1)
Basse à 15h56 (1m4)
Haute à 21h46 (3m8)

INSOLITE

Vol de 100 000 $ en loterie

ASSOCIATED PRESS

LEOBEN - Un Autrichien a été placé en détention pour avoir dérobé des billets de loterie pour un montant d'environ 70 000 euros (99 300 $ CAN), sans avoir jamais remporté le jackpot.

Les services du procureur de Leoben, à 50 kilomètres de la frontière slovène, ont précisé que l'homme, âgé de 51 ans, avait avoué la fraude. Pendant plusieurs années, il a volé des billets dans un magasin de la ville. Chaque billet valait un euro, pour un gain éventuel pouvant aller jusqu'à 100 000 euros (142 000 $ CAN). Las, il n'a jamais remporté une telle somme.

Le vol a été découvert lorsque le propriétaire du commerce a noté un décalage entre le nombre de billets vendus et ses bénéfices. ❑

SOMMAIRE

Automobile	20 à 24
Bandes dessinées	28
Détente	27-28
Décès	32
Horoscope	27
Petites annonces	29-30
Sports	33 à 39
Télévision	27

Bambin de trois ans disparu pendant quatre heures

Sain et sauf, il mangeait des bleuets



Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

C'est un patrouilleur en VTT qui a découvert l'enfant aux alentours de 16 h 30 hier. Saint et sauf, le petit garçon n'avait qu'une grafigne sur la joue.

CHICOUTIMI - Des parents ont eu la frousse de leur vie, hier, à Normandin. Dans un moment d'inattention, ils ont perdu la trace de leur bambin de trois ans alors qu'ils cueillaient des bleuets. Après avoir cherché leur enfant pendant plus d'une trentaine de minutes dans la bleuetière, le couple paniqué a contacté la Sûreté du Québec. Pendant quatre heures, les policiers ont ratissé le secteur à la recherche du petit garçon. Des maîtres-chiens et des policiers à pied et en VTT ont fouillé les lieux.

Les recherches ont été concentrées dans un périmètre de quatre kilomètres carrés, près du 5e rang à Normandin.

C'est un patrouilleur en VTT qui a découvert l'enfant aux alentours de 16 h 30 hier.

Sain et sauf, le petit garçon n'avait qu'une grafigne sur la joue.

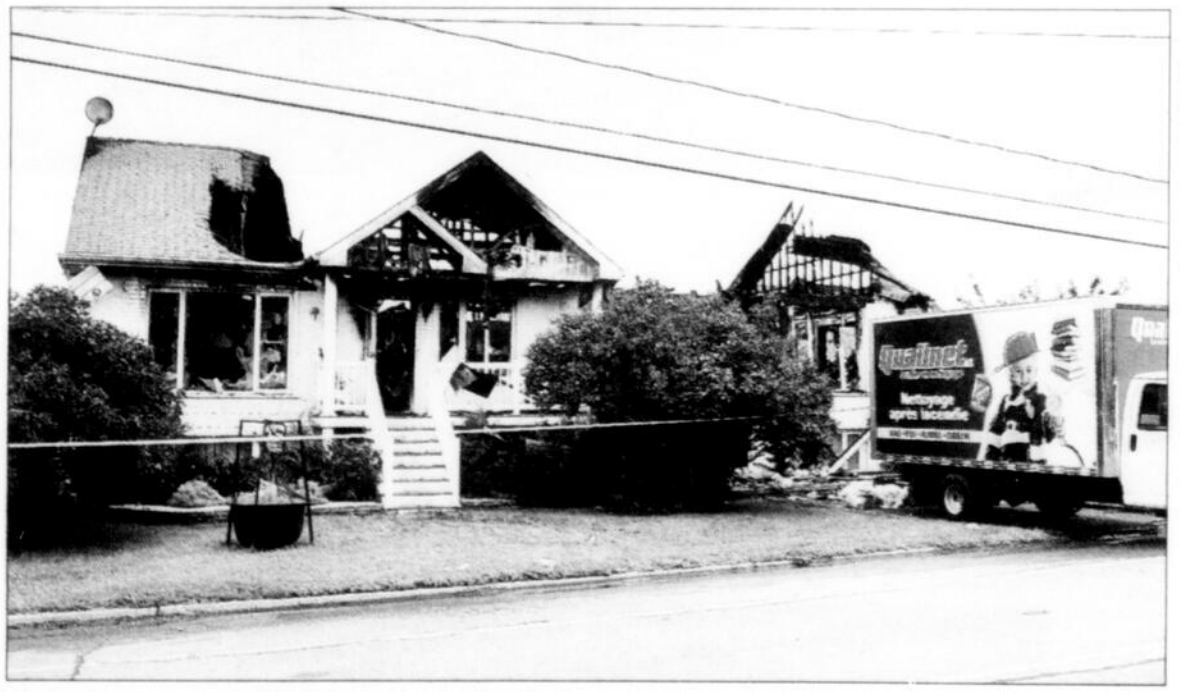
« Il était rendu assez loin de ses parents lorsqu'un policier l'a retrouvé. Le petit garçon se portait très bien. L'enfant mangeait des bleuets assis sur le sol à l'arrivée du patrouilleur », indique le porte-parole de la Sûreté du Québec. ❑



// PERTE TOTALE

Une résidence d'Hébertville-Station a été la proie des flammes, dans la nuit de samedi à dimanche. L'incendie a complètement détruit cette maison de la rue Saint-Jean-Baptiste aux alentours de 2 h. Incommodé par la fumée, le propriétaire des lieux a dû être transporté à l'hôpital. Heureusement, personne n'a subi de plus importantes blessures. Selon les premières constatations, l'incendie aurait été provoqué par un bris électrique. La maison est déclarée perte totale. Les dommages s'élèvent à près de 225 000 $.

(Photos Gimmy Desbiens)



Hôpital de Chicoutimi

Armé d'un combiné

CHICOUTIMI (LL) - Un patient a semé la pagaille dans l'aile psychiatrique de l'hôpital de Chicoutimi, hier soir. L'individu a tabassé des patients et des membres du personnel avec un combiné d'un téléphone. L'homme était incontrôlable. Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont même été appelés à se rendre sur les lieux pour aider les agents de sécurité à maîtriser l'individu. Le patient s'est finalement calmé et ramené à sa chambre. Heureusement, personne n'a été blessé par les coups de téléphone. Aucune accusation n'a été portée contre le patient. L'homme se trouve à l'hôpital depuis deux jours. Les policiers ont intercepté l'individu « désorganisé », samedi dernier, avant de le transporter à l'aile psychiatrique. ❑

EN BREF

//TRAGÉDIE ÉVITÉE

LA BAIE - Une tragédie a été évitée de peu, hier soir, à La Baie. Un citoyen a empêché un homme d'attenter à sa propre vie dans le chemin de la Rivière. Après avoir aperçu un individu enfoncer un tuyau de balayeuse dans le silencieux de son véhicule avant de se rasseoir dans l'habitacle, un résidant du secteur a immédiatement contacté la Sécurité publique de Saguenay. À l'arrivée des policiers, l'homme dans la trentaine s'est enfui avec sa voiture. Il a été retrouvé quelques kilomètres plus tard. L'individu s'est mis en colère contre les policiers qui tentaient de l'aider. Les menottes ont été nécessaires pour calmer l'homme qui a ensuite été transporté à l'hôpital.

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Puissante tempête en Ontario

PRESSE CANADIENNE

GODERICH, Ont. - Une puissante tempête a frappé le sud-ouest de l'Ontario, dimanche, et on rapporte, notamment, d'importants dégâts et des blessés dans la ville de Goderich.

La station de radio CKNX à Wingham a fait part que des vents violents avaient secoué la municipalité d'environ 8000 âmes.

Selon le sergent Dave Rektor, de la Police provinciale de l'Ontario, les dommages sont très étendus et plusieurs personnes ont été blessées. Le sergent Rektor ne pouvait toutefois préciser l'état de santé des blessés.

Des places d'affaires du centre-ville, des édifices centenaires et plusieurs églises ont été sérieusement endommagés, selon la station de radio.

Les autorités policières ont bloqué l'accès au centre-ville et ratisseront les édifices démolis afin de s'assurer que personne ne soit prisonnier des décombres.

Environnement Canada avait émis un avertissement de tornade pour cette région tout juste avant que la tempête ne frappe, et confirmé qu'au moins une personne avait été blessée. L'agence déléguera une équipe d'évaluation des dommages lundi.

La ville de Goderich est située sur les rives du lac Huron, à quelque 230 km à l'ouest de Toronto. ❑



Les autorités policières ont bloqué l'accès au centre-ville et ratisseront les édifices démolis afin de s'assurer que personne ne soit prisonnier des décombres.

(Photo PC)



La ville de Goderich a été frappée par une tempête. Des entreprises, des bâtiments vieux de plus de 100 ans et des églises ont été touchés.

(Photo PC)

Ford
PRIX EMPLOYÉS
PERRON CHICOUTIMI Ford

ET PROFITEZ JUSQU'À 12 000 $†† EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
F-250 XLT 4x4 2011 À CABINE DOUBLE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DIESEL.



F-250 XLT 4x4 2011
à cabine double équipé d'un moteur diesel
LE F-250 OFFRE :
· LA PLUS GRANDE PUISSANCE
· LE MEILLEUR COUPLE
· LE MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE DE LA CATÉGORIE[1]



F-150 2011
LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE DE LA CATÉGORIE (Modèles non hybrides)
MEILLEUR DE LA CATÉGORIE · COUPLE[3] · CAPACITÉ DE REMORQUAGE[2] · CHARGE UTILE[3]
F-150 XLT 4x4 2011 à cabine double
VOTRE PRIX EMPLOYÉS 28 682 $' OU LOUEZ À PARTIR DE 380 $' PAR MOIS OU
Incluant rajustements PRIX EMPLOYÉS...10 167$
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus
F-150 XLT 4x4 2011 SuperCrew 28 $' par mois de plus
Terme de 36 mois. Taux de location de 6,99 %. Acompte de 3 995 $.

10,5 L / 100 km sur route 15,0 L / 100 km en ville[4]



RANGER 2011
« ...REND DES SERVICES INESTIMABLES À DES PRIX RIDICULES. »
– Michel Crépault, L'Annuel de l'automobile 2011
RANGER 2011 XLT 4x2 SPORT à cabine double
VOTRE PRIX EMPLOYÉS 14 798 $' OU RANGER 2011 JUSQU'À 7 110 $' EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
Incluant rajustements PRIX EMPLOYÉS...6 651$
Frais de transport inclus

9,8 L / 100 km sur route 13,5 L / 100 km en ville[4]

Les concessionnaires Ford du Québec. Chaudement impliqués dans votre été.
SIRIUS RADIO SATELLITE Disponible sur la plupart des véhicules Ford neufs avec abonnement prépayé de 6 mois.

Obtenez votre PRIX EMPLOYÉ dès aujourd'hui, seulement chez votre concessionnaire Ford

Pour plus de choix visitez le www.perronautoford.com

PERRON CHICOUTIMI Ford
2659813

Ford PERRON On va s'entendre ! 930, boul. Talbot, Chicoutimi • 418 549-7633

« Parlez-vous, bon sens ! »

Jocelyn Desjardins, le porte-parole du NMQ, appelle les souverainistes à l'union

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD
Presse Canadienne

MONTRÉAL - Le Parti québécois et les autres forces souverainistes doivent se concerter et s'allier avant le prochain scrutin provincial, ont affirmé les organisateurs du Nouveau mouvement pour le Québec (MNQ), en conclusion de leur première assemblée publique organisée à Montréal, dimanche.

« Je sais que vous ne vous entendez pas sur tout, que les stratégies divergent. Mais il y a une chose sur laquelle vous vous entendez: revenir aux citoyens par l'entremise des assemblées constituantes », a fait valoir Jocelyn Desjardins, porte-parole du mouvement.

« Élevez-vous au-dessus de vos divergences. Parlez-vous bon sens ! Concluez des ententes stratégiques, peu importe la forme qu'elles vont prendre. Parlez-vous. Réunissez-vous. »

Pourtant, les militants indépendantistes qui se sont exprimés au cours de la réunion ont été nombreux à critiquer sans vergogne la formation politique de Pauline Marois. L'un d'entre eux a même appelé à « inhumer » la dépouille péquiste en putréfaction et à « collecter l'assurance ».

Le comité lui-même avait eu des mots très durs dans son manifeste vis-à-vis du PQ. Cette formation politique est usée et confuse, plaidaient les organisateurs dans un manifeste publié au début de la semaine. Intitulé « Brisons l'impasse », le texte dénonce l'idée de gouvernance souverainiste mise de l'avant par M^me^ Marois.

Le mouvement de François Legault, qui se veut « nationaliste » mais pas indépendantiste, est exclu de la réflexion de M. Desjardins. Le patron de la NMQ qualifie l'ancien péquiste d'« éteigneur de rêves ».

Dimanche à Montréal, plus de 400 militants souverainistes ont répondu à l'appel du NMQ, selon les organisateurs.

L'assemblée a surtout attiré des militants indépendantistes « purs et durs », à en croire leurs interventions courtes et très décousues les unes par rapport aux autres.

Le groupe dit vouloir remettre le discours souverainiste à l'avant-plan.

Trois députés démissionnaires du Parti québécois ont participé à la consultation du NMQ. Lisette Lapointe, Pierre Curzi et Jean-Martin Aussant ont été chaudement applaudis à leur arrivée dans la salle bondée du CÉGEP Saint-Laurent, où s'est tenu l'événement.

Les deux premiers ont qualifié d'« intéressante » la proposition de Louise Beaudoin, qui avançait l'idée de déclencher des états-généraux du mouvement souverainiste. Pierre Dubuc, ancien dirigeant du SPQ-Libre, groupuscule de gauche au sein du Parti québécois, s'est aussi rangé derrière l'opinion de la députée de Rosemont.

Une heure après le début de la rencontre, M. Curzi a pris la parole pour appeler les citoyens à multiplier les assemblées de consultation à travers la province. Les Québécois devraient pouvoir définir collectivement à quoi ressemblerait un futur Québec souverain.

Le public a bruyamment ovationné le député indépendant de Borduas.

> « On est dans une période où ça brasse, un peu chaotique, mais qui est loin d'être une période de querelles. »
>
> - Pierre Curzi

D'autres citoyens ont aussi pris la parole pour défendre une façon ou l'autre de faire la souveraineté. Un intervenant tentant de défendre le Parti québécois et le travail de sa chef a été hué et chahuté.

Pour l'instant, le NMQ se veut une initiative citoyenne plutôt qu'un parti politique. Les organisateurs se défendent bien de vouloir diviser le vote indépendantiste au prochain scrutin.

« Je trouve ça formidable que malgré ce que les politiciens leur « ordonnent », les gens disent "je suis désolé, nous on veut parler d'indépendance." On commence aujourd'hui », s'est réjouie M. Lapointe.

Même son de cloche du côté de Pierre Curzi.

« Je pense qu'on est en train de remettre en place des conditions pour que l'ensemble des citoyens, la démocratie, se remette en branle, a-t-il fait valoir. On est dans une période où ça brasse, un peu chaotique, mais qui est loin d'être une période de querelles, qui est au contraire le début d'une cohérence. »

Samedi, des souverainistes de la première heure, comme Fernand Daoust et Jacques-Yvan Morin, ont lancé un appel à l'unité, et exhorté les dissidents à rentrer au bercail au sein du Parti québécois.

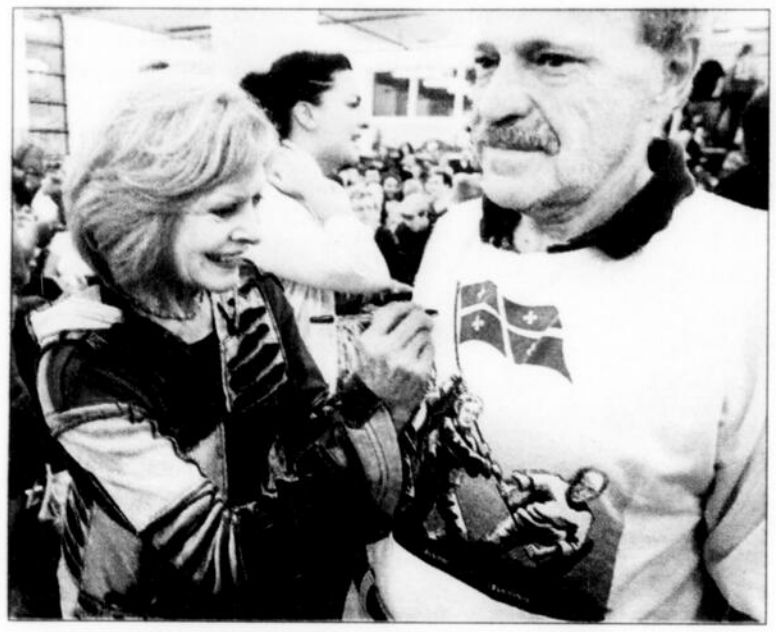
Leur lettre souligne que le PQ constitue la coalition par excellence où se rejoignent la gauche et la droite pour gouverner le Québec et pour le diriger vers son indépendance politique.

Le groupe ajoute que, collectivement et regroupés, les souverainistes seront plus forts que divisés et désunis. ❑



L'instigateur du Nouveau mouvement pour le Québec, Jocelyn Desjardins, a demandé aux forces souverainistes de s'unir.

(Photo La Presse)



Lisette Lapointe a signé le gilet de Gérald Briand, du Nouveau mouvement pour le Québec.

(Photo La Presse)



Une heure après le début de la rencontre, Pierre Curzi a pris la parole pour appeler les citoyens à multiplier les assemblées de consultation à travers la province.

(Photo La Presse)

Plan Nord

Jean Charest cherche des partenaires asiatiques

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le premier ministre Jean Charest effectuera une nouvelle mission en Asie à compter du 24 août dans l'espoir d'intéresser des gens d'affaires à investir dans l'exploitation des ressources naturelles.

M. Charest se rendra pour la première fois au Japon, du 24 au 27 août, avant de poursuivre son périple en Chine à la tête d'une délégation commerciale de plus d'une cinquantaine de représentants d'entreprises et d'institutions.

À Tokyo, le premier ministre québécois fera la promotion du Plan Nord auprès d'entrepreneurs susceptibles d'investir dans l'immense territoire nordique.

Pauvre en ressources naturelles, le Japon présente des perspectives « intéressantes » pour le développement du Plan Nord, estime-t-on au sein du gouvernement du Québec.

Le Japon est le huitième marché d'exportation du Québec avec des ventes annuelles totalisant 900 millions $. Le gouvernement québécois veut stimuler davantage les échanges commerciaux, d'autant plus que se profile un éventuel accord de partenariat économique entre le Japon et le Canada.

Le Japon figure parmi les trois pays « prioritaires », aux côtés de la Chine et de l'Inde, dans la stratégie adoptée par le ministère québécois des Relations internationales.

Vulnérable aux turbulences qui secouent l'économie des États-Unis, le Québec tente de s'affranchir de sa dépendance envers le marché américain. Comme l'ensemble des pays occidentaux, il se tourne vers l'Asie pour assurer sa prospérité.

« On le réalise maintenant, ce ne sont plus les États-Unis qui sont la locomotive de l'économie mondiale, ce sont beaucoup plus la Chine et l'Inde », a fait valoir le ministre du Développement économique, Clément Gignac, qui accompagnera M. Charest au Japon et en Chine. ❑

Débat sur le projet de loi 14

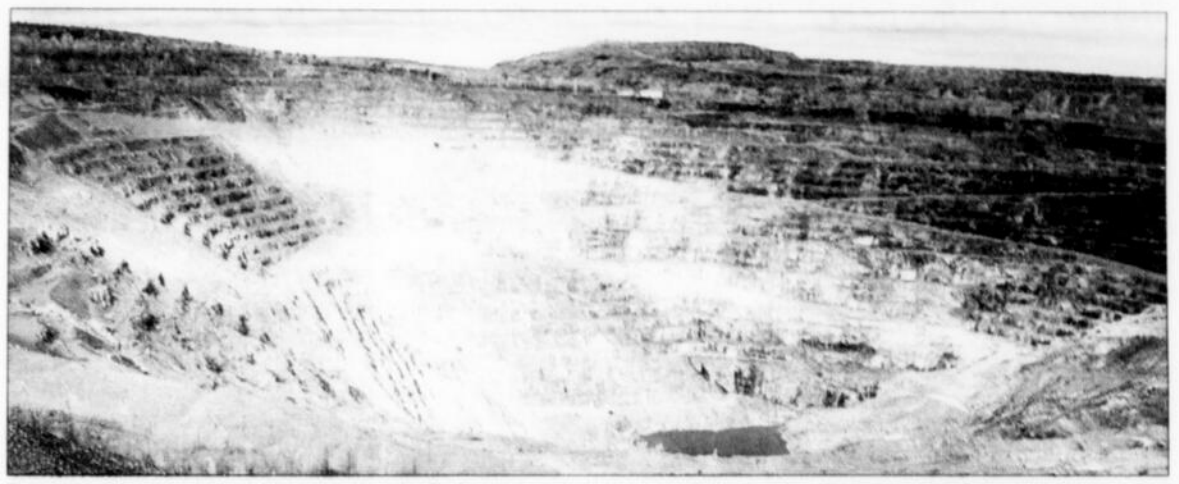
Un camp minier à l'Assemblée nationale

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

QUÉBEC - Les représentants de la coalition Pour que le Québec ait meilleure mine et du groupe Sept-Îles sans uranium débuteront en fin d'après-midi la mise en place d'un camp minier citoyen face à l'Assemblée nationale. Ils veulent ainsi débattre publiquement des principaux enjeux soulevés par les travaux de la commission parlementaire chargée d'étudier le projet de loi 14 sur la mise en valeur des ressources minérales dans le respect des principes du développement durable.

« Nous commencerons à ériger le camp, avec de vraies tentes de prospecteurs, demain [aujourd'hui] vers 15 h, et l'ouverture officielle se fera mardi [demain] avec un grand rendez-vous citoyen. Notre but est d'attirer l'attention sur le fait qu'on est toujours pris avec la vieille Loi sur les mines », explique le porte-parole de la coalition, Ugo Lapointe.

Mercredi, une quinzaine de familles affectées par des travaux d'exploration minière ou gazière seront présentes au camp pour raconter leurs expériences alors que des compagnies ont débarqué sur leurs terrains, les menaçant parfois d'expropriation. Jeudi, ce sera au tour des représentants des Premières Nations de venir s'exprimer sur le sujet.



Dans plusieurs dossiers, la population du Québec s'est fait rappeler au cours des dernières années que la Loi sur les mines permettait aux compagnies minières de faire des forages même si elles n'ont pas la permission des propriétaires de terrains. Sur cette photo, on aperçoit la mine Jeffrey, à Asbestos.

(Archives)



Le ministre délégué aux Mines, Serge Simard.

(Archives)

Plusieurs dossiers

Dans plusieurs dossiers, la population du Québec s'est fait rappeler au cours des dernières années que la Loi sur les mines permettait aux compagnies minières de faire des forages même si elles n'ont pas la permission des propriétaires de terrains.

« Tout a commencé avec le projet Osisko à Malartic il y a deux ou trois ans. Ensuite, avec la sortie des médecins de Sept-Îles contre la prospection d'uranium sur la Côte-Nord, on s'est aperçu que les municipalités ne disposaient d'aucun outil pour exclure l'uranium des ressources exploitées sur leur territoire », explique M. Lapointe.

L'épineux dossier des gaz de schiste, où des compagnies ont effectué des forages sur des terrains privés sans obtenir l'autorisation préalable des propriétaires, aurait été le dernier élément ayant contribué à éveiller la population au fait que la Loi sur les mines a, selon la coalition, préséance sur les lois municipales et les droits des citoyens.

« Dans son projet de loi, le gouvernement du Québec propose quand même une petite avancée, soit la possibilité pour les municipalités de dire non aux minières en périmètre urbanisé et en zone de villégiature. Cet aspect est une bonne affaire, car on tient compte du consentement ou non de la population. Par contre, ça ne touche que 1 % du territoire québécois », poursuit M. Lapointe. « Le deuxième problème, c'est que les mécanismes actuels devraient être améliorés, car un conseil municipal pourrait se mettre à jouer au yoyo avec ça. Par exemple, un conseil pourrait refuser quelque chose alors que le nouveau conseil, après une élection, pourrait l'accepter. Nous souhaitons que s'il y a un non, ce soit pour toujours ou au moins pour 20 ans et si c'est oui, que ce soit jusqu'aux audiences du Bureau d'audiences publiques en environnement », explique-t-il.

M. Lapointe souligne également que si sa coalition trouve que le gouvernement ne va pas assez loin dans sa réforme de la Loi sur les mines, l'industrie, elle, trouve qu'il va trop loin. « Si l'industrie n'est pas contente des petits pas contenus dans la loi 14, nous aimerions bien savoir ce qu'elle propose à la place ! »❑

Mercredi, une quinzaine de familles affectées par des travaux d'exploration minière ou gazière seront présentes au camp pour raconter leurs expériences alors que des compagnies ont débarqué sur leurs terrains, les menaçant parfois d'expropriation. Jeudi, ce sera au tour des représentants des Premières Nations de venir s'exprimer sur le sujet.





Portes ouvertes chez Exact Air

Les passionnés d'aviation aux anges



Instructeur chez Exact Air, le Suisse Baptiste Geissmann a répondu aux questions des visiteurs.

(Photo Sylvain Dufour)

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

SAINT-HONORÉ - Le métier de pilote d'avion fait rêver bien des gens. Et plusieurs passionnés d'aviation et futurs conducteurs d'engins volants se sont rendus à l'aéroport de Saint-Honoré, hier, pour une journée portes ouvertes chez Exact Air et son école de pilotage.

Francis Pelletier et Arnaud Simard tenaient à se rendre sur les lieux hier. Les deux jeunes hommes rêvent de devenir pilote. Et ces deux amis comptent y parvenir.

« Nous allons suivre le cours cet automne. Depuis toujours, nous voulons être des pilotes. C'est une passion qu'on a depuis longtemps », lance Arnaud Simard, qui s'est déplacé pour obtenir plus d'informations sur le cours.

Ce dernier souhaite piloter des hélicoptères dans le futur. Son ami Francis veut quant à lui piloter de gros avions.

« Je ne vous dirai pas combien de fois que j'ai vu le film Top Gun. Je suis vraiment un passionné d'avion. Qui ne voudrait pas être pilote ? J'aurais hâte le matin de me lever pour aller travailler », confie Francis Pelletier.

Curiosité

Il n'y avait pas que des passionnés d'aviation, hier, chez Exact Air. Des néophytes s'étaient également déplacés pour assouvir leur curiosité.

« Je n'ai jamais pris l'avion de ma vie. Ça sera peut-être aujourd'hui mon baptême de l'air », lance Claude Laforge, qui prévoyait se payer un petit vol d'avion qui était offert, hier, dans le cadre de la journée portes ouvertes.

Sa conjointe était également sur place pour en connaître davantage sur les rouages du métier de pilote. Mais pas question pour elle de survoler le secteur.

« Je déteste prendre l'avion. J'ai l'impression de perdre l'équilibre. Je me suis déplacée aujourd'hui (hier) pas pour voler, mais par simple curiosité », laisse tomber Michèle Boucher. ❑



Des néophytes, comme Claude Laforge et Michèle Boucher, ont participé à la journée portes ouvertes pour assouvir leur curiosité. C'est Francis Alarie qui les a guidés dans la visite.

(Photo Sylvain Dufour)



Francis Pelletier et Arnaud Simard rêvent de devenir pilotes.

(Photo Sylvain Dufour)

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2011-08-21

Lotto Power : 3 ♠ 4 ♠ 5 ♣ 5 ♠ 7 ♡

Banco : 02 03 05 10 12 / 21 25 26 31 32 / 33 35 37 38 44 / 58 59 65 66 70

La Quotidienne : 3 088 / 4 1954

Triplex : 08 13 / 17 31 38

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 26 OCTOBRE 41 VERSEAU

Extra : 1806372

Résultats des tirages du : 2011-08-20

Lotto 6/49 : 06 11 18 / 20 21 34 — 47 compl.

Québec 49 : 12 16 26 / 28 31 46 — 41 compl.

Prochain gros lot (approx.) : 3 000 000 $

Lotto Power : 2 ♣ 5 ♢ 7 ♢ A ♣ A ♠

Banco : 01 14 20 21 23 / 25 29 32 34 35 / 42 47 48 52 55 / 57 60 63 67 70

La Quotidienne : 3 414 / 4 8764

Triplex : 11 12 / 14 26 32

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 02 SEPTEMBRE 35 VERSEAU

Extra : 0144654

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

Écrasement au Nunavut

L'enquête risque d'être longue

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Une équipe de sept experts du Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) a été dépêchée à Resolute Bay, au Nunavut, pour enquêter sur l'écrasement samedi d'un Boeing 737 de la compagnie First Air, qui a fait 12 morts et trois blessés graves.

Le porte-parole du BST, Chris Krepski, a indiqué à La Presse Canadienne que l'enquête pourrait être très longue. L'épave de l'appareil devra être examinée ; des témoins devront être rencontrés ; les boites noires et les enregistreurs de données de vol devront être analysés, de même que les communications entre l'équipage et la tour de contrôle de l'aéroport ; les données météorologiques devront aussi être recueillies.

First Air devra par ailleurs fournir des renseignements sur l'entretien de l'avion ainsi que sur l'expérience et la formation des pilotes.

Des représentants du BST seront présents pour répondre aux questions lors d'un point de presse qui aura lieu lundi matin, à 10 h, au Laboratoire du BST, à Ottawa.

L'avion s'est abîmé sur une colline près de la piste d'atterrissage de l'aéroport. Des citoyens du secteur, à bord de véhicules tout-terrain, se sont précipités sur les lieux afin de venir à la rescousse des passagers, prisonniers de l'épave en feu. L'avion se serait sectionné en trois.

L'identité des victimes n'a pas été divulguée. On sait toutefois qu'il y avait 11 passagers et quatre membres d'équipage. Deux jeunes filles, les petites-filles du propriétaire d'une auberge locale, figuraient parmi les passagers ; l'une est décédée, et l'autre a été gravement blessée.

Le cuisinier de l'hôtel se trouvait aussi dans l'appareil. Deux adultes ont également survécu. Dans un court point de presse, dimanche matin, le vice-président de la compagnie, Chris Ferris, a offert ses condoléances aux familles des victimes. ❑



DES OFFRES QUI ONT DU COFFRE

DÉCOUVRIR un nouveau sens

NISSAN

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **84** MOIS**
SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES 2011

OU PROFITEZ D'OFFRES À L'ACHAT OU À LA LOCATION SUR NOS 2012

ROGUE S 2011 REDESSINÉ

PRIX À L'ACHAT à partir de **25 413$***

FINANCEMENT À L'ACHAT **140$*** aux 2 sem. /84 mois
0$ en comptant initial

CONSOMMATION/100 KM[1]
EN VILLE 9,0 L **SUR ROUTE** 7,0 L

Moteur à DACT de 2,5 l et 170 ch • Contrôle dynamique du véhicule (CDV) et système de traction asservie • Traction intégrale (TI) intuitive livrable • Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD] • Système de sonar arrière



Rogue 2.5 SL 2011 illustré

MAXIMA 3.5 SV 2011

PRIX À L'ACHAT à partir de **38 535$***

FINANCEMENT À L'ACHAT **212$*** aux 2 sem. /84 mois
0$ en comptant initial

incluant **3000$†** de rabais

CONSOMMATION/100 KM[1]
EN VILLE 10,8 L
SUR ROUTE 7,7 L

Moteur à DACT de 3,5 l et 290 ch • Radio satellite XM[MD2] et système de navigation livrable • Rétroviseurs extérieurs électriques à glace dégivrante et volant chauffant • Sièges avant à réglages électriques chauffants • Système téléphonique mains libres Bluetooth[MD]



Maxima 3.5 SV Sport 2011 illustrée

MURANO S 2011 REDESSINÉ

PRIX À L'ACHAT à partir de **36 263$***

FINANCEMENT À L'ACHAT **199$*** aux 2 sem. /84 mois
0$ en comptant initial

CONSOMMATION/100 KM[1]
EN VILLE 11,8 L **SUR ROUTE** 8,7 L

Moteur à DACT de 3,5 l et 260 ch • Traction intégrale intuitive • Clé intelligente avec démarrage par bouton-poussoir • Régulateur automatique de l'air ambiant bizone avec microfiltre • Jantes en alliage de 18 po



Murano LE 2011 illustré



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

2650945

**, *, †, Les offres sont en vigueur du 3 au 31 août, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * Toutes les offres sont basées sur 182 bi-mensualités et incluses des frais de crédit de 0 $. Prix à l'achat de 25 413 $ (bi-mensualité de 140 $ avec 0 $ en comptant initial) pour le Rogue S 2011 (W6RG11 AA00), transmission CVT / 35 613 $ pour le Rogue 2.5 SL 2011 telle qu'illustré (Y6TG11 AA00), transmission CVT / 36 263 $ (bi-mensualité de 199 $ avec 0 $ en comptant initial) pour le Murano S 2011 (L6RG11 AA00), transmission CVT / 45 813 $ pour le Murano LE 2011 telle qu'illustré (L6SG11 AA00), transmission CVT / 38 535 $ (bi-mensualité de 212 $ avec 0 $ en comptant initial) pour la Maxima 3.5 SV 2011 (U4SG11 AA00), transmission CVT. ** L'offre de 0% de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est offerte à l'achat d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, berline Altima (excepté le modèle hybride), coupé Altima, Maxima, Rogue, Murano, Xterra, Pathfinder, Armada, Frontier ou Titan. Exemple de financement basé sur un prix de vente de 25 413 $ pour le Rogue S 2011 (W6RG11 AA00) à un taux de crédit de 0% pour un terme de 84 mois (ou 182 bi-mensualités). Bi-mensualités de 140 $ avec 0 $ en comptant initial. Les frais de crédit sont de 0$ pour une obligation totale de 25 413 $. † Recevez 3 000 $ de rabais sur la Maxima 3.5 SV 2011(U4SG11 AA00). Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou la location. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite – à utiliser à des fins de comparaison seulement. 2 La radio par satellite XM[MD] est offerte dans les 10 provinces canadiennes et dans les 48 états contigus des États-Unis. Un abonnement mensuel de base est requis et vendu séparément après une période d'essai, selon l'entente de service accessible en ligne à xmradio.ca. Les frais et la programmation peuvent faire l'objet de changements. © 2009 XM Satellite Radio Inc. La marque XM et les logos s'y rattachant sont des marques de commerce déposées de XM Satellite Radio Inc. Les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com · RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com



Bertrand Tremblay
tremblaybertrand@videotron.ca

Einstein regrettait...

Le Japon a de nouveau été secoué par un tremblement de terre, vendredi dernier, mais les démons de l'atome ne se sont heureusement pas échappés comme au tsunami de mars dernier. Durant combien de temps encore la technologie parviendra-t-elle à les contenir dans les fissures de réacteurs endommagés par des erreurs humaines ou des défaillances mécaniques ?

Depuis Hiroshima et Nagasaki, l'homme est parvenu à domestiquer l'atome. Mais sans assurer une sécurité absolue à l'humanité. Comme Tokyo l'a constaté avec consternation en prenant connaissance du rapport qu'il avait commandé à des spécialistes pour expliquer l'explosion de deux centrales dont le cœur a fondu dans le bouleversement du tsunami. Les employés ignoraient l'existence d'un équipement d'intervention et, lacune impensable pour le génie nippon si perfectionniste, ils ne disposaient même pas du manuel de procédures d'urgence.

Le nucléaire fait peur

Coïncidence ou répercussion du dernier accident ? Quoi qu'il en soit, l'Allemagne annonçait peu de temps après l'événement sa décision de rejeter la filière nucléaire pour son approvisionnement en énergie. Cette puissance économique s'oriente résolument vers les énergies renouvelables. Elle appliquera également une panoplie de mesures pour inciter le consommateur à pratiquer systématiquement des économies d'énergie. La Suisse abandonnera progressivement le nucléaire d'ici 2034. En Italie également, cette source d'énergie est bannie depuis la catastrophe de Tchernobyl en 1987.

Malgré l'accident survenu à la centrale de Three Mile Island le 28 mars 1979, les États-Unis font toujours confiance au nucléaire. Tout comme l'Ontario où le Canada a concentré sa filière nucléaire. C'est la France qui, parmi tous les pays développés, a davantage développé cette forme d'énergie. Et avec un succès étonnant... du moins en apparence. L'industrie nucléaire lui fournit 80 % de son électricité et, avec l'exportation de son expertise, elle provoque une activité économique annuelle estimée à quelque 50 milliards $. Mais la technologie n'a toujours pas résolu le problème des déchets atomiques ni le recyclage des centrales nucléaires.

C'est évidemment la domination mondiale de l'industrie nucléaire française qui avait incité Jacques Parizeau à souhaiter, dans les années 1970, la construction d'une vingtaine de centrales atomiques le long du Saint-Laurent. Robert Bourassa a fort heureusement préféré l'exploitation hydroélectrique des grandes rivières du Nord québécois.

Mais le Québec conserve néanmoins sa centrale de Gentilly-2 près de Trois-Rivières. Il consacrera deux milliards $ à sa rénovation, après avoir considéré que son démantèlement coûterait aussi cher.

Un roman-thèse

Dans « L'offrande des fous » (Les Éditions JCL 2010), un roman policier sert de prétexte à une véritable thèse sur le péril atomique. L'auteur, Henri Bellotto, se livre à une enquête approfondie du péril nucléaire qui plane sur l'humanité, surtout depuis l'accident du 26 avril 1986 à Tchernobyl, en Ukraine. Il décrit, dans le détail, la catastrophe et explique comment le régime a confié à un incompétent gueulard la direction d'une centrale nucléaire qui peut se transformer en robot exterminateur.

De jeunes employés dévoués, mais inconscients, et la population environnante furent les martyres de l'ignorance. Personne ne leur avait dit que dans des zones très contaminées, il n'existait « aucun moyen ni aucune technologie pour les protéger des radiations... Rien, pas même les gros tabliers de plomb. » Durant une vingtaine de jours, un nuage radioactif a déposé un peu partout en Europe de l'Est des éléments aux effets potentiellement extrêmement nocifs.

Les radiations de Tchernobyl ont non seulement abrégé dans des souffrances atroces un grand nombre de personnes. Elles ont aussi modifié la croissance de nouveaux-nés, les transformant en monstres. L'intervention de ce nouveau phénomène des rayonnements ionisants bouleverse, a découvert l'écrivain Bellotto, la théorie de l'origine des espèces et de leur évolution lancée par Charles Darwin en 1859.

Elle agit sur la génétique des plantes, des animaux et des humains, menaçant ainsi le projet de la nature. On comprend mieux pourquoi Einstein regrettait, à la fin de sa vie, avoir livré au monde la puissance de l'atome.



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une décision frustrante

Permettez-moi de m'adresser, par cette lettre ouverte, au conseil d'administration de la Caisse Desjardins. Je suis une fidèle cliente. Lorsque je suis arrivée ici de France, j'ai choisi de faire affaire avec la Caisse par admiration pour l'entreprise d'Alphonse Desjardins. C'était en 1973. J'estime être depuis assez longtemps au Québec pour dire maintenant : « je suis une cliente en beau maudit ! »

Certes, il y a longtemps que la Caisse Desjardins n'est plus « populaire ». De fait, Alphonse doit se retourner dans sa tombe. Mais les soucis quotidiens, la nécessité d'user de son énergie là où c'est vraiment nécessaire, par les temps qui courent, et la force d'inertie, m'ont tenue coite jusqu'à présent. Le vase déborde cependant aujourd'hui.

Il y avait quatre malheureux guichets à Place du Royaume. Ils ont été fermés. Peut-être a-t-on prévenu, mais je ne l'étais pas, prévenue, et je me suis cassé le nez un matin sur leur absence. Nous avons maintenant un « giga-centre » d'achat sans guichet automatique. Bravo la modernité !

Motif ? « Les gens ne s'en servaient pas assez », me dit-on. Pardon ? Les files d'attente m'ont assez souvent fait taper du pied avec impatience, quant à moi !

Je proteste auprès d'une (aimable) préposée à la succursale déménagée de Place du Royaume dans le lointain du boulevard Talbot. Elle me dit, un peu embarrassée : « de plus en plus de gens utilisent les services en ligne. »

Ah oui ? On va supprimer les téléphones publics parce que tout le monde a un cellulaire ? Et les transports en commun, parce que tout le monde a une voiture ? Et les livres, parce que tout le monde a une tablette électronique ?

Et ceux qui n'ont pas l'internet ? Et ceux qui ne veulent pas effectuer des opérations bancaires par l'internet, non pas, (comme semblait le penser l'aimable préposée) par « dinosaurisme aigu », mais au contraire parce qu'ils sont trop bien au courant de tous les problèmes inhérents ? Lisez-vous les journaux ? Écoutez-vous les informations ? Ou croyez-vous votre propre propagande quant à la sécurité des serveurs des banques ? (Je ne parle pas de la sécurité des transactions elles-mêmes...)

Et les hoquets d'internet ? Nous avons eu récemment des problèmes interminables avec ebay et Paypal (qui n'ont d'ailleurs pas été résolus). eBay et même PayPal, ce n'est pas très grave. Mais pour des factures ? Jamais de la vie.

J'habite derrière Place du Saguenay. Je n'ai pas de voiture. Ce pourrait certainement être pire, question distance, mais je ne vois pas pourquoi cette constatation devrait faire mon bonheur. En été, c'est envisageable. En hiver ? Je n'ai plus 50 ans, mon compagnon a des problèmes de genoux, et nous ne faisons pas partie des gens capables de se payer des taxis pour un oui ou pour un non.

Mais nous sommes membres de la Caisse. Ou nous l'étions. Car nous envisageons très sérieusement de la quitter. La Caisse n'est plus au service de ses membres depuis longtemps, et maintenant, elle impose à ses membres d'être à son service ?

Pauvre Alphonse...

Élisabeth Vonarburg
Chicoutimi

Un fils de Kadhafi capturé

Les rebelles dans Tripoli

ASSOCIATED PRESS



Les gens ont célébré, hier, à Benghazi, la prise de Tripoli par les rebelles. Mouammar Kadhafi règne sur le pays depuis plus de 40 ans.

(Photo AP)

TRIPOLI - Les rebelles libyens sont entrés en trombe dans Tripoli lors d'une avancée éclair qui n'a provoqué que très peu de résistance, dimanche, alors que les défenses de Mouammar Kadhafi s'effritaient et que son règne de plus de 40 ans semblait sur le point de s'écrouler. Les combattants en liesse ont célébré avec des résidants de la capitale sur la Place Verte, le coeur symbolique du régime.

Les troupes de l'opposition ont capturé l'un des fils de Kadhafi et son héritier potentiel, Seif al-Islam. Luis Moreno-Ocampo, le procureur de la Cour internationale pénale à La Haye aux Pays-Bas, a fait savoir qu'il contacterait les rebelles pour discuter du transfert de Seif al-Islam, qui devrait faire face à des accusations de crimes contre l'humanité.

Un autre fils du leader en déroute était en contact avec les rebelles avec l'intention de se rendre, ont par ailleurs déclaré les forces d'opposition.

Personne n'était en mesure de préciser les allées et venues de Kadhafi, dimanche. Toutefois, celui-ci a livré une série de messages audio agressifs et provocateurs à la télévision d'État, dans lesquels il demandait à ses partisans de marcher dans les rues de la capitale et d'en éliminer « les rats ».

On ne voyait pas Kadhafi pendant la diffusion des messages.

Ce ton provocateur évoquait la possibilité d'une bataille ultime pour le contrôle de la capitale, dans laquelle vivent deux millions de citoyens. Moussa Ibrahim, porte-parole gouvernemental, a déclaré que le régime comptait sur « des milliers et des milliers de guerriers ».

« Nous allons nous battre. Nous comptons sur l'appui de nombreuses villes. Elles arrivent en masse pour protéger Tripoli et prendre part aux combats », a également lancé Moussa Ibrahim.

Mais tout indiquait que les éléments cruciaux des forces militaires de Kadhafi déclinaient.

Les rebelles ont pu avoir accès à Tripoli lorsque l'unité militaire qui devait protéger Kadhafi et la capitale a abdiqué et rendu les armes. Dans une démonstration de coordination entre troupes rebelles, quelque 200 combattants en provenance de la ville de Misrata, plus à l'est, sont arrivés dans la capitale par bateaux, fournissant armes et munitions aux résidants de Tripoli, pendant que la force principale faisait irruption dans la ville par l'ouest.

Des journalistes de l'Associated Press accompagnant les rebelles ont relaté que ceux-ci avaient progressé d'une trentaine de kilomètres, s'étaient emparés d'une ville après l'autre - où les résidants les accueillaient avec chaleur - avaient facilement maîtrisé une importante base militaire et balayé la capitale dans un incroyable revirement de situation dans cette guerre civile déclenchée il y a six mois.

Les combattants et les résidants de Tripoli qui les supportaient ont envahi la Place Verte, tirant dans les airs en guise de célébration, applaudissant et agitant le drapeau tricolore des rebelles, selon des images télévisées rapportant les événements. Certains des participants ont tiré en direction du drapeau vert symbolisant le régime de Kadhafi et dans des affiches du leader.

« Maintenant, nous ne l'appelons plus la Place Verte, mais la Place des Martyres », a lancé Nour Eddin Shatouni, un ingénieur quinquagénaire qui faisait partie du groupe de résidants ayant quitté sa demeure pour participer aux célébrations.

« Nous attendions le signal et il est venu. Toutes les mosquées, en même temps, chantaient « Dieu est grand. Nous sentions une bonne odeur, celle de la victoire. Nous savons que c'est arrivé. »

Des milliers de Libyens ont également fêté dans les rues de Benghazi, la capitale de facto des rebelles dans l'est du pays. Célébrant à coups de feux d'artifice et de tirs dans les airs, les résidants ont applaudi et agité, eux aussi, le drapeau des rebelles, dansé et chanté sur la place principale de la ville.

Par ailleurs, le secrétaire général de l'OTAN, Anders Fogh Rasmussen, a affirmé, dans une déclaration officielle émise tôt lundi matin, que le régime Kadhafi était « clairement en ruines » et que le temps de créer une Libye démocratique était arrivé.

Selon M. Rasmussen, le plus tôt Kadhafi « réalisera qu'il ne peut gagner la bataille contre son propre peuple, mieux ce sera ». M. Rasmussen a ajouté que le peuple libyen avait énormément souffert pendant plus de quatre décennies de règne de Kadhafi, et qu'il avait maintenant la chance de vivre un renouveau.

L'OTAN compte suivre avec attention les actions des troupes de Kadhafi et les bombardera si elles posent « toute action menaçante à l'endroit du peuple libyen », pouvait-on également lire dans la déclaration officielle. ❑

Barack Obama salue le peuple libyen

AGENCE FRANCE-PRESSE

VINEYARD HAVEN - Le régime du colonel Mouammar Kadhafi a atteint « le point de non-retour » et le « tyran » libyen doit partir pour éviter un bain de sang, a affirmé dimanche le président américain, Barack Obama.

Dans un communiqué, M. Obama a également appelé les rebelles libyens, qui sont entrés dans Tripoli dimanche, à respecter les droits de la population, préserver les institutions de l'État et marcher ves la démocratie. « Cette nuit le mouvement contre le régime Kadhafi a atteint un point de non-retour. Tripoli se libère de la poigne du tyran », affirme M. Obama, en vacances dans la station balnéaire de Martha's Vineyard (nord-est).

« Le régime de Kadhafi montre des signes d'agonie. Le peuple libyen est en train de montrer que l'aspiration universelle à la dignité et à la liberté est bien plus forte que la poigne de fer d'un dictateur », ajoute-t-il. ❑



Les journalistes travaillent dans des conditions particulièrement difficiles, à Tripoli. On les aperçoit ici dans les corridors d'un hôtel.

(Photo AP)

EN BREF

LE FILS DE KADHAFI ARRÊTÉ

TRIPOLI - Seif al-Islam, un des fils du colonel Mouammar Kadhafi, arrêté dimanche, a tenu au cours des dernières années un rôle d'émissaire ou de porte-parole du régime et était régulièrement présenté comme le futur successeur de son père.

Dimanche à l'aube, il affirmait encore à la télévision officielle que le régime de Tripoli « n'abandonnerait pas la bataille » tout en invitant la rébellion au dialogue.

Il fait l'objet d'un mandat d'arrêt de la CPI pour crimes contre l'humanité commis en Libye.

Homme d'influence, Seif Al-Islam, 39 ans, n'occupait pas de fonction officielle. Mais il s'est distingué ces dernières années comme l'émissaire le plus fiable du régime et l'artisan des réformes, soucieux de normaliser les relations de la Libye avec l'Occident.





Adieu, Madrid !

Poutine, smokings et robes de bal

IAN BUSSIÈRES
Le Soleil

SAINT-LÉONARD-D'ASTON — Lancée via le réseau social Facebook, l'invitation de Madeleine Goubau de se rendre hier soir au mythique hôtel-restaurant Madrid de Saint-Léonard-d'Aston vêtu d'un smoking ou d'une robe de bal a pris des proportions importantes hier alors que l'établissement qui fermera ses portes le 31 août a été pris d'assaut par des centaines de personnes désireuses d'y déguster pour la dernière fois une poutine.

« Depuis lundi, le téléphone s'est mis à sonner aux trois minutes pour ça ! Les gens voulaient savoir c'était quand la soirée », explique Julie Arel, propriétaire du Madrid, qui a été épatée par l'initiative de Madeleine Goubau et a décidé de jouer le jeu. « Un appel sur deux que nous recevions cette semaine concernait cette soirée », ajoute son conjoint, Daniel Paulin.

Dès 17 h, elles étaient déjà plusieurs vêtues de robes de bal ou même de robes victoriennes pour dire un dernier adieu à l'établissement qui fait figure de temple de la ringardise avec ses dinosaures de résine, ses camions « bigfoot » et la présence occasionnelle du chanteur Normand L'Amour.

Idée délirante

« C'est une idée délirante que j'ai eue avec ma sœur. Quand on a su que le Madrid avait été vendu et qu'il serait démoli, on s'est dit qu'il faudrait aller y faire un tour en robe de bal. On en a parlé sur Facebook, les médias ont couvert l'histoire et ça a fait le tour rapidement », explique Madeleine Goubau, journaliste à Radio-Canada.

La jeune femme avoue que c'était seulement sa deuxième visite à vie au Madrid, mais confie que la première l'avait marquée. « J'étais à Montréal avec des amis et l'un de mes amis m'avait demandé où il devait aller me reconduire. À la blague, j'ai répondu au Madrid et on est allé là manger une poutine en pleine nuit ! »

M^me^ Goubau avoue être fascinée par l'aspect loufoque de l'établissement. « Comment ne pas remarquer les dinosaures et les « bigfoot » quand on passe devant ? » demande celle qui est native de Québec, mais a résidé quelques années à Montréal avant de s'établir à Trois-Rivières. « Je n'y suis peut-être pas allée souvent, mais j'ai passé souvent devant le Madrid ! Il me semble que quand il ne sera plus là, il nous manquera un point de repère sur la 20. »

Julie Arel confirme que plusieurs clients, et parfois même des gens qui n'avaient jamais mis les pieds au Madrid, l'ont contactée pour lui dire qu'ils étaient tristes à l'idée de voir le bâtiment disparaître. « Ils sont fâchés, car ça va briser leur paysage ! »

La femme d'affaires explique la popularité de l'activité d'hier, dont les profits seront versés à la Maison Théâtre de Montréal, par le fait que le Madrid a réussi au cours des dernières années à aller chercher la clientèle des 18 à 30 ans.

Malgré cette démonstration d'amour de la part de sa clientèle, Julie Arel dit ne pas regretter d'avoir vendu le Madrid à la firme Immostar, de Québec, qui le démolira pour y bâtir un complexe incluant deux établissements de restauration rapide et un dépanneur. Une dizaine de dinosaures devraient être laissés sur place pour quelques années.

« Mon choix était fait. Mon père avait acheté le Madrid quand j'avais 13 ans, alors ça fait 23 ans que je suis là-dedans. Il y a 50 employés et c'est une gestion 24 heures sur 24 », explique celle qui partira en vacances... à Madrid, en Espagne, pour son 37^e^ anniversaire le 17 septembre.

Entre-temps, un encan aura lieu le 3 septembre à 13 h où tout ce qu'il y a dans l'établissement, décoration, vaisselle, équipement de cuisine et même un dinosaure sera mis en vente au plus offrant. ❑

▲ **Plusieurs clients s'étaient réunis au Madrid, hier, afin de manger pour une dernière fois la traditionnelle poutine. Ils avaient revêtu des tenues de soirée pour l'occasion.**

(Photos Le Soleil)

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité lors de l'impression du *Quotidien*.

IFRA INCQC ? 2011

Merci de votre confiance

LeQuotidien

2591356



HONDA

0$ comptant content



La toute nouvelle Civic DX 2012

0$ comptant

En location
213$* 48 mois
Transport et préparation inclus

J.D. Power and Associates
« Le véhicule compact ayant obtenu, ex æquo, la cote la plus élevée concernant la qualité initiale aux États-Unis »‡

- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

Venez la commander dès maintenant

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

2656298

*Les Civic 2012 actuellement arrivés chez les concessionnaires sont pour fins de démonstration et d'essai routier. Les clients sont invités à venir en faire l'essai et à commander la Civic 2012 de leur choix. L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 $. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 $; transport et préparation inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en commande seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ‡ La Honda Civic a obtenu, ex æquo, le plus bas nombre de problèmes par 100 véhicules dans la catégorie des véhicules compacts du sondage américain de la firme J.D. Power and Associates concernant la qualité initiale** pour l'année 2011. Le sondage est basé sur les réponses de 73 790 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis et celui ci évalue la performance de 234 modèles en mesurant l'opinion des propriétaires après une période de 90 jours suivant l'achat du véhicule. Les résultats de ce sondage appartenant à J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception des propriétaires avant participé au sondage effectué du mois de février jusqu'au mois de mai 2011. Votre expérience pourrait être différente. Visitez le site Web jdpower.com.

DE LAC & DE FJORD

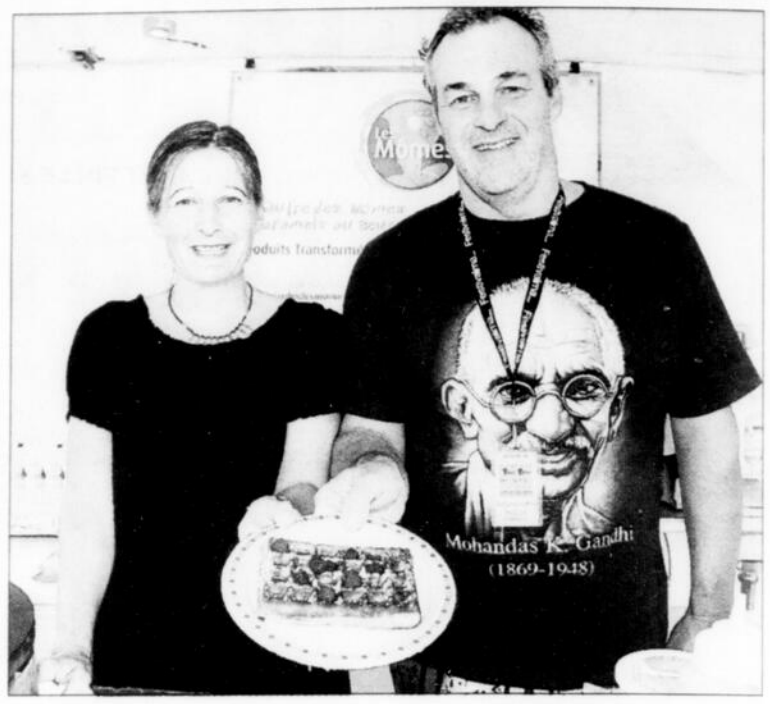
par Gimmy Desbiens// gdphoto@hotmail.com



// VIVE LA RENTRÉE !

Que les plus jeunes de ce monde le veuillent ou non, l'heure du retour en classe sonnera dans quelques jours. Finie la récréation ! Heureusement, les parents aux prises avec la fameuse liste de fournitures scolaires qui n'en finit plus de grandir d'année en année peuvent compter sur l'aide des commis Anne-Sophie Charette et Marie-Claude Tremblay, qui travaillent à la papeterie Bureau en gros d'Alma. Confiez-leur votre liste, choisissez les couleurs et le tour est joué.





// GAUFRES

Marc Tremblay et Nathalie Raimbeault de Saint-Fulgence étaient présents pour une 4e année consécutive au Festival Tam Tam Macadam afin d'offrir aux gens présents leur spécialité : des gaufres au caramel salé, garnies de fruits divers et de sucre en poudre... Croyez-moi elles sont excellentes.



// LÉGUMES FRAIS

Vous prévoyez organiser une épluchette de blé d'Inde ou bien avez envie de manger de bons légumes frais du jour ? Passez voir l'ami Patrice Bélanger qui travaille à la Ferme Pabyo située sur le boulevard Auger (près de la route du Lac). Ils viennent tout juste d'ouvrir un kiosque de vente des produits cultivés sur leurs terres.



// DON DE SANG

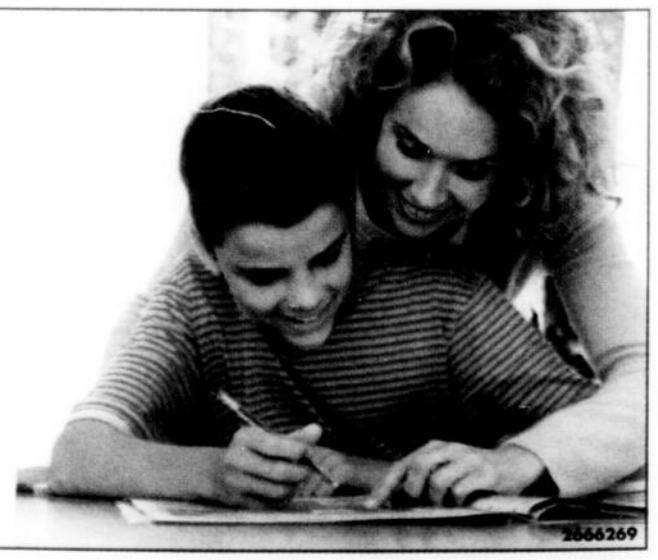
Il y a des gens qui ont de quoi être fiers des gestes qu'ils posent. C'est le cas ici de madame Denyse Gagnon de Métabetchouan, qui a récemment profité du passage des gens d'Héma-Québec dans son village pour effectuer non pas son premier, mais bien son 80e don de sang. Tout un exploit ! Mme Gagnon, je vous félicite 80 fois.

(Courtoisie)

Amusant

Des heures de plaisir
avec notre super-grille de
mots croisés chaque semaine
dans votre journal préféré.

LeProgrès dimanche


2666269

DERNIÈRE CHANCE !

KIA

L'ÉVÈNEMENT UN CHOIX GAGNANT!

FAITES VITE ! OFFRES PRENANT FIN LE 31 AOÛT



SOUL 2,0L 2u BM 2011

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS** PLUS JUSQU'À 1000 $ D'ÉCONOMIES EN ARGENT ET PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

modèle 4u illustré**

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS NOS MODÈLES 2011**

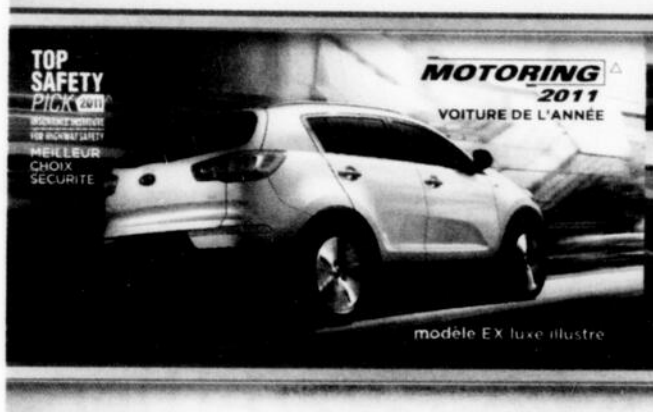
PAIEMENT AVANT 90 JOURS

sur les modèles sélectionnés*

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT :

PORTS MP3/USB

BLUETOOTH®*



modèle EX luxe illustré



modèle EX-V6 luxe illustré



modèle SX 2012 illustré

SPORTAGE LX BA 2011

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À 3000 $ D'ÉCONOMIES EN ARGENT^

ROUTE : 6,9 L/100 km (41 MI/GAL)
VILLE : 10,0 L/100 km (28 MI/GAL)

RONDO EX 7 PLACES BA 2011

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS** PLUS 1500 $ D'ÉCONOMIES EN ARGENT^ ET PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

TOUT NOUVEAU ! SORENTO LX BA 2012

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS** PLUS ÉCONOMIES EN ARGENT^

ROUTE : 7,4 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

Cliquez « J'aime » sur notre page pour en savoir plus : facebook.com/kiacanada.

KIA

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :

***Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

OPTION FLEX DE KIA
Le meilleur du financement ou de la location vous est maintenant offert par Kia. Visitez kia.ca dès aujourd'hui et épargnez avec l'option flex.

madd
Sauver des vies. Aider les victimes.

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS* | 500 $ | Le Programme Mobilité KIA

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011/2012 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 31 août 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. **Le modèle illustré comprend des accessoires optionnels et peut différer de l'illustration montrée. ** Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011/2012. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60/36 mois sur les modèles Soul 2,0L 2u BM 2011 de Kia (SO551B)/Sorento LX BA 2012 (SR75BC), basé sur un prix tout inclus de 20 260 $/28 165 $ et acompte ou échange équivalent de 0 $. Les frais de crédit sont de 0 $, les paiements mensuels sont de 338 $/783 $ pour une obligation totale de 20 260 $/28 165 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), le crédit de 1 000 $/500 $ sur le financement, les frais de Recycle Québec (15 $) et la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, autres taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. *L'offre de « Aucun paiement avant 90 jours » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles 2011 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. ‡Les crédits sur financement (économies en argent) de 500 $/1 500 $/1 000 $ sur les modèles Sorento LX BA 2012 (SR75BC)/Rondo EX 7 PLACES BA 2011 (RN753B)/Soul 2,0L 2u BM 2011 (SO551B) neufs ne sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. ◆Le prix d'achat au comptant du Sportage LX BA 2011 (SP75BB) est de 23 060 $ et comprend un crédit au comptant de 3 000 $, le tout basé sur un PDSF de 26 060 $. Les frais de transport et préparation de 1 650 $, les frais de Recycle Québec de 15 $ et la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Immatriculation, frais de permis, assurances, et taxes applicables en sus. Disponible chez les concessionnaires participants. ^Le consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ENERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. ^Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety aux Sportage de Kia 2011/Soul de Kia 2011/Sorento de Kia 2011. Ce prix est accordé à tous les modèles Sportage/Sorento construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. ◁Le Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 $) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez www.motoringtv.com pour tous les détails. ®Bluetooth® et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 $/750 $ des programme aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia Canada, commanditaire officiel et supporteur des mères contre l'alcool au volant (MADD Canada). KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation.

2655127

Les Forces canadiennes en Arctique

Une motoneige pour des opérations secrètes

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le ministère de la Défense nationale projette de mettre au point une nouvelle motoneige furtive aux fins d'opérations secrètes dans l'Arctique canadien, une somme de 550 000$ ayant été mise de côté en vue de la conception d'un prototype.

Ottawa a annoncé une soumission publique pour une motoneige hybride et électrique qui permettrait aux soldats des Forces canadiennes de se déplacer en silence à travers les vastes étendues glacées du Nord canadien.

Le véhicule pourrait être l'outil le moins conventionnel parmi tous ceux que le gouvernement conservateur promet de fournir aux Forces afin d'accroître la puissance militaire canadienne dans le Nord.

La nature des missions clandestines à venir n'est pas claire dans le dossier d'appel d'offres du gouvernement fédéral. Une chose est cependant certaine : le silence est la priorité numéro un d'Ottawa. Apparemment, les moteurs actuels des motoneiges ne sont pas satisfaisants.

« Le niveau de bruit d'un moteur à combustion interne ne peut être réduit à un niveau acceptable pour les missions dans le cadre desquelles la clandestinité pourrait être requise, particulièrement en raison de la propagation élevée du bruit dans l'air arctique froid et sec », est-il possible de lire dans l'appel d'offres, affiché la semaine dernière par Recherche et développement pour la défense Canada, l'agence de la Défense nationale qui répond aux besoins scientifiques et technologiques des Forces canadiennes.

L'agence estime que la motoneige électrique pourrait être une solution à ce problème en remplaçant le moteur à combustion interne par un moteur électrique beaucoup plus silencieux pour activer la chenille du véhicule.



Le ministère de la Défense nationale désire mettre au point une nouvelle motoneige aux fins d'opérations secrètes dans l'Arctique canadien. Une somme de 550 000 $ a été mise de côté en vue de la conception d'un prototype.

(Photo PC)

> La nature des missions clandestines à venir n'est pas claire dans le dossier d'appel d'offres du gouvernement fédéral. Une chose est cependant certaine : le silence est la priorité numéro un d'Ottawa. Apparemment, les moteurs actuels des motoneiges ne sont pas satisfaisants.

Depuis leur arrivée au pouvoir, en 2006, les conservateurs ont graduellement augmenté la présence des Forces canadiennes dans l'Arctique, riche en ressources naturelles. Le premier ministre Stephen Harper a fait des visites annuelles dans la région, où il a pris part à des séances de photo soigneusement préparées sur la banquise, survolée par des jets de l'aviation canadienne. Une porte-parole du gouvernement n'a pas été en mesure d'expliquer pourquoi les militaires pourraient avoir besoin de motoneiges pour des opérations clandestines.

Toutefois, un spécialiste de la question de la sécurité dans le Nord a indiqué que cela pourrait vouloir dire que le gouvernement devient sérieux au sujet de la souveraineté canadienne dans l'Arctique.

Whitney Lackenbauer estime que le projet diffère de l'approche militaire habituelle, plus directe, du gouvernement dans l'Arctique.

Les Forces canadiennes aimeraient pouvoir compter sur une motoneige capable de franchir une distance de 15 kilomètres en évoluant en mode électrique et silencieux, à une vitesse moyenne de 20 kilomètres/heure. Le véhicule doit également être capable d'atteindre une vitesse de pointe d'au moins 75 km/h. ❑



Poursuivis par l'Ontario

Une échappatoire pour les cigarettiers

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Les compagnies de tabac visées par une poursuite de 50 milliards $ intentée par le gouvernement de l'Ontario devraient chercher à faire valoir qu'elles se trouvent hors de la juridiction de la province.

Le directeur du groupe de non-fumeurs Ontario Campaign for Action on Tobacco, Michael Perley, a affirmé que le bureau du premier ministre ontarien Dalton McGuinty lui avait dit qu'une requête était prête à être déposée en Cour supérieure, lundi.

M. Perley a indiqué s'être fait dire que les 14 sociétés productrices de tabac identifiées dans la cadre de la poursuite avanceraient que la province ne pouvait pas les poursuivre parce qu'elles sont contrôlées par des entreprises étrangères.

Trois cigarettiers nommés dans la poursuite - Imperial Tobacco Canada, JTI-Macdonald ainsi que Rothmans, Benson & Hedges - ont des bureaux au Canada, mais sont contrôlés par des sociétés mères étrangères.

Les compagnies de tabac n'ont pas répondu aux courriels qui leur ont été envoyés à ce sujet.

Dans un communiqué émis au moment de l'annonce de la poursuite, Imperial avait estimé que l'action en justice visait à faire de l'argent et affirmé qu'il s'agissait d'hypocrisie de la plus belle espèce pour le gouvernement de percevoir de la taxe sur la vente de cigarettes tout en poursuivant les cigarettiers.

L'Ontario a entrepris sa poursuite en vertu de la Loi de 2009 sur le recouvrement du montant des dommages et du coût des soins de santé imputables au tabac.

La province affirme que la loi lui permet de poursuivre les compagnies de tabac pour prétendu acte répréhensible et de récupérer les coûts liés aux soins de santé découlant de la consommation de tabac.

Les gouvernements de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve-et-Labrador ont entrepris des poursuivre des cigarettiers à des fins de recouvrement des coûts. Le Québec, la Nouvelle-Écosse, le Manitoba et l'Alberta ont également fait part de leur intention de poursuivre les compagnies de tabac. ❑

SIRIUS RADIO SATELLITE
LE MOIS GRATUITEMENT
Les Recrues
DODGE

L'ÉVÉNEMENT
AU VOLANT DE L'ÉTÉ

L'ÉCONOMIE D'ESSENCE, IL EN FAIT UNE MONTAGNE.

Jeep Patriot Limited 4x4 2011 avec Groupe Off-Road montré**

JEEP PATRIOT SPORT 2011
LE VUS LE PLUS ABORDABLE AU PAYS√

TOP SAFETY PICK GMC — « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS (AVEC SACS GONFLABLES LATÉRAUX)

7 L / 100 KM SUR ROUTE 40 MPG

À PARTIR DE :
15 995 $‡
LE PRIX INCLUT 1 500 $ DE REMISE AU COMPTANT◊, 1 000 $ EN BONI AU COMPTANT* ET LES FRAIS DE TRANSPORT.

OU CHOISISSEZ

DES PAIEMENTS DE
54 $±
PAR SEMAINE POUR 84 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT INCLUS

OU CHOISISSEZ

JEEP PATRIOT NORTH EDITION 2011
LE VUS LE PLUS PERFORMANT DE SA CATÉGORIE¥



À PARTIR DE :
18 995 $‡
LE PRIX INCLUT 1 500 $ DE REMISE AU COMPTANT◊, 2 000 $ EN BONI AU COMPTANT*, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE
3,00 %▪
POUR 84 MOIS

- Climatiseur
- Vitres teintées
- Télédéverrouillage
- Miroirs chauffants et repliables
- Vitres et portes à commande électrique
- Sièges en tissu de première qualité

OU CHOISISSEZ

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
61 $‡ PAR SEMAINE @ **1,99 % TAP▪** POUR 77 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS
▪ D'APRÈS LES CONDITIONS DE FINANCEMENT D'ALLY CRÉDIT CANADA

DÉCOUVREZ TOUS LES AVANTAGES DU FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

1. Bénéficiez d'un financement à taux réduit à partir de seulement 0 %
2. Choisissez la fréquence de vos paiements : hebdomadaire/aux deux semaines/mensuel
3. Rapportez le véhicule après 36, 48 ou 60 mois sans pénalité – au choix
4. Payez le solde de financement en tout temps sans la moindre pénalité
5. Faites le choix qui vous assure la tranquillité d'esprit

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 3 000 $▪

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC www.jeep.ca/offres

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.
14 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

2646920

« Plus de puissance. Moins d'essence. Une valeur sûre » est une comparaison entre la gamme complète de Chrysler Canada et la gamme complète de Chrysler Canada 2010. **Le consommateur avisé lit les petits caractères :** ‡ ◊ * ▪ ¥ √ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés entre le 3 et le 31 août 2011 auprès des concessionnaires participants, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 495 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Vivez votre concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Patriot Sport 4X2 2011 (MK1L74 + 25D) 15 995 $ et Jeep Patriot North Edition 2011 (MK1L74 + 25E) 18 995 $ à prix négocié après application des taxes. * Les bons au comptant Jeep Patriot Sport 4X2 2011, 1 000 $ et Jeep Patriot North Edition 2011, 2 000 $, sont offerts sur les modèles neufs 2011 sélectionnés en stock (modèles du printemps). Ne cumulable avec certaines autres offres. Exemple : Jeep Patriot Sport 4X2 2011 (MK1L74 + 25D) avec un prix d'achat de 15 995 $ financé à un taux de 5,99 % pour 84 mois après application des taxes. + Le taux de 5,99 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust et Ally Crédit Canada sur les modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 et FIAT 500 2012, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Canada Value Package, Jeep Patriot Sport 4x2 et 4x4, Jeep Compass Sport 4x2 et 4x4 2011 et 2012, et Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4 et Châssis-Cabine. Jeep Wrangler Sport 2 portes, Jeep Patriot Sport 4x2 et 4x4 et Jeep Compass Sport 4x2 et 4x4 2011 et 2012, et Ram 1500 à cabine simple 4x2 et 4x4 et Châssis-Cabine,

Clôture de la 26e édition des JMJ

La messe papale rassemble les jeunes

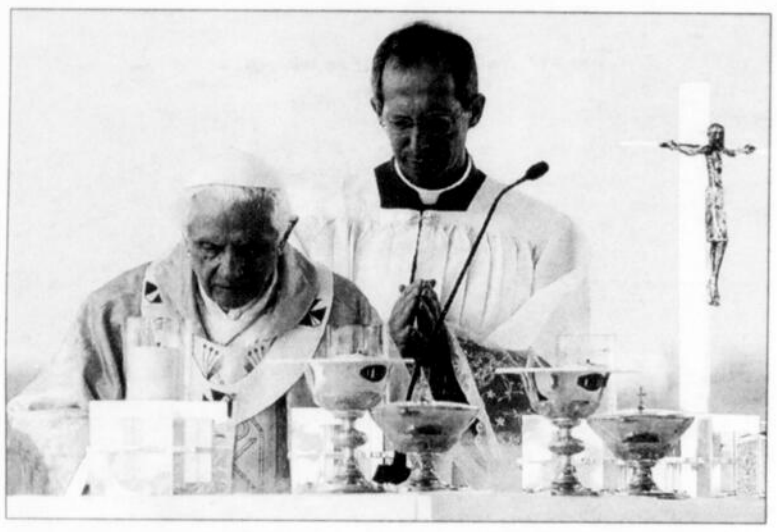
ASSOCIATED PRESS

MADRID - Plus d'un million de jeunes catholiques du monde entier ont assisté dimanche sur l'aérodrome de Cuatro Vientos près de Madrid à une messe en plein air célébrée par le pape Benoît XVI, en clôture des 26es Journées mondiales de la jeunesse (JMJ) dans la capitale espagnole.

Après un violent orage samedi soir qui a contraint le pape à interrompre son discours lors d'une veillée de prières à Cuatro Vientos, le soleil est revenu dimanche pour la messe de clôture. Selon une estimation de la police, plus d'un million de fidèles y assistaient, en présence du roi d'Espagne Juan Carlos et de la reine Sofia.

Le pape, dans son homélie, a demandé aux jeunes de faire partager leur foi aux autres, de rester en communion avec l'Église et de participer à la vie de leurs paroisses. « Ne gardez pas le Christ pour vous ! Partagez avec d'autres la joie de votre foi », a-t-il déclaré.

Le Christ « vous envoie pour être des témoins courageux et sans complexes. N'ayez pas peur d'être catholiques. Tentez toujours de témoigner autour de vous avec sincérité (...) Que l'Église trouve en vous et en votre jeunesse les missionnaires joyeux de la bonne nouvelle », a ajouté Benoît XVI, depuis une grande estrade blanche surmontée d'un arbre de vie.



Le pape, dans son homélie, a demandé aux jeunes de partager leur foi avec les autres, de rester en communion avec l'Église et de participer à la vie de leurs paroisses.

(Photo AFP)

> « Le Christ « vous envoie pour être des témoins courageux et sans complexes. N'ayez pas peur d'être catholiques. Tentez toujours de témoigner autour de vous avec sincérité (...) Que l'Église trouve en vous et en votre jeunesse les missionnaires joyeux de la bonne nouvelle. »
>
> - Benoît XVI



La messe papale a réuni plus d'un million de jeunes catholiques, hier.

(Photo AFP)

La très grande majorité des participants a passé la nuit sur place, comme Christina Velasquez, une Vénézuélienne de 29 ans. « Dormir était difficile parce que le sol est plutôt rocailleux. Mais le réveil était indescriptible, nous sommes tous si heureux et unis », a-t-elle expliqué. « Les paroles du pape m'ont rendue fière de faire ce sacrifice, au nom du Christ ».

Benoît XVI, 84 ans, est arrivé dimanche matin en papamobile, sous les acclamations de la foule. « J'espère que vous avez pu dormir un peu malgré le temps inclément », a déclaré le pape aux fidèles. Au cours de la journée de samedi, plusieurs centaines de personnes avaient dû recevoir des soins pour des malaises et déshydratation, en raison de températures atteignant 40 degrés.

Dans la soirée de samedi, un violent orage s'est abattu sur Cuatro Vientos et six personnes ont été légèrement blessées par l'effondrement d'une tente, selon les organisateurs. Les bourrasques de vent ont également endommagé deux autres tentes dans lesquelles étaient conservées des hosties sacrées. La police, par mesure de sécurité, a décidé de fermer ces tentes servant de chapelle improvisée. De nombreux jeunes n'ont pas pu recevoir la communion durant la messe dimanche. Au terme de la prière de l'Angelus, à la mi-journée, Benoît XVI a annoncé -à la grande joie des pèlerins brésiliens- que les prochaines JMJ auraient lieu à Rio de Janeiro, en 2013. « C'est bien pour le Brésil et sa jeunesse, car c'est un pays très catholique », a commenté Rogerio Moreira, un Brésilien de 35 ans.

Arrivé jeudi en Espagne, où il effectuait son troisième déplacement depuis le début de son pontificat en 2005, Benoît XVI doit regagner Rome dimanche. Le coût d'organisation de cette visite, en pleine crise économique, a fait l'objet de critiques en Espagne.

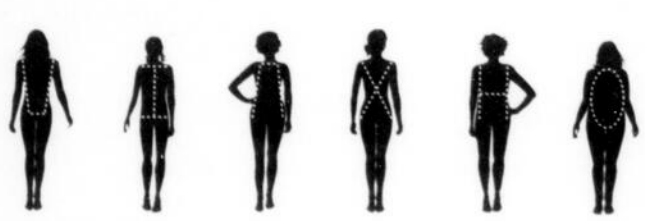
Les organisateurs des JMJ ont fait valoir que la visite du pape n'a rien coûté aux contribuables, soulignant que l'argent vient de donations privées, de fidèles et d'entreprises partenaires. Les militants pro-laïcité ont de leur côté souligné les coûts induits par le déploiement d'un important dispositif de sécurité, l'ouverture d'infrastructure d'hébergement, les déductions fiscales accordées aux entreprises partenaires des JMJ, ou les réductions tarifaires dans les transports pour les visiteurs. ❑



Benoît XVI, 84 ans, est arrivé dimanche matin en papemobile, sous les acclamations de la foule.

(Photo AFP)

QUELLE SILHOUETTE VOUS REPRÉSENTE LE MIEUX ?



V I A X H O

Cet automne, la gourou du style Louise Labrecque vous propose sa méthode unique d'analyse des silhouettes et dévoile tous ses secrets pour vous mettre en valeur.

vie

SECRETS DE STYLE
LUNDI 19 H 30
EN RAPPEL JEUDI 22 H 30

membre de la famille
astral

2667747

PRIX EMPLOYÉS



PARTAGEZ NOTRE PASSION, PARTAGEZ NOS PRIX.[Δ]

JUSQU'À
12 000 $[††]
EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
F-250 XLT 4x4 2011
À CABINE DOUBLE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DIESEL.



F-250 XLT 4x4 2011
à cabine double équipé d'un moteur diesel

LE F-250 OFFRE :
- LA PLUS GRANDE PUISSANCE
- LE MEILLEUR COUPLE
- LE MEILLEUR RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE

DE LA CATÉGORIE[Ω]



10,5 L / 100 km sur route **15,0 L /** 100 km en ville[±]

F-150 2011

LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE
DE LA CATÉGORIE
(Modèles non hybrides)[1]

MEILLEUR DE LA CATÉGORIE
· COUPLE[3] · CAPACITÉ DE REMORQUAGE[2] · CHARGE UTILE[3]

F-150 XLT 4x4 2011 à cabine double

VOTRE PRIX EMPLOYÉS
28 682 $[*] **OU**
Incluant rajustements PRIX EMPLOYÉS...10 167[§]
Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

LOUEZ À PARTIR DE
380 $[†] PAR MOIS
OU
F-150 XLT 4x4 2011 SuperCrew
28 $[†] par mois de plus
Terme de 36 mois. Taux de location de 6,99 %. Acompte de 3 995 $.



9,8 L / 100 km sur route **13,5 L /** 100 km en ville[±]

RANGER 2011

« ...REND DES SERVICES INESTIMABLES À DES PRIX RIDICULES. »
– Michel Crépault, *L'Annuel de l'automobile 2011*

RANGER 2011
XLT 4x2 SPORT à cabine double
VOTRE PRIX EMPLOYÉS
14 798 $[*] **OU**
Incluant rajustements PRIX EMPLOYÉS...6 651[§]
Frais de transport inclus

RANGER 2011
JUSQU'À
7 110 $[**]
EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

Les concessionnaires Ford du Québec. **Chaudement impliqués dans votre été.**

SIRIUS RADIO SATELLITE — Disponible sur la plupart des véhicules Ford neufs avec abonnement prépayé de 6 mois.

Obtenez votre **PRIX EMPLOYÉS** dès aujourd'hui, seulement chez votre concessionnaire Ford.

Montez à bord.

| quebecford.ca |

2636933



STÉPHANE CHAMPAGNE
Collaboration spéciale

« Je me sens en vacances quand je me promène en Vespa. Même lorsque je me rends au travail. C'est mon petit moment de liberté, raconte Ima. Et, régulièrement, quand je m'arrête à un stop ou à un feu, les gens font des commentaires. Les enfants, en particulier, sont émerveillés. Je me sens alors comme Mary Poppins », explique la chanteuse et comédienne de 33 ans.

Ima conduit une Vespa depuis quatre ans. Elle a découvert le mythique scooter lors d'un voyage en Italie. Et dans la scène finale du clip qui accompagne sa chanson Drôle de vie, un jeune homme vient la chercher sur une Vespa.

La jeune femme utilise son scooter d'avril à octobre. La polyglotte se dit très prudente sur deux roues, alors qu'en auto, elle est plutôt téméraire. La relation entre Ima et sa Vespa risque donc de durer encore très longtemps. Au grand dam du vieux vélo qu'elle a rapporté d'Italie et qui ne sert plus beaucoup par les temps qui courent.

Quant à sa vie professionnelle, Ima célèbre cette année ses 10 ans de carrière. En mars dernier, elle a lancé Precious, son sixième album. L'interprète entreprendra une tournée québécoise cet automne. Le coup d'envoi sera donné en octobre à L'Étoile du Quartier DIX30. La jeune chanteuse sillonnera ensuite les routes de la Belle Province où elle donnera une soixantaine de spectacles d'ici mai 2012.



Que conduisez-vous en ce moment?

Outre ma Vespa, je marche beaucoup. Sinon, je me suis acheté l'automne dernier une Mini Cooper Hot Chocolate série spéciale Mayfair. Elle est superbe ! J'ai eu la chance de l'acheter neuve à un très bon prix. Contrairement à bien des gens, je trouve que la Mini se conduit bien l'hiver. Cet achat était aussi une façon de me faire plaisir : il était temps que je change ma vieille Honda Civic que je conduisais depuis 2001.

Votre premier lien avec l'automobile?

Mon père me faisait faire des tours dans sa 300 ZX. Il me laissait s'asseoir sur ses genoux. Sinon, à 15 ans, même si je n'avais pas de permis de conduire, j'ai emprunté la Chevette de ma mère pour aller chercher des amis. Je voulais faire une fête chez moi pendant que mes parents étaient absents. Je me suis fait prendre par ma cousine. J'ai évidemment été punie. Mais à 16 ans, le jour de ma fête, j'ai eu mon permis. Mon père me prêtait sa Cadillac STS 32V. C'était une voiture très puissante avec laquelle j'ai roulé assez vite. À 17 ans, j'ai eu ma première auto : une Plymouth Horizon que j'ai payée 500 $ avec mon père, mais qui ne m'a duré que trois mois. Sinon, j'ai eu une Sunfire, une Mazda et ensuite une Honda Civic. Ah oui, ma mère m'a donné sa vieille Mustang que j'ai gardée quelques années.

Quel type de conductrice êtes-vous?

Je me considère comme une bonne conductrice, mais je suis un peu « cowboy ». Parfois, mes passagers ont peur. Il semblerait que c'est parce que je n'ai pas encore d'enfant que je suis comme ça. Je dois faire attention, car j'ai perdu quelques points d'inaptitude. Cela dit, j'aime la vitesse et je tripe sur la Formule 1. Bref, j'aime les sensations fortes. J'écoute toujours de la musique en auto. Ça me prend donc une bonne chaîne stéréo. Ma chanson préférée à vie en voiture est Dreams des Cranberries. Sinon, j'aime les albums concepts qui s'écoutent d'un bout à l'autre.

Votre meilleur et votre pire souvenir en auto?

Mon meilleur souvenir : j'ai roulé trois jours avec mon amoureux sur la côte amalfitaine, en Italie. On a fait le trajet en BMW décapotable entre Sorrento et Salerno. C'était l'été. Je portais un foulard et des verres fumés. Je me sentais comme Marilyn. Mon pire souvenir : j'ai eu beaucoup de malchance en auto. La pire fois est lorsque j'étais à New York. Ma mère m'avait prêté son auto pour y aller. Je me suis fait rentrer dedans et j'ai fait des tonneaux. La voiture a terminé sa course à l'envers. Je ne pouvais pas détacher ma ceinture. Heureusement, je n'ai pas eu une égratignure. Je suis revenue à Montréal en avion. Et le lendemain, j'ai repris le volant pour éviter de rester traumatisée par mon accident.

Un rêve ou un fantasme lié à l'automobile?

Il y en a plusieurs. J'aimerais faire un road trip avec des amies. Aller en Californie à un grand festival de musique, par exemple. Et c'est clair que ce serait en décapotable. Une Aston Martin bleu poudre décapotable me ferait bien plaisir. Sinon, tant qu'à faire dans l'excès, j'aimerais bien traverser l'Italie en Ferrari.

Vulgarisé et intéressant

Le guide de l'auto 2012 en librairie

SÉBASTIEN TEMPLIER
Collaboration spéciale

Le guide de l'auto 2012 est à son tour en librairie. Une 46e édition conçue dans un souci de vulgarisation et axée sur des choix éditoriaux particulièrement intéressants.

La BMW Vision EfficientDynamics fait la couverture cette année. Ce prototype hybride diesel « représente toutes les tendances actuelles très poussées d'un point de vue aérodynamique et mécanique. Et en plus, elle a une belle silhouette. C'est une super hybride », justifie Denis Duquet, rédacteur en chef du guide.

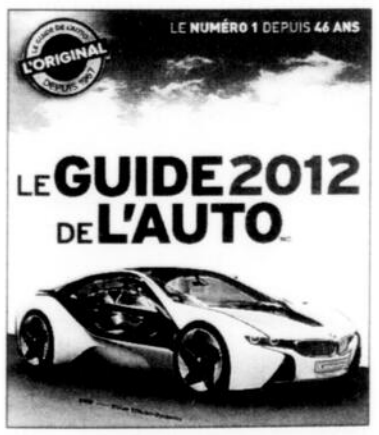
Au-delà des traditionnels essais et fiches techniques, l'équipe du Guide tente de faire de la vulgarisation. Arrivée de la voiture électrique oblige, elle présente un match comparatif entre « écolos », opposant une hybride (la Prius), une tout électrique (l'i-Miev) et une « électrique à autonomie prolongée » (la Volt).

Dans le même esprit, un volet technologie est consacré au contrôle électronique de la stabilité et aux batteries. L'exercice de vulgarisation est plutôt réussi.

On appréciera également dans cette édition la comparaison faite entre trois modèles différents qui n'ont d'identique que la fourchette de prix. Autrement dit, on tente de répondre ici à la question que choisir, avec un budget limité, entre une Fiat 500, une Volkswagen Jetta et une Ford Focus ?

Les sportives occupent encore cette année une place prépondérante avec un match et, surtout, la présentation détaillée de quatre super bolides la McLaren MP4-12C, la Lamborghini Aventador LP 700-4, la Ferrari FF et la Pléthore LC-750 - du déjà vu dans son cas.

On notera que ce guide a aussi l'avantage d'être clôturé par des statistiques d'ordre mécanique très complètes sur chaque modèle en marché. Tableaux de consommation et liste de prix complètent le tout. Comme ses deux concurrents, Le guide de l'auto dresse un palmarès. Il fait de la Chevrolet Volt « la meilleure nouvelle voiture ». « Une auto vraiment extraordinaire de par sa conduite, son design, sa conception mécanique », selon Denis Duquet. ❑



Le guide 2012 de l'auto est en librairie. La BMW Vision EfficientDynamics fait la couverture cette année.
(Courtoisie)

0 % 60 MOIS AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT UN MAXIMUM DE 60 MOIS ET AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS SUR TOUS LES MODÈLES OUTLANDER 2011‡

OUTLANDER ES 2011
27 395 $Δ À PRIX FORFAITAIRE
Moteur MIVEC à DACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne de 2,4 L, produisant 168 ch • Boîte CVT Sportronic® • Climatisation • Glaces à commandes électriques avec ouverture/fermeture automatique de la glace du conducteur • Rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Téléphonie mains libres Bluetooth® 2.0 avec audio en transit, port USB et commandes vocales • Régulateur de vitesse

LES JOURS ADRÉNALINE



S-AWC
LE SYSTÈME DE CONTRÔLE INTÉGRAL LE PLUS PERFECTIONNÉ AU MONDE§
Offert pour les modèles Outlander XLS‡
Modèle Outlander XLS illustré‡


Modèle RVR GT illustré‡

LE TOUT NOUVEAU RVR ES 2011
21 895 $Δ À PRIX FORFAITAIRE
MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE DE LA CATÉGORIE†
Moteur MIVEC à DACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne de 2,0 L, produisant 148 ch • Boîte manuelle à 5 vitesses • Climatisation • Glaces à commandes électriques avec ouverture/fermeture automatique de la glace du conducteur • Rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Chaîne audio CD/MP3 de 140 watts avec 4 haut-parleurs

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE*
Vous voulez en savoir plus? Veuillez visiter mitsubishi-motors.ca

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LA PLUPART DES MODÈLES MITSUBISHI 2011 ET 2012‡

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS OU 160 000 KM** SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Maison Mitsubishi
62, boul. de l'Anse, Roberval
418-275-1555 • maisonmitsubishi.ca

Saguenay Mitsubishi
1147, boul. du Royaume, Chicoutimi
418-543-5353 • saguenay-mitsubishi.ca

Δ LE PRIX FORFAITAIRE INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT, LES FRAIS DE PRÉPARATION ET DE LIVRAISON, LA TAXE SUR LA CLIMATISATION, LA TAXE DE MANUTENTION ENVIRONNEMENTALE, ET LES FRAIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES. TAXES, IMMATRICULATION, ASSURANCE, FRAIS DE PERMIS ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

Offres disponibles sur la plupart des nouveaux modèles 2011 et 2012 achetés chez les concessionnaires participants par des clients au détail admissibles qui achètent un véhicule admissible le 30 septembre 2011 au plus tard. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. Certaines restrictions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans avis préalable. Demandez de plus amples détails à votre concessionnaire. ‡ Les modèles RVR GT 2011/Outlander XLS 2011 illustrés ont un PDSF de 28 498 $/34 498 $ et un prix de vente de 30 395 $/36 395 $. Taxes, immatriculation, assurance, frais de permis et droits sur les pneus neufs en sus. § Le système de Super contrôle intégral est offert sur les modèles Outlander XLS. † Taux combinés Ville/Autoroute pour les VUS compacts non hybrides, selon Énerguide. ‡ Offre de financement à l'achat à 0 %/Aucun paiement pendant 90 jours ‡ proposée par la Banque de Montréal pendant un maximum de 48 mois sur tous les modèles neufs 2011 et 2012 et pendant un maximum de 60 mois sur tous les modèles neufs Outlander 2011 et la plupart des modèles neufs Lancer 2011. (Les termes varient selon le modèle, demander tous les détails à son concessionnaire.)/Aucun intérêt (s'il y a lieu) ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours suivant la date de signature par l'acheteur du contrat de vente d'un véhicule admissible. Après cette période de 60 jours, les intérêts (s'il y a lieu) commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts (s'il y a lieu) s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. Un modèle RVR ES 2RM 2011 (CS4S-A C07) financé à 0 % pendant 48 mois. La mensualité est de 457 $ avec un versement initial de 0 $, le coût de l'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 21 895 $. Taxes, immatriculation, assurance, frais de permis et droits sur les pneus neufs en sus. * L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Ralliart. ® MITSUBISHI MOTORS, LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées de Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées sous licence. ** Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails, les conditions de la garantie et les restrictions. Les clients ne sont pas tous admissibles.

MITSUBISHI MOTORS
Un monde à conduire

2618051









La Mulsanne a été dessinée par le Belge Dirk van Braeckel, lequel s'est beaucoup inspiré des Bentley d'après-guerre.



(Photos Éric LeFrançois)

BANC D'ESSAI BENTLEY MULSANNE 2012

Passez au salon !

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Ce monument blanc réclame 500 heures de travail avant de voir le jour à l'usine de Crewe, en Angleterre. Aussi bien dire une éternité, si l'on considère qu'à l'usine de Cambridge, en Ontario, les ouvriers de Toyota donnent naissance à près de 1000 Corolla et Matrix par jour. Mais la « perfection » prend du temps et après tout Bentley n'a que 700 Mulsanne à livrer par année.

La Mulsanne prend la succession de l'Arnage, modèle nommé en l'honneur d'un virage du circuit des 24 Heures du Mans. Aujourd'hui encore, la marque britannique s'enorgueillit d'avoir remporté cinq fois cette mythique épreuve, alors que cet exploit remonte à bientôt un siècle. Une Bentley, se plaît-on à rappeler, se pilote. D'ailleurs, de discrètes palettes ont été juxtaposées à son volant pour sélectionner manuellement les rapports de la boîte de vitesse. On ne les utilisera que rarement tant l'automatisme est judicieusement réglé.

Sous l'interminable capot loge le V8 « six litres trois quarts » dont l'assemblage requiert à lui seul 30 heures de travail. Développé en 1959, ce moteur a fait l'objet d'une refonte majeure en vue de satisfaire les nouvelles normes antipollution.

De toutes les transformations apportées, retenons surtout ce dispositif de désactivation des cylindres qui, dans des conditions idéales (chaussée plane, vitesse de croisière stable et semelle droite pas trop lourde), permet une réduction de 15 % de son importante consommation. Si sa puissance étonne, son couple stupéfait (752 livres-pied dès 1750 tours-minute).

Totalement étouffé sur le plan sonore, ce moteur soutenu par deux turbos ne l'est certainement pas au chapitre des performances. L'accélération est fulgurante - les 100 km/h sont atteints en moins de six secondes - mais jamais violente ou brusque. Impression rassurante de disposer sous le pied droit d'une inépuisable réserve de chevaux-vapeur et, sous le pied gauche, d'un freinage vigoureux. La discrétion mécanique tient aussi à l'emploi d'une boîte automatique comportant huit rapports, ce qui évite d'exploiter les hauts régimes.

Une Bentley ne se conduit pas avec les doigts, mais avec les mains. Lorsque vous avez compris ça et jaugé les dimensions extérieures de cette berline tirée à quatre épingles, vous avez une chance de céder à ses charmes. Et aussi incroyable que cela puisse paraître, ce charme opère.

Sur la route, la Mulsanne fait oublier son poids et enchaîne les virages en souplesse sans que son train avant rechigne à changer de cap. La direction est ferme et précise. Un système électronique d'assistance à la traction capable de réguler l'accélération et un contrôle automatique d'assiette facilitent la maîtrise de la Bentley. Étant donné le poids de l'engin, il est toutefois préférable de ne pas défier avec trop d'audace les lois de la physique.

Premier virage abordé à vive allure : on se pince encore. La Mulsanne prend sa trajectoire sans sourciller. Dire que cette Bentley procure des sensations fortes est une erreur. Elle coupe du monde extérieur, mais sa précision de conduite est tout simplement hallucinante pour une auto de ce gabarit.

> **Une Bentley ne se conduit pas avec les doigts, mais avec les mains. Lorsque vous avez compris ça et jaugé les dimensions extérieures de cette berline tirée à quatre épingles, vous avez une chance de céder à ses charmes. Et aussi incroyable que cela puisse paraître, ce charme opère.**

Portée par des suspensions toujours aussi onctueuses, mais plus fermes dans le contrôle des mouvements de caisse, la Mulsanne affiche un tempérament enjoué sinon sportif par rapport à l'idée que l'on s'en faisait. Compréhensible, dans la mesure où le conducteur peut programmer le niveau de fermeté des éléments suspenseurs et de la direction selon ses désirs grâce à trois modes prédéfinis (Confort, Bentley et Sport).

Cocon

En ville, conduire une Mulsanne, avec ses 5,57 mètres, ses 2,6 tonnes et son énorme rayon de braquage, est un peu stressant malgré l'efficacité de ses capteurs de stationnement.

Voilà sans doute pourquoi c'est assis sur la banquette arrière que l'on se trouve le mieux. Les portières se referment sur nous comme le coffre-fort d'une banque. Passer à l'avant oblige à sortir de ce cocon et endosser toutes les responsabilités. Une position moins enviable qu'à l'arrière. Mais l'envie, vous le susciterez sur votre passage...

À ce sujet, sachez que la Mulsanne a été dessinée par le Belge Dirk van Braeckel, lequel s'est beaucoup inspiré des Bentley d'après-guerre. L'élégance et l'équilibre des proportions y sont, mais la partie avant dérange. Elle ressemble vaguement à une interprétation moderne de la défunte Studebaker Avanti, vous ne trouvez pas ?

Hélas, si l'ambiance très raffinée ne manque pas de flatter les sens, le poste de conduite de la Mulsanne n'a rien de trop spécifique pour que l'on ne s'y sente pas immédiatement à l'aise. Évidemment, trouver une position idéale est réalisable quand on aura fait le tour de toutes les possibilités offertes.

L'habitacle est tendu d'un cuir souple qui recouvre tout, même le ciel du toit. Des insertions chromées soulignent les multiples cadrans, dans le plus pur style de l'époque Vintage. Aucune surcharge. Ici, tout ce que vous touchez est construit en massif, y compris les cendriers, lourds comme des rouleaux à pâte. Et pas seulement à l'intérieur. À l'extérieur aussi. À quand remonte la dernière fois où vous avez touché une calandre en acier, qui plus est, taillée au laser ? Vous la préféreriez en titane ? Le service de personnalisation de la marque veillera à vous satisfaire. Pour la calandre et toutes vos autres envies. Tenez, la palette de teintes extérieures par exemple. Celle-ci comporte déjà 114 coloris, mais libre à vous d'en créer une 115e si vous le souhaitez. Et le choix ne s'arrête pas là. Il est possible aussi de concevoir ses propres agencements de cuir, d'essence de bois et de métaux. Que du sur mesure. À la condition, bien sûr de souscrire à une deuxième hypothèque. ❑

ELR

Moteur de Volt, prix de Cadillac



DENIS ARCAND
Collaboration spéciale

Cadillac entreprend la mise au point finale d'une voiture de luxe motorisée comme la Chevrolet Volt et basée sur la même plateforme. Elle s'appellera ELR et ressemblera beaucoup à la voiture-concept Converj montrée au Salon de l'auto de Detroit en 2009.

Cette cousine de luxe de la Volt sous l'écusson Cadillac sera dotée de tous les équipements de luxe et high-tech dont Cadillac a l'habitude et d'un prix à l'avenant (le prix et la date de lancement n'ont pas été annoncés).

Une stratégie d'écrémage du marché, où on récolte la partie la plus riche.

« Au premier coup d'oeil, on sait tout de suite que c'est une Cadillac, avec son profil agressif incliné vers l'avant », a dit Ed Welburn, patron mondial du design chez GM.

Qu'à cela ne tienne si elle n'est pas très grande, ajoute-t-il « C'est une vision moderne de la voiture personnelle 2+2 de luxe », un segment que jalouse depuis plusieurs années Cadillac à ses rivales allemandes et japonaises comme BMW et Lexus.

Cette cousine de luxe de la Volt sous l'écusson Cadillac sera dotée de tous les équipements de luxe et high-tech dont Cadillac a l'habitude et d'un prix à l'avenant (le prix et la date de lancement n'ont pas été annoncés). Une stratégie d'écrémage du marché, où on récolte la partie la plus riche.

Quand l'ELR arrivera sur le marché, l'effet de nouveauté qui dope actuellement la demande de la Volt se sera sûrement émoussé un peu. Mais GM a pu roder le groupe motopropulsion de cette hybride en série.

Le constructeur de Detroit aura sans doute aussi réduit son coût unitaire de fabrication grâce aux économies d'échelle, à l'amélioration de ses procédés industriels et aux réductions attendues du prix exigé par les fournisseurs de batteries au lithium-ion.

Elle aura fait tout cela avec le soutien d'une subvention fédérale qui réduit le prix d'achat d'une Volt. ❑

L'ÉVÉNEMENT
PRIX DES EMPLOYÉS[1]
GMC
JUSQU'AU 31 AOÛT



399$ PAR MOIS
600$ DE COMPTANT
TAUX DE LOCATION
0,8 %
LOCATION
24 mois
GMC SIERRA NEVADA 4x4
À CABINE ALLONGÉE
Comprenant transport et taxe de climatisation.



439$ PAR MOIS
1 000$ DE COMPTANT
TAUX DE LOCATION
0,8 %
LOCATION
24 mois
GMC SIERRA NEVADA 4x4
À CABINE MULTIPLACE
Comprenant transport et taxe de climatisation.

GM Canada
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
offresgmc.ca
GMC
2658562

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles Sierra (TC10753/1SA) et Sierra (TK10543/R7G) 2011. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'ajustement de prix comprend le rabais consentis aux employés (avant les taxes) et, le cas échéant, un crédit pour la livraison du constructeur au concessionnaire (avant les taxes) et est destiné aux particuliers seulement. Autres crédits de livraison offerts sur la plupart des modèles. Le montant du rabais consenti aux employés est établi selon le PDSF du véhicule (exclut les frais d'immatriculation et d'assurance, les frais liés à l'inscription au RDPRM, les frais de marketing, les droits et les taxes). Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. Le montant réel économisé dans le cadre de l'événement « Prix des employés » variera selon les prix de vente antérieurs établis par votre concessionnaire. Le rabais consenti aux employés s'applique à l'achat ou à la location d'un modèle admissible neuf 2011 ou 2012 livré entre le 6 juin 2011 et le 31 août 2011 chez les concessionnaires du Canada participants. Véhicules non admissibles : Savana de GMC. Une commande ou un échange entre concessionnaires peuvent être requis. Certains modèles 2011 sont offerts en quantités limitées. Certaines conditions s'appliquent. Détails auprès de votre concessionnaire GM. 2. À la location, paiements mensuels basés sur une location de 24 mois, à un taux de location de 0,8 %. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus, si applicable. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un rabais à la livraison de 8 000 $ pour le Sierra à cabine allongée et 7 000 $ pour le Sierra à cabine multiplace de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Limite annuelle de 20 000 km. 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit de la FinancialLinx Corporation. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primeginpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmc.ca.**



(Photo fournie par Toyota)

Yaris 2012

À hayon, plus grosse et plus chère

DENIS ARCAND
Collaboration spéciale

Personne ne confondra jamais une Yaris et un Hummer H2, mais la sous-compacte de Toyota redessinée qui arrivera à l'automne dans les concessions nord-américaines sera un peu plus grosse. Plus chère pour les modèles de base, mais mieux équipée.

C'est ce qui ressort d'une annonce faite au sujet de la Yaris 2012 par la filiale américaine de Toyota. Les photos diffusées par Toyota USA montrent une voiture semblable aux photos de la version européenne, diffusées au début de l'été.

Finie la berline

Mais le principal changement est la disparition de la berline. Il n'y aura que des versions à hayon, soit 3 portes, soit 5 portes. Toyota Canada n'a pas fait d'annonce à ce sujet, mais si Toyota a décidé de tout miser sur la « hatchback » aux États-Unis, il est certain que ce sera la même chose au Canada, où les autos à hayon ont toujours été plus populaires.

L'empattement allongé de 5 cm atteindra 251 cm, permettant une longueur parechoc à parechoc augmentée de 7,4 cm, à 390 cm. Par contre, elle sera plus basse de 1,5 cm, ce qui n'a pas empêché les ergonomes de Toyota de bricoler un intérieur qui promet plus d'espace pour la caboche, affirme le constructeur, sans toutefois donner de chiffre.

Les centimètres ajoutés en longueur augmentent l'espace de rangement de 68 %, dit aussi Toyota. Soixante-huit pour cent de plus, ç'a l'air gros, mais il faut dire que le coffre du modèle à hayon actuel fait seulement 228 litres (728 si le dossier de la banquette arrière est abaissé). Si c'est 228 litres plus 68 %, ça fait 383 litres, ce qui est quand même plus grand que le coffre d'une Corolla 2011.

Plus d'équipement de base

Les groupes d'options peuvent varier entre les versions canadienne et américaine, alors il faudra attendre l'annonce de Toyota Canada pour les détails. Mais Toyota a augmenté le prix des modèles de base, en augmentant la quantité d'équipements standards. Parmi les options de 2011 maintenant offertes en équipement de base, on trouve des roues de 15 pouces, un essuie-glace arrière, des serrures électriques et une auto-radio incluant un port USB et un lecteur CD.

Les prix des modèles plus luxueux augmentent peu. C'est du moins la stratégie américaine, il faudra voir ici comment Toyota Canada fera les choses. Toutes les versions sont mues par un 4-cylindres de 1,5 litre de 106 chevaux-vapeur. Toyota dit qu'il a mis une nouvelle transmission automatique contrôlée électroniquement, moins volumineuse, moins lourde et produisant moins de friction que la version 2011.

Une transmission manuelle à cinq rapports est offerte sur les modèles de base seulement, et c'est avec elle que la Yaris a sa meilleure consommation d'essence, soit 7,8 L/100 km en ville, 6,2 L/100 km sur la route.

La voiture a neuf coussins gonflables en équipement de base, de même que le contrôle électronique de la stabilité et de la traction, des freins antiblocage à distribution électronique et le freinage assisté.

La production est censée commencer à la fin du mois, ce qui devrait mener la Yaris en concession à l'automne. ❑

La Honda Accord 1994 en tête

Les autos américaines plus volées que les japonaises

DENIS ARCAND
Collaboration spéciale

Les voleurs d'autos américains ont un sursaut de patriotisme. Pour la première fois depuis 10 ans, il y a une majorité de voitures américaines dans le top 10 des voitures volées aux États-Unis. Six des dix véhicules les plus volés aux États-Unis sont américains, les quatre autres sont japonais. Ford a trois véhicules dans le top 10 des autos volées, Dodge, deux, et Chevrolet, un. Les quatre autres sont japonais Honda (deux), Toyota et Acura. Depuis 2000, les voitures japonaises étaient majoritaires dans ce top 10.

Par contre, le patriotisme des voleurs d'autos a des limites : trois Japonaises sont sur le podium (c'est le cas depuis 2000). La Honda Accord 1994 a été la voiture la plus volée l'an dernier, selon le rapport annuel 2011 du National Insurance Crime Bureau (NICB). La Honda Civic est au deuxième rang et la Toyota Camry, au troisième.

Les trois suivants sont des pick-up américains.

Ce retour en grâce aux yeux des voleurs d'autos est sans doute un reflet de l'amélioration de la qualité des véhicules américains. Pour ce qui est des voitures proprement dites, la seule américaine dans le lot est la Ford Taurus 1999 (qui a supplanté la Toyota Corolla 2009, au 10e rang au palmarès de l'an dernier). Tous les autres véhicules américains sont des pick-up, sauf la Dodge Caravan, une fourgonnette.

Mais ce qui est frappant, dans cette liste, c'est que les voleurs d'autos ont l'air d'aimer non seulement les autos vraiment ordinaires, mais en plus, les vieilles autos ordinaires. Le Ford Explorer 2002, le plus récent, sent encore l'auto neuve quand on le compare à la voiture qui occupe le troisième rang parmi les plus volées aux États-Unis, la Camry 1991 !

C'est un sacré contraste avec toutes les autres listes qu'ont voit régulièrement passer et qui sont publiées par les assureurs. Ces listes regorgent souvent de voitures chères comme le Cadillac Escalade et le Hummer, ou relativement rares, comme l'Infiniti coupé G37 et la Corvette. Au Canada, l'an dernier, le Bureau d'assurance du Canada a même proclamé la Honda Civic SiR 2 portes 2000 « voiture la plus volée », alors que c'est une voiture produite au compte-gouttes (mais très prisée des voleurs).

La différence, justement, c'est que la liste du National Insurance Crime Bureau est une liste fédérale qui tient compte de toutes les voitures volées. Les listes d'assureurs tiennent seulement compte de celles qui sont assurées contre le vol. (Aux États-Unis, seule l'assurance responsabilité est obligatoire dans tous les États sauf au libertaire New Hampshire, où on peut conduire sans assurance.

Les autres listes sont publiées avec une perspective d'assureur, et mettent en évidence les modèles les plus chers à assurer.

Or, les voleurs d'autos volent surtout de vieilles voitures parce qu'elles sont plus faciles à voler. C'est moins de travail : la technologie antivol récente complique la vie des voleurs ordinaires. ❑

SUZUKI

Un mode de vie !

LA MEILLEURE DE SA CATÉGORIE. D'AUTRES QUESTIONS ?

Prix de satisfaction AutoPacific depuis deux ans.

ACHETEZ ET OBTENEZ

0,9 % pour 72 MOIS

FINANCEMENT À L'ACHAT

DE PLUS

ÉCONOMISEZ **40¢/L** PENDANT UN AN*

Faites un ESSAI ROUTIER

Obtenez une carte d'essence de 25 $

ELLE EST À VOUS POUR

106 $* PAR SEMAINE

0 $ COMPTANT

32 090 $† PRIX DE VENTE

KIZASHI
SX iAWD 2011

Équipement de série complet :

- Traction intégrale intelligente (iAWD)
- Régulateur automatique de la température à deux zones
- Déverrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Chaîne audio Rockford Fosgate haut de gamme avec Bluetooth
- Sièges en cuir chauffants
- Assistance au stationnement à l'arrière
- Toit ouvrant électrique
- Jantes en alliage de 18 po

GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR	ASSISTANCE ROUTIÈRE
DE 5 ANS / 100 000 KM	3 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

aut. 6,8 L/100 km (42 mi/gal)

Surpasse l'Audi A4 et la Mercedes C300 au niveau de la maniabilité:
– **Consumer Automotive Research, Inc.**



Affinée en Europe. Fabriquée au Japon.

IMPACT Transporteur officiel

PAS AUTORDINAIRE
CONDUISEZ UN VÉHICULE DIFFÉRENT

FAITES UN ESSAI ROUTIER CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU VISITEZ SUZUKI.CA

LEMIEUX SUZUKI
1840 avenue du Pont Sud QC 418.668.5680

DEFI SUZUKI
2315 boul. St-Paul QC 418.602.1300

JEAN DUMAS SUZUKI
706 boul. Sacré-Cœur QC 418.679.3003

2851609

(Photo fournie par Toyota)

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT

La Syrie rabroue l'Occident

AGENCE FRANCE-PRESS

DAMAS - Le président syrien Bachar al-Assad a affirmé dimanche que les appels occidentaux réclamant son départ étaient « sans valeur » et annoncé que des élections législatives auront lieu au plus tard en février, dans une entrevue à la télévision d'État.

« En nous abstenant de réagir, nous leur disons que leurs propos sont sans valeur », a dit M. Assad.

Selon lui, de « tels propos ne doivent pas être tenus à l'égard d'un président qui a été choisi par le peuple syrien et qui n'a pas été installé par l'Occident, un président qui n'est pas fabriqué aux États-Unis. Ces paroles se disent à un peuple soumis qui accepte de recevoir des ordres de l'étranger ».

Jeudi, le président américain Barack Obama, comme ses alliés occidentaux, a pour la première fois appelé explicitement Bachar al-Assad à partir et a renforcé les sanctions contre son régime après cinq mois d'une brutale et sanglante répression de la contestation en Syrie.

Plus de 2000 personnes ont été tuées par les forces du régime depuis le début de la répression le 15 mars, selon le secrétaire général adjoint de l'ONU, Lynn Pascoe.

M. Assad a par ailleurs annoncé que les élections locales devraient avoir lieu en décembre et que les législatives se tiendront de « quatre à huit mois après la publication, peut-être jeudi, des décrets d'application sur la loi électorale, en tout cas au plus tard en février, afin de permettre aux partis de se constituer et d'avoir le temps de faire campagne ».

Concernant les sanctions économiques décidées par les pays occidentaux, il a souligné que « le siège de la Syrie existe déjà ». « Malgré les bonnes relations économiques que nous avons avec l'Europe, nous avons d'autres alternatives. On s'est orienté vers l'Est et nous continuerons à le faire », a-t-il dit.

Selon des diplomates, les mesures européennes visant le secteur pétrolier, notamment un embargo sur l'importation de pétrole brut syrien, pourraient être annoncées dès mardi. L'Europe achète 95 % du pétrole exporté par la Syrie, ce qui représente un tiers des recettes du pays.

Le président Assad a reconnu que la crise avait eu un impact sur la situation économique, mais que « celle-ci commence à se rétablir depuis deux mois. Il faut garder le moral ».

Interrogé sur la situation sécuritaire, le chef de l'État a précisé : « Nous avons commencé à enregistrer des succès et nous pouvons dire que la situation est à présent plus rassurante. Le complot (déjoué) visait à faire tomber la Syrie en l'espace de quelques semaines ».

« Il n'y a pas de solution purement sécuritaire et toute solution sera forcément politique, mais une solution politique ne pourra pas être mise en oeuvre si la sécurité n'est pas préservée », a-t-il souligné.

Alors que le Haut Commissaire de l'ONU aux droits de l'Homme, Navi Pillay, a indiqué vendredi qu'il y avait désormais des « preuves » de « crimes contre l'humanité » et a appelé le Conseil de sécurité de l'ONU à saisir la justice internationale, M. Assad a indiqué qu'il existait en Syrie « une commission d'enquête indépendante ».

« Un nombre limité de personnes ont déjà été jugées sur la base de preuves irréfutables. Le principe est que quiconque, qu'il soit militaire ou civil, ayant commis un crime contre un citoyen sera jugé sur la base de preuves. Nous n'innocenterons pas un coupable et nous ne condamnerons pas un innocent », a-t-il dit. ❑



Cette jeune Syrienne a manifesté son support au président Bashar al-Assad, après que celui-ci ait donné une entrevue à la télévision d'État.

(Photo AFP)



Bashar al-Assad estime que les propos de l'Occident sont sans valeur. Jeudi dernier, le président américain Barack Obama a pour la première fois appelé explicitement al-Assad à partir.

(Photo AFP)

Randonneurs condamnés en Iran

Des jeunes passionnés de voyage

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK - Les deux Américains condamnés à huit ans de prison pour espionnage en Iran sont des jeunes passionnés de voyage et d'environnement, qui selon leurs proches n'avaient aucune intention de se rendre en Iran il y a deux ans.

Shane Bauer, 29 ans, journaliste pigiste à l'enthousiasme contagieux, parcourait le monde depuis neuf ans et s'était auparavant rendu en Éthiopie, au Soudan, au Yémen et en Irak.

Allure d'étudiant frêle, petites lunettes et calvitie naissante, il n'avait absolument pas l'intention de se rendre en Iran. « Il n'aurait jamais mis intentionnellement sa famille et ses amis dans une telle tempête », explique sa mère sur le site internet consacré aux randonneurs.

Depuis 2008, il vivait à Damas en Syrie, avec sa compagne Sarah Shourd, enseignante.

Josh Fattal, 29 ans, passionné d'environnement, travaillait depuis trois ans dans l'Oregon (nord-ouest des États-Unis) dans un centre dédié au développement durable. Il s'était peu avant son arrestation rendu en Inde, en Chine et en Afrique du Sud dans le cadre d'un programme d'études. Il avait ensuite voyagé en Europe, et de là avait rejoint la Syrie pour y rendre visite à ses amis, Shane et Sarah, diplômés comme lui de l'université californienne de Berkeley.

C'est là qu'en juillet 2009 les trois jeunes gens décident de partir faire une randonnée dans les montagnes du Kurdistan irakien. Ils voulaient y découvrir les chutes d'eau d'Ahmed Awa.



Shane Bauer et Josh Fattal ont été arrêtés le 31 juillet 2009 à la frontière irano-irakienne.

(Photo AFP)

Ils ont été arrêtés le 31 juillet 2009 à la frontière irano-irakienne, accusés d'être passés illégalement en Iran durant cette randonnée. Ils ont affirmé avoir franchi la frontière par erreur, après s'être égarés.

Depuis, ils n'ont pu téléphoner que trois fois à leurs familles, et n'ont pas été autorisés à leur écrire.

Leurs mères se sont rendues en Iran pour leur rendre visite en mai 2010, mais n'ont été autorisées à y rester que deux jours.

Sarah Shourd a été libérée en septembre 2010 pour raisons de santé. Jugée par contumace, son cas « demeure encore ouvert » a précisé dimanche le procureur de Téhéran Abbas Jafari Dolatabadi, confirmant la condamnation à huit ans de prison de Shane et Josh, annoncée samedi par le site de la télévision d'État.

Dimanche, au 751e jour de leur détention, les familles catastrophées à l'annonce de la condamnation de Josh et Shane, ont appelé les autorités iraniennes à faire preuve de compassion.

« Shane et Josh sont innocents et n'ont jamais posé la moindre menace envers la République islamique d'Iran, son gouvernement ou sa population », ont indiqué les familles dans un communiqué.

« Nous demandons aux autorités en Iran de faire preuve de compassion et de leur permettre de retourner chez eux sans délai », ont-elles ajouté.

Dimanche, la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton s'est dite « profondément déçue » par cette condamnation. « Nous continuons à réclamer leur libération immédiate et à travailler en vue de l'obtenir. Il est temps qu'ils reviennent à la maison et retrouvent leurs familles ». ❑

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI

08h30 VIE **BEL ESPRIT**

(3)(Wit) É.-U. 2001. Drame psychologique de Mike Nichols avec Emma Thompson, Eileen Atkins, Audra McDonald. Une professeure de litterature se découvre atteinte d'un cancer en phase terminale.

09h00 TVA **MÉLODIE DU BONHEUR, LA (1ÈRE DE 2)**

(3)(Sound of Music, The) É.-U. 1965. Comédie musicale de Robert Wise avec Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker. Devenue gouvernante des enfants d'un noble autrichien, une novice entraîne toute la famille au chant choral.

10h00 ARTV **RAISON ET SENTIMENTS (1ÈRE DE 3)**

(4)(Sense and Sensibility) G.-B. 2008. Comédie dramatique de John Alexander avec Hattie Morahan, Charity Wakefield, Dan Stevens. Les tribulations sentimentales de deux soeurs dans l'Angleterre du XVIII[e] siècle.

10h00 CD **LA MACHINE HUMAINE**

(0)(Body Machine, The) Can. 2008. Documentaire de Robin Bicknell. Examen en profondeur du fonctionnement du corps humain, l'un des engins les plus complexes qui soit.

13h00 MMAX **COTTON CLUB**

(3)(Cotton Club, The) É.-U. 1984. Drame de moeurs de Francis Ford Coppola avec Richard Gere, Gregory Hines, Diane Lane. En 1928, diverses intrigues s'entrecroisent dans un cabaret populaire du quartier de Harlem à New York.

13h00 VIE **EN DÉTRESSE**

(4)(Odd Girl Out) É.-U. 2005. Drame psychologique de Tom McLoughlin avec Alexa Vega, Leah Pipes, Lisa Vidal. Du jour au lendemain, une adolescente populaire auprès de ses copines d'école se retrouve rejetée et persécutée par elles.

14h00 V **AVANT DE DIRE OUI!**

(6)(Before You Say 'I Do') É.-U. 2009. Comédie fantaisiste de Paul Fox avec David Sutcliffe, Jennifer Westfeldt, Lauren Holly. Parachute dix ans dans le passé à la suite d'un accident, un homme tente d'empêcher le mariage de sa fiancée avec son premier mari.

14h30 SRC **TROIS HOMMES ET UN BÉBÉ**

(4)(Three Men and a Baby) É.-U. 1987. Comédie de Leonard Nimoy avec Tom Selleck, Steve Guttenberg, Ted Danson. Un acteur et deux amis qui partagent le même appartement vont devoir se transformer en pères adoptifs d'un bebé déposé devant leur porte. Version américaine assez réussie du film français TROIS HOMMES ET UN COUFFIN. Mise en scène alerte et précise. Interprétation pleine d'aisance.

21h00 TQc **LES ORDRES**

(2)(Ordres, Les) Can. 1974. Drame social de Michel Brault avec Jean Lapointe, Hélène Loiselle, Guy Provost. Évocation du sort de cinq personnes victimes de l'application de la loi des mesures de guerre en octobre 1970 au Québec. Style réaliste d'allure documentaire. Dramatisation percutante. Mise en images sobre et juste. Interprétation prenante.

21h00 TFO **LES BONNES FEMMES**

(5)(Bonnes Femmes, Les) Fr. 1960. Drame de moeurs de Claude Chabrol avec Bernadette Lafont, Lucille Saint-Simon, Clotilde Joano. Les aventures de quatre jeunes vendeuses parisiennes. ise en scène habile. Recherche de l'effet. Interprétation inégale.

23h15 TVA **HISTOIRES D'ÈVE**

(5)(Book of Eve, The) Can. 2002. Comédie dramatique de Claude Fournier avec Claire Bloom, Daniel Lavoie, Susannah York. Après avoir quitté son mari et sa vie bourgeoise, une sexagénaire s'installe dans un immeuble miteux où elle s'éprend d'un immigrant roumain. Approche honnête mais banale du sujet. Visions oniriques simplistes. Réalisation terne. Interprétation sensible de C. Bloom.

00h00 VIE **EN DÉTRESSE**

(4)(Odd Girl Out) É.-U. 2005. Drame psychologique de Tom McLoughlin avec Alexa Vega, Leah Pipes, Lisa Vidal. Du jour au lendemain, une adolescente populaire auprès de ses copines d'école se retrouve rejetée et persécutée par elles.

HOROSCOPE

Lundi 22 août 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Les oreilles se fient à autrui mais les yeux se fient à eux-mêmes. Compte tenu de l'opposition Soleil-Neptune qui s'effectue dans l'axe Lion-Verseau, nombreux peuvent s'illusionner et livrer une version déformée des faits réels. Vous ne devriez laisser personne semer le doute dans votre esprit. Si une nouvelle vous intrigue, faites votre propre enquête et remontez à la source.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le trigone que forme Pluton en Capricorne avec Jupiter en Taureau s'inscrit dans le sens de votre émancipation. Vous devriez avoir plus de facilité à vous extérioriser et à prendre votre place, ce qui agrémentera vos activités en société. Une attitude moins réservée favorisera l'établissement d'un contact a vec quelqu'un qui vous intéresse. C'est le temps d'aller au devant des gens.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Profitez du cycle mensuel de la Lune en Gémeaux pour repartir à neuf et oublier les contrariétés du passé. Si quelque chose n'est pas encore claire dans votre esprit, vous avez tout intérêt à en parler sans prendre de détours. Rappelez-vous qu'une pointe d'humour peut toujours détendre l'atmosphère et alléger une situation qui serait autrement embarrassante. Votre astre Mercure rétrograde en Lion...

Cancer (22 juin au 22 juillet): L'actuelle influence de Mars en Cancer peut vous aider à gérer vos affaires avec davantage d'efficacité. C'est le temps d'énoncer clairement vos conditions, même si vous craignez de donner l'impression d'être sévère ou rigide. L'expression de vos exigences ne peut que vous aider à les rencontrer, tandis que de garder les points importants sous silence ne vous rapporterait pas grand-chose.

Lion (23 juillet au 22 août): Comme l'opposition du Soleil en Lion avec Neptune en Verseau favorise l'introspection, voici venu le temps de faire un bilan afin de poser un nouveau regard sur les circonstances qui régissent votre quotidien. Vous avez parcouru du chemin et certaines vieilles notions ne s'appliquent peut-être plus à votre situation actuelle. En supprimant une contradiction, vous augmenterez l'efficacité d'un plan d'action.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le cycle de la Lune en Gémeaux, angulaire à votre Signe, peut vous amener à exagérer afin de vous faire aimer, notamment en en faisant trop. Des cadeaux excessifs peuvent gêner l'autre et l'inciter à prendre des distances. La meilleure approche consiste à demeurer à son écoute et à vous inspirer des indices qui vous sont dévoilés, tout naturellement et généralement inconsciemment.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Gémeaux au trigone de Saturne en Balance favorise la discipline personnelle. Qu'il s'agisse d'apprentissage de type intellectuel ou d'un projet de travail, vous gagnerez à vous consacrez exclusivement à la poursuite de votre objectif principal. Vos progrès iront de paire avec la définition de vos priorités. Possibilité de recevoir des nouvelles qui vous éclaireront face à un choix important.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Fiez-vous à votre intuition pour déterminer si les intentions des autres sont vraiment sérieuses. Une personne qui vous fait patienter a peut-être tout simplement peur de ne pas être à la hauteur de vos attentes et de vous décevoir. Il ne s'agit donc pas forcément d'un manque d'intérêt. Adoptez un discours compréhensif qui mettra l'autre en confiance. Jupiter vous a à l'œil...

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Avec la Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, le respect et le sens civique occupent une place primordiale. Votre intervention est susceptible de détendre l'atmosphère, et même de régler un conflit; n'hésitez pas à faire entendre votre voix. Il n'est pas impossible qu'une personne avec laquelle vous interagissez régulièrement ait une proposition importante à vous faire.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Compte tenu du climat planétaire actuel, il est recommandé de bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir; du moins pas tout de suite. Les détails de projets non finalisés ou non officialisés ne devraient pas arriver aux oreilles de ceux qui ne savent pas tenir leur langue.

Verseau (20 janvier au 18 février): Il est préférable de ne pas essayer d'influencer les décisions de vos proches en ce moment. D'une part, parce qu'en ne disant rien, ils ne pourront pas vous reprocher de les avoir mal conseillés par la suite. Et d'autre part, pour vous assurer qu'un choix abondant dans le sens de vos aspirations reflète réellement leur véritable désir, plutôt que celui de ne pas vous déplaire.

Poissons (19 février au 20 mars): La Lune en Gémeaux peut vous donner envie de vous oxygéner. Ce n'est pas le moment de vous laisser envahir par des gens imposants et étouffants. Vous profiterez au maximum de ce lundi si vous planifiez vos activités de manière à vous accorder le maximum d'autonomie et d'indépendance. Vénus en Vierge vous offre un bel oasis où vous ressourcer. Il ne vous reste qu'à découvrir où il se trouve.

LUNDI À LA TÉLÉ

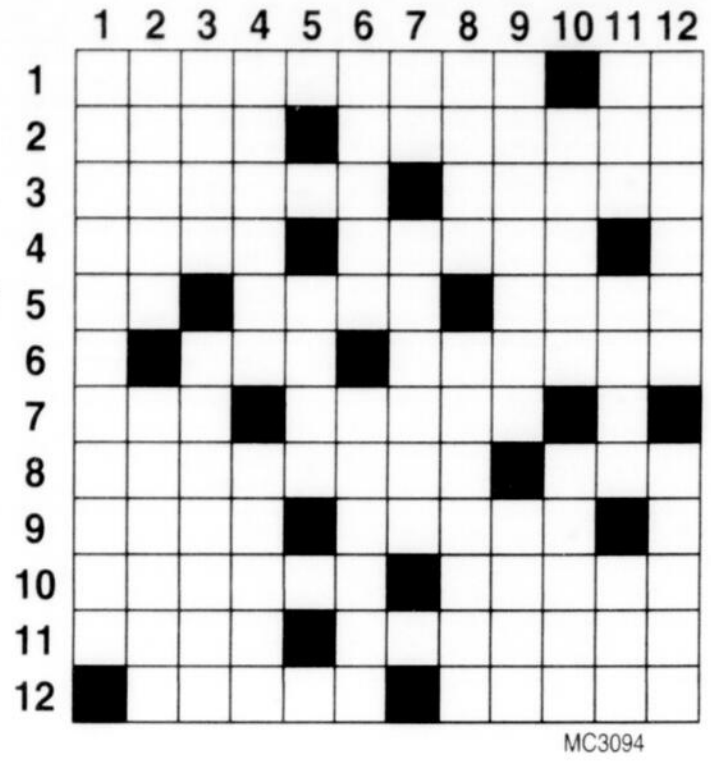
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

22 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Manège/ Perline	Schtr-oumpfs	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Ricardo	Connivence	Téléjournal Midi	KAMPAI! / Vieillir en santé		Dre Grey, leçons d'anatomie		TROIS HOMMES ET UN BÉBÉ (1987) avec Ted Danson, Tom Selleck.			Les docteurs / Les actes médicaux		Connivence	
V	(6h00) Le show du matin		L'EXTRA		Rire et délire	La cantine		V express	Infopublicité		Famille 2.0		AVANT DE DIRE OUI! (2009) avec Jennifer Westfeldt, David Sutcliffe.			Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000$		Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		LA MÉLODIE DU BONHEUR (1965) Julie Andrews. Partie 1 de 2				Anges de la réno / Famille Marrero		Nouvelles/TVArég.	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Vidéos	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles		
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Ni Hao, Kai-Lan	Oui-Oui jouets	Jardin rêves	Les Popilous	SamSam	Lucky Luke	Tactik / Écartelé	Tactik	Marsup-ilami	Charlie Brown	Une pilule, une p'tite granule		Malcolm	Oui-Oui jouets	Prud-ence	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	Palmarès des forestiers		VOX sur la vie	Mise à jour	Parole et vie		Meublez passions	LeZarts	Prof. Passion	Place au maire	Hommage aux forestiers		Babil-lard	Hommage aux forestiers		4 minutes	Absolument Yoga	Prof. Passion	Mise à jour	Couleurs d'ici

22 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 18 h	Au coeur du Québec	Des squelettes	Les Parent	Les chefs!		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Roxy	CSI: NY / Double emploi		Le mentaliste / Miss rouge		Un gars le soir	Dumont	Zéro à 1000$	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne		Lise Dion en spectacle Partie 1 de 2		Le grand C	Tranches de vies	TVA nouvelles	(:45) Sucré salé	(:15) HISTOIRE D'ÈVE (2002) avec Daniel Lavoie, Susannah York, Claire Bloom.		
TQc	Kaboum!	Tactik	Tactik	Légitime dépense	Planète science		LES ORDRES (1974) avec Hélène Loiselle, Guy Provost, Jean Lapointe.				(:55) Au nom du sport / Promoteur		(:55) Curieux Bégin
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Cépages / Vin mousseux	Ça roule!	Des racines et des ailes - Les gens sont tous amoureux de Paris, de son architecture et de son art de vivre.				Services secrets / 1981-1989: Le grand malentendu		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Patrimoine et énigmes du monde marin	
CANAL D	Ben et Jarrod		Scénarios catastrophes / Et si la population doublait...		Contact animal / Un tigre à Harlem		Destination cauchemar / Enfer au paradis (Bali)		Légendes Urbaines / La jalousie meurtrière		Ben et Jarrod		Ax Men
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Naufragés des villes / Se soigner		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30	Sports 30	Billard - Concours d'habileté Finale		NAPT Poker - Circuit nord-américain		NAPT Poker - Circuit nord-américain		Sports 30	Sports 30	Skateboard - Street League		
VIE	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Bye-Bye Maison	Secrets de style	César, l'homme qui parle aux chiens		Manon, ma cuisine	Des idées de grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	De l'ombre à la lumière / Tout se joue après 6 ans		EN DÉTRESSE (2005)
SERIES+	Sans laisser de trace / Justicier solitaire		C.S.I: Miami / Fausses images		Border: surveillance / Quand tout s'écroule		C.S.I: Les experts		C.S.I: Les experts		Simplement Zoé / Manipulations		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / Retour aux sources Partie 1 de 2		Les Nerdz	Comment c'est fait	Le complot / Je ne vous ai pas encore tout dit		Le sanctuaire / Le culte de Kali Partie 3 de 3		La porte de l'univers / Main mise		Sales Jobs / Recyclage animal		Comment c'est fait
HISTORIA	À vos marteaux / Diorama		Tournants de l'histoire / La colère du Mississippi		Mon Dieu / Dieu l'unique (Naissance du judaïsme)		NCIS enquêtes spéciales / Vice et vertu		Pilotes des glaces / Haut dans les airs		Chefs de guerre / Spartacus: Un gladiateur rebelle		Xena la guerrière
ÉVASION	Le globe painter / Afrique du Sud		Sur le pouce / Centre-du-Québec		Rallye autour du monde Partie 1 de 2		Vu du ciel / Gabon: Les héros de la nature Partie 1 de 2		Les marchés de Philippe / Washington DC		De gare en gare / Madrid		Sur le pouce
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Little Mosque on the Prairie	18 to Life	Being Erica / The Tribe Has Spoken		CBC News: The National		CBCNews: Late Night/GeorgeS	(:40) Rick Mercer	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		Monday Night Countdown (D)		LNF Football / Bears de Chicago c. Giants de New York - Pré-saison (D)						SportsCentre		E:60
SPNET	Sportsnet Connected		LMB Baseball / Tigers de Détroit c. Rays de Tampa Bay (D)						Sportsnet Connected		UFC Connected	EPL Review Show	
ARTV	Terre humaine / Les projets de Berthe		Visite libre	Comme par magie	Les grandes entrevues / Louis-José Houde			Meneuses de claques	Stevie Wonder - Méga spectacle de Stevie Wonder qui a eu lieu le 11 septembre 2008 à l'aréna 02 de London.				Comme par magie
VOX	VOX sur la vie	Génération C	La pêche au Saguenay	Place au maire	Le guide de l'auto		Le Lab été	BoxeRock		Génération C	Hommage aux forestiers		Mise à jour

HORIZONTALEMENT

1. Tragédie en cinq actes de Shakespeare - Actinium.
2. Supprimer - Très polie.
3. Qui a une saveur âpre - Sert aux ablutions intimes.
4. Nommés au pouvoir - Lu lettre par lettre.
5. Néon - Préfixe qui multiplie - Qui n'appartient pas au clergé.
6. Sous un navire - Mince et souple.
7. Balle de service - Faire chou blanc.
8. Suite d'objets - Prêt à être récolté.
9. Oiseau aquatique - Escamote.
10. Il n'a pas été invité - Le diable.
11. Retirée - Sorti avec difficulté.
12. Progrès - Troubles.



MC3094

VERTICALEMENT

1. Drame d'Alfred de Musset.
2. Déplié - Produit avec la voix des sons mélodieux.
3. Rassasié - Largement ouvertes.
4. Frère d'Électre - Géniteurs.
5. Va çà et là.
6. Disloquer - Calibrer.
7. Fin de verbe - Bâtonnet servant à dessiner.
8. Prêtre séculier - Obsolète.
9. Se moquer - Mammifère ruminant.
10. Modèle de perfection - Moyen de transport.
11. Bête qui brait - Aussi - Pomme sucrée.
12. La baleine en est un - Guident le cheval.

Solution du no 3093

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	S	A	N	T	H	R	O	P	E	■
2	I	N	O	D	O	R	E	■	V	I	N	S
3	S	O	I	R	E	E	■	S	E	N	T	I
4	E	U	R	O	■	M	U	E	■	G	A	G
5	R	I	■	I	S	O	■	M	A	R	I	N
6	A	■	E	T	A	L	E	■	P	E	L	E
7	B	E	N	E	V	O	L	A	T	■	L	■
8	L	O	T	■	E	■	U	N	I	C	E	F
9	E	C	A	R	T	E	■	E	T	A	■	E
10	S	E	M	A	I	N	E	■	U	N	E	S
11	■	N	E	P	E	■	R	A	D	I	U	S
12	T	E	R	T	R	E	S	■	E	N	T	E

LA SANTE - Un mot de 7 lettres

S	E	I	G	O	L	O	S	O	N	O	I	S	E	L
E	S	E	L	A	N	C	E	R	F	E	S	S	E	I
U	E	L	M	E	I	L	E	B	O	L	N	N	L	R
E	R	E	I	R	T	E	L	F	N	E	A	I	G	B
D	U	C	I	I	I	E	L	U	S	P	A	C	N	M
N	M	T	R	N	V	F	N	U	R	R	T	I	O	O
O	I	U	E	E	Z	O	N	A	H	O	F	R	E	N
S	E	A	R	U	T	A	X	I	E	S	T	E	D	I
I	F	I	U	E	Q	I	N	G	N	E	C	A	E	V
R	F	R	S	U	E	O	T	U	G	R	H	U	M	E
O	O	E	I	P	L	A	H	E	O	I	P	R	E	A
P	R	N	M	O	I	E	X	C	R	E	T	I	O	N
R	T	E	G	P	R	D	E	N	V	I	E	N	E	E
E	T	I	O	B	A	L	A	N	I	T	E	E	I	D
G	E	L	E	C	T	I	F	E	M	U	R	Z	R	L

ADIPSIE
AIGUE
ALESE
ANUS
APRAXIE
BALANITE
CAPSULE
EAU
ECORCE
EFFORT
ELANCER
ELECTIF
ELECTUAIRE
ENFLE
ENVIE
ERINE
ETRIER
EXCRETION
FEMUR
FESSE
GEL
HERBE
HOQUET
INFIRME
IRITIS
IVROGNE
LEPROSERIE
LESION
LIN
LOBELIE
MORTE
NAEVI
NERF
NEZ
NOMBRIL
NOSOLOGIE
OEDEME
ONGLE
OPIAT
PIED
QUINTE
RHINOLOGIE
RHUME
RICIN
RUE
SENS
SERUM
SETON
SIROP
SONDE
TEMPE
URINE
VER
ZONA

Solution du dernier problème : INSTANT

No 2801

		8		7				4
	3	2					8	
			8	5	4		3	
				4				
		7				1		9
9			5			8	4	
	9		7		8			
	7	6				5		2
		1	6					

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2121

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	5	3	2	7	9	1	6	4
9	6	4	8	1	5	2	3	7
7	2	1	4	3	6	8	5	9
1	8	2	9	5	7	3	4	6
3	4	7	1	6	2	5	9	8
5	9	6	3	4	8	7	2	1
4	3	9	7	2	1	6	8	5
2	7	5	6	8	4	9	1	3
6	1	8	5	9	3	4	7	2

2120

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 16 h 30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

103 Bureaux à louer

ESPACES bureaux à louer, situés au 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-690-6461.

104 Commerces à vendre

BAR laitier, aubaine, possibilité de financement, toute offre raisonnable acceptée. 418-818-0689, 693-6679.

109 Locaux à louer

ALMA local commercial à louer, 740 pi.ca. façade avenue Du Pont Nord. Si intéressé, contacter Alain. Tél.:418-662-2002.

CHICOUTIMI local commercial, 1,720 pi.ca., 2287 boul. Talbot, libre immédiatement. Tél.:418-678-2960.

CHICOUTIMI-NORD 6,800 pi.ca avec sous-sol, emplacement stratégique sortie du pont vers nord, grandes vitrines, ancien local SOS Satellite et Nord Sport Promo, 25 et 27 du Pont. Tél.:418-545-5403.

ESPACE à bureau à louer 750 pi.ca. site achalandé, au coin de Barette et Malraux, libre immédiatement, Tél.:418-820-3313 ou 418-820-1080.

LOCAL commercial de 976 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, libre immédiatement. Tél.:418-545-2280.

LOCAL industriel, environ 2,000 pi.ca. (220, 550), 596 Saguenay Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-690-6461.

LOCAUX à louer de 1,500 à 2,300 pieds carrés, au 256 de Paris (Rivière-du-Moulin). Tél.:418-549-3065.

OPPORTUNITÉ intéressante! Espace-usine à louer. Un bâtiment comptant 15,000 pieds.carrés de surface dans l'arrondissement Jonquière. L'espace usine de 9,375 pieds.carrés est assorti d'un pont roulant, d'une aire d'entreposage extérieure clôturée avec une porte de garage de 12'X18'. Le bâtiment compte également 5625' pieds.carrés d'espace de bureau, laboratoires et aire de service. Informations:Tél.:418-812-0858.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

3 KM de la zec Martin-Valin, électricité, téléphone, garage, hangar à bois, cabane à chaloupe, quai flottant, canot, chaloupe et moteur, pédalo, baignade, chasse et pêche, 129,000$. Tél.:418-545-6087.

CAUSE maladie, St-Thomas-Didyme, lac à La Carpe, à 6 km du lac à Jim, finition extérieure en clapboard, intérieur planches de pin, grande remise 12'X20', descente pour chaloupe, quai flottant 6'X40, chaloupe, moteur, génératrice, plaques solaires, etc., venez faire votre offre. Tél.:418-812-8296, 418-548-6712, 418-673-4726.

LAC-ST-JEAN, secteur Vauvert, Dolbeau, accès au lac, maison meublée au complet, habitable à l'année, terrain 100X200, 135,000$. Tél.:418-690-6528.

ST-FELIX-D'OTIS, chalet-maison, 270 sentier Potvin, 3 chambres, entièrement rénové. Tél.:418-690-7184.

VÉRITABLE AUBAINE AU BORD DE L'EAU LAC-KENOGAMI, 214, rue des Canards, secteur Larouche, site exceptionnel, à 20 minutes de Jonquière, 2 chambres, 2 salles de bain. Plage privée, libre rapidement. Guy Simard, courtier immobilier Sutton, 199 000$ Tél.:418-550-6561.

204 Chalet à louer

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, baignade, pêche, libre. À louer jusqu'en octobre. Prix réduit. À voir! Tél.:418-679-3619.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de métallurgie. Tél.:418-693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 3 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, entrée indépendante, non-fumeur(se), à partir de 250$. Tél.:418-690-0080.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnement. Tél.:418-550-2582.

CHICOUTIMI endroit calme et propre, 300$/mois, meublé, climatisé, Internet, câble télé, aires communes. Tél.:418-698-6091 demandez Georges.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI, 3 chambres à louer rénovées, internet, câble, piscine, salle de bain et cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:418-815-1788.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université. Câble, télévision, internet, cuisine. Idéal pour étudiant(e), non-fumeur(se). Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI secteur Domaine du Roi, dans maison privée, entièrement meublée, idéal étudiant(e), possibilité de cuisiner et buanderie, internet, câble, tv et réfrigérateur inclus, stationnement, arrêt d'autobus à proximité, non fumeur(euse), prix à discuter. Tél.:418-696-2299.

JONQUIÈRE, centre-ville, près cégep, internet, téléphone inclus, possibilité pension. Tél.:418-213-2004, 418-290-1312.

JONQUIÈRE nouveau: 4 chambres, entrée indépendante, 300$/mois, tout inclus. Tél.:418-550-6484.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, livraison novembre, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, à partir de 175,000$ taxes incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin). Financement disponible sur place et remise de 5,000$ comptant uniquement aux acheteurs de la phase 1. Nouveau projet: Les Condos du Vieux Moulin, à deux pas de la rivière Saguenay et de la rivière Langevin. Condos 3 ½ et 4 ½ à partir de 94,500$, jusqu'à 154,000$. (taxes incluses). Prêts fin juillet. Réservez tôt! Tél.:418-690-4768.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 297 des Merlebleus, 1150 pi.ca., 2 chambres, bois franc, céramique chauffante, foyer au gaz propane, climatiseur, balcons, remise, certifié Novoclimat, 995$/mois. Tél.:418-550-9033.

208 Logements à louer

1½ 2½ 3½, 4½ 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.:418-612-6354.

**1½, 3½, 4½,
595$/mois, près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383**

**2½, 3½, 4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR SEPTEMBRE OU AVANT**
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS. CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

**ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334**

ALMA 4 1/2 neuf, avenue Des Myrtilles, 650$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1 septembre. Tel:418-720-1365 Steeve ou Lilyanne 418-662-5181.

ALMA 5½, grand, (Delisle), entièrement rénové, idéal personne tranquille, déneigé, remise, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-612-1507.

CHICOUTIMI 2½, chauffé, meublé, éclairé, près UQAC, Cégep et hôpital, libre. 418-545-3332, Hélène.

CHICOUTIMI 2½, rue St-Pierre, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois. Tél.:418-817-4259.

CHICOUTIMI 3½, 429 Champs-Elysées, près Place Saguenay, bois franc, rénové,semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, libre, www.logementprevost.com Tél.:1-418-630-1848.

CHICOUTIMI 3½, rue Morin, 2e étage, près centre-ville, très propre, belle vue, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-4259.

CHICOUTIMI 3½ semi-meublé, 470$/mois chauffé éclairé, libre. Tél.:418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI 4½, 2230-A boul. St-Paul, neuf, 520$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-3787, 418-817-5672.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, arrière Place du Royaume, 1003 Joseph-Dandurand, formule condo, entrée indépendante, rénové, remise extérieure, libre rapidement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, rez-de-chaussée, rénové, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-1754.

CHICOUTIMI 4½, condo, arrière Place du Royaume, très luxueux, libre, possibilité semi-meublé, 860$/mois. Tél.:418-818-4592, 418-557-1052.

CHICOUTIMI 4½, côte Réserve, 1030 Dequen, demi-sous-sol, rénové, non-fumeur, pas d'animaux, libre, 540$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:418-545-4299.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, plus sous-sol, rue St-Paul, 495$/mois, libre 1er octobre ou avant. Tél.:418-487-2811.

CHICOUTIMI 4½, remise, stationnement, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-973-3732.

CHICOUTIMI 4½, secteur arrière Place du Royaume rue Lorenzo-Genest, beaucoup de commodité, très propre, tranquille, entrée sécurisée, peut se libérer rapidement, Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

CHICOUTIMI 5½, galeries, stationnement limité, 430$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-9316 après 17h ou message.

CHICOUTIMI 5½, grand, sous-sol, 2 minutes Place Royaume, rénové, insonorisé, 700$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-690-0080.

CHICOUTIMI 6½, sur 2 étages, centre-ville, verrière, foyer, libre 1er novembre, 820$/mois, tout compris. Tél.:418-545-7759.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume: 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 440$. Boul. de l'Université: 4½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 530$. Tél.:418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, maison en rangée, 835$/785$/mois, chauffées, libres septembre. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI-NORD 4½, arrière McDonald's, demi-sous-sol, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-591-3977, 418-540-8712.

CHICOUTIMI-NORD 4½, haut de maison, près de l'église Ste-Anne, 480$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-545-2502, 418-817-2502.

CHICOUTIMI-NORD 4½, pas d'animaux, tranquille, idéal personne seule, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. 418-549-6727, 418-820-5727.

CHICOUTIMI-NORD 7½, grand logement meublé, libre 1er septembre, idéal pour personnes âgées ou professionnels, 925$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:418-818-1949.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 5½, 2 salles de bains, très propre, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 630$/mois. Tél.:418-693-3308.

CHICOUTIMI studio 410$/mois; 3½ 500$, voisin université, pas de chien, semi-meublés, tout inclus, libres et juillet. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 495$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE 2½, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Aussi, chambres à louer, idéal personne tranquille, stationnement, toute les commodités sur place. Tél.:418-817-1122.

JONQUIERE 2½ près Cégep, centre-ville, 400$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-812-9019, après 17h.

JONQUIERE 3½, boul. Harvey, près de tout, chauffé, éclairé, rénové, 460$, idéal personne âgée, libre 1er septembre. Tél.:418-542-4014(jour), 418-512-3714.

JONQUIERE 3½ et 4½, rue de la Loire, chauffés, éclairés. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, repeint, 460$/mois, chauffé, éclairé, libre août-septembre, idéal 50 ans et plus. Tél.:418-944-9109.

JONQUIERE 3½, grand, bas de maison, face poly Kénogami, repeint, propre, 440$/mois non chauffé, non éclairé, eau chaude, pas d'animaux, libre septembre. Tél.:418-547-9918, 418-540-2848.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, appartement 1, près des services, libre immédiatement, 490$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:1-450-419-6480.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, 2e étage, escalier intérieur, porte patio, balcon, près centre-ville, pas d'animaux, idéal personne seule, 435$/mois, 3½, 350$/mois. Libres septembre. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 4½, grand, demi-sous-sol, non-fumeur, pas d'animaux, libre 1er septembre, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-547-3376.

LA BAIE 3½, meuble, beau, grand, 750 pi.ca., céramique, non-fumeur, apporter seulement vêtements, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-544-9399.

LA BAIE Manoir La Baie, 3 ½, 4 ½ libres immédiatement. Tél.:418-540-6909.

LAROUCHE 5½, construction 2005, libre octobre, remise, accès au terrain, 530$. Tél.:418-695-5437.

NOUVEAU PROJET A ROBERVAL, LUXUEUX LOGEMENTS À LOUER contruction et finition intérieure HAUT DE GAMME, isolation et insonoritsation SUPÉRIEURES, Novoclimat, armoire polyester, céramiques chauffantes, grands et spacieux 4½ sur 2 étages, vue sur le lac, centre-ville, 850$/mois, livraison juin 2011. Réservez dès maintenant! IAGO CONSTRUCTION contact: IAN GOBEIL. Tél.:418-342-6451.

ST-JEAN-EUDES 4½, 2e étage, coin tranquille, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:418-718-4444.

209 Maisons à vendre

6416 PORTAGE Nord, Laterrière, sans voisin arrière, 1.½ étage, 3 chambres, chambre principale avec terrasse, superbe escalier en bois franc, terrain très intime et paysagé, transfert. Via Capitale, Michelle Claude. Tél.:418-591-0053.

ARVIDA, rue de l'Orée des Champs, jumelé de prestige neuf, certifié Novoclimat, avec garage, libre immédiatement. Les Constructions Philippe Blackburn, Tél.:418-690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI derniers jumelés neufs disponibles: 2,000 pi.ca. 209,000$ et 3,000 pi.ca., 259,000$ sur les rues des Hirondelles et des Roitelets. Comprenant en plus de la compétition: abri d'auto, lucarne avant de 4', colonnades 18', portes françaises avant et arrière, balcons avant et arrière fibre de verre, garde en aluminium, fenestration en surplus au sous-sol et au rez-de-chaussée, sous-sol isolé à l'uréthane, double entrée sur façade. Heures des visites: de 12h à 16h tous les jours. License RBQ: 14668230-97. Tél.:418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI, rue des Jaseurs (secteur Roitelets), jumelé, haut de gamme, Novoclimat, neuf, libre fin août, 209,900$ taxes incluses, pour information, Les Constructions Philippe Blackburn, tél.:418-690-6703.

DUPLEX, 2X 4½, Jonquière, terrain intime aménagé, piscine, remise, revenu 1100$/mois, 185 000$ négociable, Tél.:418-512-0549 ou 418-818-1146.

JONQUIERE clefs en main, occupation rapide, pas de voisins en arrière, boisé du Cégep, 3 chambres, bureau, 2 salles de bains, foyer, spa dans verrière 3 saisons, 298,000$. Vendeur motivé. él.:418-542-5161.

210 Maisons à louer

ARVIDA quartier du Manoir, 3 chambres, non-fumeur, pas d'animaux, 850$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-550-1033.

CHICOUTIMI quartier des Oiseaux, 1,500$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 3 chambres, libre mi-septembre, peut être au mois. Tél.:418-590-5909.

CHICOUTIMI quartier mont Ste-Claire, grande maison, 5 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale, sans voisin arrière, libre, 1500$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:418-549-0816, 418-290-0257.

LAC-A-LA-CROIX bord de l'eau, terrasse, tranquillité, rénovée, meublée, laveuse, sécheuse, etc., semaine ou au mois. Tél.:418-480-8002, 514-913-2921.

LATERRIERE 2629 chemin des Battures, cottage, bord de l'eau, rénové, verrière, superbe maison, libre immédiatement, 1,200$/mois. Tél.:418-696-1817, 418-591-0087.

213 Terrains à vendre

2 TERRAINS privés, boisés, secteur Ferland, zoné villégiature, cadastrés, voisin du territoire public, vacants pour chasse et pêche. Superficie de 5 acres et 10 acres, prix: 8,000$ et 10,000$. Tél.:418-544-6015.

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. www.royaumedupatriote.com Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

CHICOUTIMI, rue Lévesque, terrain zoné résidentiel et commercial pouvant convenir pour duplex ou petit commerce 55,000$. Gilles Fournier courtier immobilier 418-820-7244.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI terrains: unifamiliale, jumelé et multi-logement, 10,000 pi.ca. Tél.:418-818-0456.

LOT à bois (bouleau, merisier, érable), grande remise à bois, lac privé, pêche au doré, petit lac à truites, une demi-heure d'Alma. Tél.:418-719-5454.

TERRAIN commercial à vendre, coin de l'Anse et St-Léonard à Shipshaw, 10,500 pi.ca. Tél.:418-818-6595.

TERRAINS de jumelés, 10,000 pi.ca., prêts à construire, rue L'Orée de Champs, Arvida, idéal pour projets autoconstructeurs. Tél.:418-690-6703.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$. Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-549-8621.

AUDI A4, 2002, 1.8 turbo, automatique, quattro tiptronique, sièges chauffants, 4 pneus d'été avec roues mags et 4 pneus d'hiver, comme neuve, 57,500 km, 15,999$. Tél.:418-542-0691.

HONDA Accord, 1999, 225,000 km, bon état, 2,500$. Tél.:418-544-4256.

HONDA Civic DXG, 2006, manuelle, 5 vitesses, démarreur à distance, système de son type S, entretenue par concessionnaire, 160,000 km, excellente condition. Aussi, motoneige Skandic LT 440, 2006, état neuf. Tél.:418-345-2671.

HYUNDAI Accent 2004, manuelle, 130,000 km, 4 portes, noire, 3,300$ négociable, 1 taxe. Tél.:418-719-1365.

JETTA TDI diesel, 2002, 4 portes, moteur 135,000 km, manuelle, très bonne condition, 4,300$. Tél.:418-545-3201.

MERCEDES C230 1998, 2.3 litres, système de son, pneus neufs, très bon état, 3,800$ négociable. Tél.:581-234-8280, 418-690-8082.

MERCEDES E500 2004, super condition, a roulé 2 hivers, 4 matic, un vrai bijou! Tél.:418-815-3140.

MERCURY Mystique, 1998, 84,000 km, un seul propriétaire, 1,400$ négociable. Tél.:418-719-1365.

NISSAN Maxima, 2000, démarreur, 172,000 km, mécanique A1, bien entretenue, pas de rouille, gris foncé, automatique, 3,295$ négociable. Tél.:418-695-5887, 418-815-6033.

OLDSMOBILE Alero, 2003, 3,4 litres, très bonne condition, 3,200$ négociable. Tél.:418-672-6464.

TOYOTA Corolla 2004, automatique, 78,000 km, 4 portes, climatiseur, démarreur, portes électriques, 7,995$. Tél.:418-693-8830, Automobiles JM.

TOYOTA Corolla LE 2004, automatique, 161,000 km, bon état mécanique, pneus d'hiver sur jantes, 6,000$. Tél.:418-545-9358, 418-345-2026.

TOYOTA Tercel 1997, automatique, 215 000 km, 4 pneus d'hiver. Tél.:418-690-0329.

VOLKSWAGEN Jetta, 2007, 4 portes, manuelle, 5 cylindres, 2,5 litres, noire, tout équipée, démarreur, 148,000 km, 15,000$ négociable. Tél.:581-306-2700.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE aluminium 12', moteur 4 forces, remorque. Tél.:418-690-0762, 418-817-2490.

CHALOUPE aluminium 1999, de marque Legend, modèle Sport Fisher, 19,5', moteur Evinrude 150 HP remorque, 13,500$ négociable. Tél.:418-668-0741.

CHALOUPE en aluminium soudée, 12', 650$. Aussi, soudure générale. Petit cadeau. Tél.:418-815-7657.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux**

TARIFS 2011

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,68 $
Options: 4,10 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,35 $ par parution

LE QUOTIDIEN	
1 jour	10,30 $
2 jours	12,58 $
3 jours	14,86 $
4 jours	17,14 $
5 jours	19,42 $
6 jours	21,70 $

LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour 12,80 $

TAXES EN SUS.
- Aucune facturation.
- Paiement direct et cartes de crédit acceptés.

306 4X4 / utilitaires



À VOIR au 846, Thérèse-Casgrain, Chicoutimi, GMC 1500, 1995, Z-71 SLE, club cab, sport side, tout équipé, excellente condition, 3,800$ de réparations effectuées dans les 8 derniers mois, mécanique A-1, peinture originale, ne sort plus l'hiver depuis plusieurs années, 5,500$.

CHEVROLET Blazer, 2000, 130,000 km, 4X4, 3,200$ négociable. Tél.:418-672-6464 après 17h.

CHRYSLER Intrepid 2002, seulement 100,000 km, tout équipé, démarreur. À voir! Tél.:418-412-1615

DODGE Ram, 2002, crew cab, 4X4, automatique, 115 000 km, 5,500$. Tél.:418-690-6528.

DODGE Ram SL 2003, quad cab, 4X4, moteur 4.7 litres, 8,000$ négociable. Tél.:418-673-3964, 418-818-3614.

FORD F-150, 2000, 4X4, vert, très bon état, pneus hiver et été neufs, 5,900$ négociable. Tél.:418-815-2886.

FORD F-150 XL 2005, 4X4, 85,000 km, air climatisé, traité antirouille, 8 pneus (usure 1 saison), support à canot aluminium, 11,995$. Tél.:418-817-0882 après 15h.

FORD F-150 XTR, 2010, 4x4, super cab, boite 6.6' 25,000 km, automatique, 5.3 litres, équipé, blanc, système Sync, 29,500$. Tél.:418-690-7102.

GMC Sierra 2009, **4x4**, boîte 8 pieds, 4 portes, 57,000 km. Tél.:418-818-6595.

GRAND Cherokee Laredo, 2010, V6, automatique, 22,000 km, noir, tout équipé, 30,000$. Jeep TJ, 2001, 4 cylindres, manuelle, 2 toits, 170,000 km, 6,900$. Tél.:418-590-8123.

NISSAN Murano 2007, SL, blanc glacier, tout équipé, équipement électrique, démarreur, pneus hiver et été neufs. Parfait état, 21,000$. Tél.:418-548-3727.

TOYOTA RAV4, 1997, automatique, 185,000 km, bon état, 2,000$ négociable. Tél.:418-550-9066.

307 Campeurs à vendre

TOYOTA, 1991, 19', tout équipé, propreté impeccable, non-fumeurs, économique, 11,350$. Tél.:418-347-4500.

VR 2005, 24', 29,000 km, inspection mécanique faite A-1, 45,000$, négociable. Tél.:418-695-5929.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2002, 140,000 km, très propre, 2,200$ négociable. Tél.:418-719-1365.

CHEVROLET Venture allongée, 1997, 203,000 km, bon état, 1,050$. Tél.:418-590-8123.

DODGE Caravan SE 2001, 208,000 km, très propre et en très bon état, 2,000$. Tél.:418-817-1820.

TOYOTA Sienna LE, 2004, 149,000 km, excellente condition, un seul propriétaire, très propre, pneus Toyo excellent état, 8,900$. Tél.:418-690-2506.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON FLSTC Softail Classic 2009, 1584 CC, noire, 13,000 km, tout équipée, balance de garantie, payée: 26,000$, laissée: 16,000$. Tél.:418-820-1191.

MOTO Harley, 2010, modèle 1340, état neuf, valeur 75,000$, laissée 32,500$ négociable. Tél.:418-668-0741, 418-487-6808.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Traxter 500, 2003, 2 places, 1,000 km, 5,500$. Tél.:418-672-6537, 418-812-6098.

HONDA TRX 400, 2007, Canadian Trail Edition, 4X4, automatique ou à vitesses au pouce, pare-brise, siège pour passager, environ 6,000 km, très propre, 4,500$ négociable. Tél.:418-678-2146, 581-234-8899.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

MÉGA vente de pneus usagés, liquidation, hiver et été, de l'automobile au camion, installation sur place. Pneus Saguenay, 418-544-6967.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUE fermée 17.5Lx7larx8'haut, porte arrière de 3', 4 roues en tandem 13", 900$. Tél.:418-695-0516.

317 Tracteurs à vendre

ROTOCULTEUR Agric 58", servi une fois, fait sur Kubota 3030, état neuf. Tél.:418-672-6537, 418-812-6098.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

AIDE-FAMILIALE recherchée dans le secteur de Laterrière, pour garder un charmant petit garçon de 6 ans, le matin avant l'école et certains soirs, ainsi qu'effectuer des tâches ménagères et des commissions. Tél.:418-678-9826 Mélanie.

RECHERCHE personne responsable aimant les enfants (6 et 9 ans) pour dîners scolaires et le retour à la maison. Tél:418-698-4767, 418-718-7842.

402 Personnel demandé

AIDE-FAMILIALE: personne dynamique, efficace et minutieuse pour recevoir et s'occuper des enfants après l'école et faire l'entretien de la maison, 20 heures/semaine, secteur Arvida. Tél.:418-699-0040.

ALERTE abondance $$$! Il en circule beaucoup avec le travail de détente. Temps limité, faites vite! Tél.:418-820-7046 laissez votre message.

BARMAID(MAN) demandé(e) au Petit Baril Café Bar, La Baie. Venez remettre votre CV ou téléphoner: 418-544-2744, 418-690-6165.

BÉGIN
Camelots possédant voiture recherchés pour distribuer le journal Le Quotidien
Contactez M. Régis Desbiens 418-695-1630

BESOIN urgent camelots motorisés, secteur Chicoutimi. Allocation d'essence, 320$/mois, escompte camelot + pourboires. Tél.:418-549-1489, Jean-François.

CAMELOT RECHERCHÉ à St-Félicien
Secteur rues Notre-Dame, des Sports, Talbot.
Pour distribuer le Quotidien Contactez Francine Goulet 418-374-1049.

CAMELOTS RECHERCHÉS
LA BAIE
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
Quartiers: Hamel-Fradette Rivière-du-Moulin Notre-Dame
Contactez Denis Fortin 418-544-8394

CAMELOTS RECHERCHÉS
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien
St-Félix-D'Otis
Contactez M. Jacques Girard 418-697-0433.

CAMELOTS RECHERCHÉS pour Le Quotidien
St-Fulgence
rues Saguenay, Larouche, Michel-Simard
Chicoutimi-Nord
rue Diana
Bienvenue aux adultes!
Contactez Sylvain Roy 418-590-1439

CHAUFFEUR(EUSE)S
pour Midland Transport
Trajet pour Canada seulement
Classe 1. Travail en équipe de 2
Martin 418-487-6954

COIFFEUR(EUSE) recherché(e) pour salon à Laterrière, si possible avec expérience. Tél.:418-817-5995 Guylaine.

COIFFURE Chik du manoir Champlain recherche coiffeuse pour location de chaise avec clientèle intérieure et extérieure. Demandez Hélène au 418-615-4619 ou 418-698-2538.

CUISINIER(ERE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, permanent. Tél.:418-545-8534 Annie ou laisser message.

CUISINIER(ERE) et plongeur(euse) et fin de semaine pour le resto Folie-Bouffe. Tél.418-973-3193, 418-540-9189 France.

INTERNATIONAL CAFÉ
460 Racine Est
(complexe de l'Hôtel Chicoutimi)
Recherche cuisinier/cuisinière et aide-cuisinier/cuisinière
à temps plein et à temps partiel.
Présentez-vous avec votre CV

L'EN-TÊTE Coiffure, Place du Royaume, recherche assistant(e)-coiffeur(euse) possédant un cours en coiffure. Apportez CV en personne. Tél.:418-696-1232.

LOCATION de chaise pour un salon de coiffure et esthétique, boul. Harvey, Jonquière. Tél.: 418-542-4014.

OPERATEUR de déneigement pour tracteur-souffleur. Sérieux et disponible. Rémunération selon compétences. Claude. 418-547-8978.

OPERATEUR(TRICE) multi-fonctionnelle, avec expérience. Tél.:418-673-1978.

402 Personnel demandé

PIZZERIA Davis recherche livreur(euse), serveur (euse) Maître D serait un atout, à temps partiel, avec expérience. Tél.:418-548-9991.

PLAQUEUR(EUSE), de jour, samedi, dimanche, Chicoutimi-Nord. Tél.:581-234-0112 Isabelle Godin.

PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires dans maison privée, 20h/semaine, taux horaire 11,43$/heure, doit posséder une auto. Tel.: 418-549-0690

PRÉSENTEMENT à la recherche d'hommes et femmes de belle apparence, 18 à 40 ans, enfants 3 à 12 ans, pour séances de photos pour le magazine Futurs Mariés Canada. Pour rendez-vous, appelez au 1-855-227-8787.

RESTO PUB LA ZONE JONQUIÈRE
Nous avons besoin de personnel: préposé(e) au vidéopoker, portier, cuisinier(ère), barmaid(man), serveur(euse), avec expérience. Se présenter avec CV le à partir de 9h, 2431 St-Dominique, Jonquière.

SERVEUR(euse) demandé(e), temps plein, de jour, expérience requise. Apportez votre C.V. au 1347 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:418-698-5903, 418-290-5903.

450 Formation

451 Enseignement / cours

INITIATION SCULPTURE SUR BOIS
Cours semi-privés donnés par l'artiste Lise Bouchard. Prochaine session: semaine du 29 août. Tél.:418-820-6450.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

ACCEPTATION commerciale et personnelle, 5,000 $ et plus, auto, 1re, 2e hypothèque. Tél.:418-563-8286.

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

ROUTE de distribution «Vachon» à vendre (négociable). Tél.:418-690-9763, 418-543-3483.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 RÉNOVATIONS résidentielles, toitures, revêtements extérieurs, portes et fenêtres, rénovations intérieures, patios, garages et projets agricoles, meilleurs prix garantis, estimation gratuite. Tél.:418-321-1491.

A BAS prix, construction et rénovation intérieure, extérieure, agrandissement, toiture, etc., soumission gratuite, travail garanti. R.B.Q.: 5595-8888-01. Tél.:418-818-8085, 418-818-8065.

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:418-690-8205.

BRIQUETEUR-maçon, 15 ans d'expérience, spécialisé dans la pose de briques, pierre, crépis blocs de béton, pierres collées. Intérieur et extérieur. RBQ. Tél.:418-290-5878, 418-548-1763.

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Toiture de bardeaux, métallique standard et haut de gamme, gouttières. Revêtement extérieur. Tel.418-543-2638, cel: 418-812-9165.

EXCAVATION NORDIK Inc.
MINI-excavation de garage, terrassement, drain, fissure. Prix compétitifs. Tél.:418-290-6810, Steeve.

PEINTRE en bâtiment extérieur, intérieur, maison neuve ou rénovations. RBQ. Tél.:418-690-9504.

POSE de revêtement spécialisé en vinyle, Canexel, fibro-ciment, soffite, fascia. Peinture, verni et toiture. Construction neuve et rénovations. très bons prix. #RBQ. Tél.:418-690-9504 Max.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, revêtement extérieur, toitures. Licence R.B.Q.: 8260-0636-29. Tél.:418-541-0666, 418-544-2004.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques), taille de haies de cèdres. Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

#1 ARBO-PAGEAU****
Arboriculteur certifié, abattage, spécialiste élagage de santé, taille de formation, taille de haies, haubanage, assurance. Tél:418-290-8877.

BRIQUETEUR-MAÇON, rénovations de maçonnerie, cheminées, pose de tablettes, brique, pierre, galerie, travail professionnel. Tél.:418-590-5945.

604 Offres de services

DÉNEIGEMENT presque gratuit
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 22 ans. Arvida, Jonquière, Kénogami. Tél.:418-548-7798.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égoûts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.:418-550-3116. RBQ:5630805901

SARDAX PAYSAGE
CONCEPTION et réalisation d'aménagement paysager, excavation, plan, muret, pavé, gazon, plantation. Tél.:418-540-6985.

TERRE TAMISÉE, SABLE ET GRAVIER
Livraison partout au Saguenay. Bienvenue entrepreneurs en construction et paysagistes. **Aussi ouvert les samedis**. Tél.:418-812-6692 Dave.

TIRAGE de joints, pose de gypse, peinture et plafonds suspendus. Tél.:418-550-6144. Daniel

605 Service de garde

ALMA, milieu familial, secteur St-Coeur-de-Marie, places disponibles fin août. Tél.:418-549-5144, 418-550-6729.

EN MILIEU familial, 1 place disponible, 7$/jour, rue De Vienne, Jonquière. Tél.:418-547-6839.

GARDERIE éducative et prématernelle à Laterrière avec permis du Ministère, places à temps plein et partiel. Le Jardin de Claudia,418-402-0900.

GARDERIE milieu familial, 25$/jour, centre-ville Jonquière. Tél.:418-542-3317 Nancy.

GARDERIE milieu familial, La Baie, 0 à 5 ans, 25$/jour avec reçus. Sandra. Tél.:418-544-0437.

J'OFFRE mes services pour faire dîner vos enfants sans allergies alimentaires, période scolaire, secteur Médéric-Gravel, 10 places disponibles. Tél.:418-544-0478, 418-306-1002.

JONQUIÈRE quartier des Peintres, besoin d'une place pour faire dîner votre enfant, avant et après l'école. Tél.:418-542-0256 Annie.

MILIEU familial 1 placeà 7$ secteur Barrette, Chicoutimi. Tél.:418-545-1439.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

2 MINI-SECHEUSES 110 volts. Cuisinière. Bicyclette. Mobilier de cuisine. Tél.:418-674-2556.

AUBAINE mobilier salon, neuf, 4 mois d'usage, couleur sauge, valeur 1,300$ laissé 800$. Enregistreur numérique personnel HD de vidéotron 280$ (valeur 400$). Le tout non négociable. Tél.:418-695-7684.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, poêle encastré et mobilier de cuisine. Tél.:418-545-9361 ou 418-541-6857.

MOBILIER de salon Roche Bobois, 2 divans, 2 fauteuils, vrai cuir caramel, excellente condition, prix à discuter. Tél.:418-542-4342, 418-548-1449.

704 Animaux

5 MAGNIFIQUES chiots Basset Hound, tricolores, 4 mâles 1 femelle, vaccinés, vermifugés, 400$ Tél.:418-481-1390.

CHIOTS mâles Labrador pure race, chocolat, vaccinés, vermifugés, parents sur place, 250$. Tél.:418-672-4447.

CHIOTS Springer Epagneul anglais: 4 brun et blanc, 3 noir et blanc, queue et ergots coupés, prêts à partir 12 septembre environ, 350$. Tél.:418-343-3693.

POUR cerfs rouges, couloir et cage de contention, 1,000$ non négociable. Tél.:418-672-2370.

706 Bois de chauffage

BOIS sec d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

MELEZE sec, supérieur au bouleau en BTU, 75$/corde. Tremble sec, bois de feu, 50$/corde, livré, 4 cordes minimum. Aussi, érable, bouleau, merisier. Tél.: 418-540-2364 ou 540-0124.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99$ du PMP. Inf.Tél.:418-549-0648.

ATTENTION: recouvrement extérieur à gorge, 1"X6", en pin Victoria, à partir 0.75¢ du PMP, informations: Tél.:418-549-0648.

CÈDRES de haies: 3' à 4', 10,95$; 4' à 5', 13,95$; 5' à 6', 16,95$; 6' à 7', 19,95$; 7' à 8', 22,95$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.:418-290-8826, Sylvain Maltais (après 17h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

ENTREPRISES LÉON BOUCHARD LTÉE
EXCAVATION
TERRE TAMISÉE
(à jardin, noire, à gazon)
SABLE ET GRAVIER
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitifs. Livraison Saguenay. Tél.:418-677-2264

FINI perce-oreille, fourmis! Produit bio unique, 1 seul traitement. Vendu au 4 litres. 7/7. Tél.:418-690-4477.

PIANO moyen, très bonne condition, 2 cages d'oiseau, tv, lit d'enfant, 2 déshumidificateurs, cuisinière, réfrigérateur. Tél.:418-545-5608.

709 Divers

RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.:418-549-8621 Pièces d'autos Saguenay S.L.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347 Monique.

717 Santé

CELLULITE enfin une crème miracle, importation d'Italie, résultat en 2 semaines. Tél.:418-690-4477.

800 Sports / loisirs

802 Bicyclettes

BICYCLETTE électrique, Bionix monté sur Bonnelli Ultima 20, rouge, grandeur pneus 700X35C-28, 3,600 km, moitié prix, 1,000$. Tél.:418-547-2054.

804 Chasse et pêche

ACHETERAIT carabine à levier ou gauchère pour le gros gibier.Tel.:418-345-8101.

805 Musique et accessoires

PIANO droit Newcombe, St-Thomas-Didyme, 1000$, transport exclu, bon état,Tél.:1-418-683-9207.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

SUPER aubaine, piscine hors terre, 21 pieds, 2 ans seulement avec équipement complet et toile solaire, 2000$ négociable, personne intéressée seulement. Tél.:418-540-4130.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Copper Canyon Sprinter 2006, 26 pieds, extension salon-cuisine, salon à l'arrière, divan-lit, table avec 4 chaises, air climatisé, poids : 7,000 lbs. impeccable, prix : 18000$ aubaine! Pour informations : tél.:418-236-4716 ou 418-812-6707.

FIFTHWHEEL Laredo, 2003, 28RE, extension double, avec solarium rigide, très propre, à voir au camping plage Blanchet, Desbiens, terrain # 48. Tél.:418-549-9474.

FIFTHWHEEL Springdale, 2006, 27', extension double, couche 6 personnes, 4 pneus neufs, un seul propriétaire. Tél.:418-550-9125, 418-543-7125.

ROULOTTE Jay Feather 2007, légère, 30', couche 10 personnes, annexes, 6,500 lb. Tél.:418-718-5462.

ROULOTTE Springdale, 2004, avec auvent, grandeur intérieur 26'9", 1 chambre fermée, couche 6 personnes, 1½ annexe, très bon état, à voir absolument, 15,000$ négociable. Tél.:418-818-3531 Linda ou Pierre, 418-590-3950.

TRAILCRUISER 30', 2008, (achat juillet 2009), extension double salon-cuisine, chambre lit queen, lits superposés arrières, climatiseur électronique, support 3 vélos avant, attaque-remorque arrière, mags, 4,400 lb, 17,799$. Tél.:418-679-1599, 418-671-8990.

900 Avis

901 Activités diverses

VOUS êtes une femme célibataire à la recherche d'un homme qui est prêt à s'engager? Dans le cadre de l'émission «L'amour est dans le pré», huit (8) agriculteurs célibataires sont à la recherche de la perle rare et ne demandent qu'à vous rencontrer! Consultez leurs profils sans plus tarder sur le site de www.vtele.ca, sur la page de l'émission et prenez les devants en écrivant à votre candidat coup de coeur ! Vous pourriez faire une rencontre qui pourrait changer le cours de votre vie Tél.:514-285-7000.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 418-817-7325 EVA La plus belle des escortes à Chicoutimi, reçoit et se déplace. À qui la chance?

1 ADORABLE fraicheur d'été et sa copine vous reçoivent et se déplacent, 24/24 **(très beau spécial de début de vacances).** Tél.:581-234-9683.

1 SUPERBE Beauté, dans la vingtaine, vous reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion, 7/7, 24h/24. **Tél.:581-234-2102.**

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, cheveux noirs, 44 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-973-0568, Kathya, jolie grassette, vous reçoit à Chicoutimi, pour hommes 40 ans et plus.

Adorable belle jeune femme, 29 ans, ouverte d'esprit avec belle personnalité, bonne attitude. Je me déplace dans votre intimité pour un moment unique, inoubliable. J'aime prendre mon temps pour savourer chaque moment avec attention. J'ai les cheveux longs noirs, jolie visage, beau corps bronzé, très chaude et sensuelle..."Service de qualité". *581-234-3845*

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.:581-234-1493.

903 Messages personnels

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-290-7846.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

CHRISTIAN, pour hommes, reçoit seulement. Tél.:418-973-0809.

DOUCE Shelly vous reçoit pour des moments magiques. Tél.:418-547-3033.

NOUVEAU: Jonquière, Mimi vous reçoit et se déplace. Possibilité de duo. Tél.:581-306-1166.

NOUVEAU! Nouveau Alma, brune, propre, bel apparence, reçoit et se déplace. Tél.:418-662-7902.

NOUVELLE à Chicoutimi, sexy Tia, superbe beauté, endroit très classe, propre, discret, ouvert de 9h à 21h, reçoit, se déplace. Tél.:581-235-0757.

PETITS moments de douceur avec Julie de 19h à 23h. 7/7.Tél.:418-376-1274.

ROSE vous reçoit à Jonquière, le jour, pour les hommes 40 ans et plus. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877

SHIRLEY
La plus belle des fleurs, offre massage de relaxation à Jonquière. Tél.:418-542-1481.

906 Services de massage

11A, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion. Reçoit ou se déplace. Bienvenue! Tél.:418-590-8443.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.touchedevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

418-402-0573. Massage de détente, non sexuel.

418-690-3142 - Belles et excellentes masseuses. Dès 10h, + bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons.

A-1 MASSAGE de détente ou thérapeutique par un massothérapeute professionnel. Tél.:418-482-0233.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 5/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

ZENZONE
NOS charmantes masseuses Rachel, Lily, Emmanuelle te reçoivent en toute discrétion. Entre 10h et 21h, spécial duo. Engageons. Tél.:418-698-5473.

Saviez-vous que?

Selon la plus récente étude de recherches:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leur divertissement

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

Étude réalisée en novembre 2008 par Segma Unimarketing



VILLE DE SAINT-FÉLICIEN
AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par la soussignée, Me Louise Ménard, avocate, greffière de la susdite municipalité, qu'il y aura une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de Saint Félicien, le lundi 6 septembre 2011, au 1209, boulevard Sacré-Cœur, 3e étage.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

Identification du site concerné :
915, des Tulipes, Saint-Félicien (Québec)

Nature et effets :
Dossier n° : QS2011-00289

La nature de la dérogation est de ne pas respecter la marge avant du bâtiment principal.
Marge actuelle : 3,73 m — Marge prescrite : 4,00 m
Pourcentage de dérogation : 6,75 % — Empiètement : 0,27 m

Identification du site concerné :
1377, rue Hamel, Saint-Félicien (Québec)

Nature et effets :
Dossier n° : QS2011-00247

La nature de la dérogation est de ne pas respecter la deuxième marge avant pour l'installation d'une piscine.
Marge actuelle : 5,00 m — Marge prescrite : 6,00 m
Pourcentage de dérogation : 20 % — Empiètement : 1,00 m

Également, de ne pas respecter la distance de la limite de l'emplacement :
Distance projetée : 1,00 m — Distance prescrite : 1,50 m
Pourcentage : 33,3 % — Empiètement : 0,50 m

Identification du site concerné :
938, rue des Tulipes, Saint-Félicien (Québec)

Nature et effets :
Dossier n° : QS2011-00239

La nature de la dérogation est de ne pas respecter la marge latérale droite du bâtiment principal.
Marge actuelle : 3,38 m — Marge prescrite : 4,00 m
Pourcentage de dérogation : 10,5 % — Empiètement : 0,42 m

Également, de ne pas respecter la distance latérale gauche de la remise :
Hauteur actuelle : 0,41m — Hauteur projetée : 0,60 m
Pourcentage : 31,6 % — Empiètement : 0,19 m

Également, de ne pas respecter la hauteur de la clôture dans la deuxième cour avant :
Hauteur actuelle : 0,10 m — Hauteur projetée : 0,60 m
Pourcentage : 83,3 % — Empiètement : 0,50 m

Identification du site concerné :
rue Anne-Hébert (cadastre 2 672 825), Saint-Félicien

Nature et effets :
Dossier n° : QS2011-00291

La nature de la dérogation est de ne pas respecter la marge arrière de la construction projetée.
Marge projetée : 6,95 m — Marge prescrite : 8,00 m
Pourcentage de dérogation : 13,13 % — Empiètement : 1,05 m

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes.

DONNÉ À SAINT-FÉLICIEN, CE 16e jour d'août 2011.

Me Louise Ménard, avocate
Greffière

2668009

Employés du secteur de la santé

Grande pénurie d'ici cinq ans

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Toutes les manchettes sur le manque d'infirmières dans les hôpitaux québécois ne décrivent que la pointe de l'iceberg : les pénuries de main-d'oeuvre toucheront une multitude de métiers, parfois gravement, et ce, dans cinq ans seulement.

Selon de nouvelles données du ministère de la Santé obtenues par La Presse Canadienne, l'ampleur de la pénurie d'infirmières auxiliaires explosera de 900 pour cent. En chiffres absolus, le nombre de postes que les hôpitaux ne réussiront pas à combler sera multiplié par 11 pour ce corps d'emploi.

La pénurie de préposés aux bénéficiaires et de travailleurs sociaux triplera, alors que le manque d'infirmières, lui, doublera.

Si elles se confirment, les prévisions de Québec annoncent une situation catastrophique pour les patients de la province, notamment pour les aînés, dénonce le Parti québécois. Mais le ministre de la Santé, Yves Bolduc, veut se faire rassurant et plaide que la population n'en ressentira pas les effets. Et il se fie aux travailleurs de la santé qui seront en place pour combler les lacunes.

« Lorsqu'on a entre 10 et 15 pour cent de pénurie, quel que soit le secteur, la main-d'oeuvre qui est là est capable de compenser », a-t-il plaidé. « C'est un réseau où les gens sont des gens de coeur. »

Sur 12 corps d'emploi jugés vulnérables par le ministère, seulement quatre - les ergothérapeutes, orthophonistes, technologues en électrophysiologie médicale et technologues en médecine nucléaire - devraient voir une amélioration de leur situation d'ici cinq ans. Dans le dernier cas, l'amélioration est minime : Québec prévoit qu'un seul poste supplémentaire sera comblé.

La situation se dégrade cependant pour les huit autres corps d'emploi. Il s'agit des infirmières, des infirmières auxiliaires, des préposés aux bénéficiaires, des physiothérapeutes, des pharmaciens d'établissement, des psychologues, des travailleurs sociaux et des technologistes médicaux.

Par exemple, Québec prévoit qu'en 2015-16, il sera incapable de combler un poste de psychologue sur cinq dans le réseau public, ce qui représente 547 postes, deux fois plus que les niveaux actuels. Il manque aujourd'hui 233 psychologues au système de santé, soit 10 pour cent de la main-d'oeuvre normale.

Des impacts qui inquiètent

L'optimisme du ministre Bolduc semble loin d'être répandue dans le réseau public.

La pénurie de main-d'oeuvre qui attend la province dès 2015 aura des impacts majeurs sur les patients, plaident les représentants des professionnels de la santé.

« Ça veut dire moins de monde sur les unités pour donner les services », a illustré Michel Mailhot, vice-président de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ), le syndicat qui représente la plupart des infirmières du Québec. « Ça veut dire attendre plus longtemps à l'urgence, ça veut dire attendre plus longtemps avant d'être opéré aussi, parce que ces pénuries-là vont aussi être dans les salles d'opération. »

La présidente de l'Ordre des psychologues, Rose-Marie Charest, qualifie ces nouvelles prévisions de très inquiétantes. Les conditions de travail actuelles poussent les nouveaux diplômés à ouvrir ou à joindre un cabinet de consultation privé.

« Il y a des psychologues qui travaillent dans le réseau public, même s'ils gagnent beaucoup moins cher », a fait valoir Mme Charest. « Sauf qu'il y a une limite à tolérer la différence entre les deux. »

Alors que les patients du réseau public doivent déjà attendre « des mois » avant d'obtenir un premier rendez-vous avec un psychologue, le problème se creusera davantage avec l'aggravation de la pénurie, estime Rose-Marie Charest.

Pour sa part, le ministre Bolduc fait valoir que les employés du réseau public pourront en faire plus grâce à la réorganisation du travail. Les prévisions de son propre ministère doivent donc être prises avec un grain de sel, a-t-il expliqué en entrevue téléphonique. ❑



La pénurie de préposés aux bénéficiaires et de travailleurs sociaux triplera d'ici cinq ans, alors que le manque d'infirmières, lui, doublera.

(Photo La Presse)

AVIS DE DÉCÈS



BOULIANNE (Mme Édith Savard)

« La bonté même d'une personne, c'est de la côtoyer quotidiennement et de toujours s'émerveiller de sa présence et cette personne, c'était notre mère adorée. »

Est décédée courageusement après un dur combat contre la maladie, au CSSSC, entourée de l'amour et de la pensée de tous les siens, à l'âge de 84 ans et 9 mois, Mme Édith Savard, épouse bien-aimée de feu M. Joseph-Eugène Boulianne, dit Ti-Dan, domiciliée à la résidence 4 Saisons à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Dignité

Gravel & fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Lundi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 août 2011 à 11 h à l'église St-Antoine. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & fils. Elle était la fille de feu Jean-Baptiste Savard et de feu Émilia Corneau. Elle laisse tristement dans le deuil ses enfants dont elle avait tant d'affection: feu Claudette Boulianne, feu Ghislaine, Suzanne (Gérard Savard), Jeannot (Rachel Munger), Francine (feu Claude Charron, Yvan Gagnon), feu Jean-Guy (Françoise Simard), Réjean (Claire Lalancette), Pierre (Martine Blackburn) et Michel (Manon Tremblay); ses petits-enfants qu'elle aimait tant: Caroline Savard (Patrick St-Pierre), Éric Charron, Geneviève Savard (Christian St-Pierre), Yannick Charron (Karine Giguère), Pierre-Alexandre, Pierre-Luc, Nicolas, Jean-Philip, Marc-Antoine, Claudia, Jérôme et Anngely Boulianne; ses arrière-petits-enfants: Marine, Arthur, Raphaëlle et Elliot St-Pierre et Kimberly-Rose Charron; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: feu Adélard Savard (feu Thérèse Tremblay), feu Annette (feu Jean-Paul Pelletier), feu Patrick Boulianne (feu Rose-Annette Otis), feu Henri (feu Antoinette Boivin), feu Lucille (feu Léonce Brassard), feu Ludger. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement particulier au personnel du département A-2 du CSSSC pour les bons soins prodigués à notre mère, leur dévouement et le professionnalisme dont ils ont fait preuve envers elle. Merci de tout coeur. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie département pédiatrie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Savard et signer le livre des invités en ligne visiter notre site: www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, télécopieur: 418-543-7241 courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GUAY (Mme Marie-Marthe)

Le 19 août 2011 est décédée à la Résidence Sainte-Marie de Jonquière, à l'âge de 83 ans, Mme Marie-Marthe Guay, épouse de feu M. Adrien Bouchard et conjointe de M. Jules Dubois. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Nault et Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière

Lundi le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 août 2011 à 11 h à l'église Saint-Raphaël de Jonquière et les cendres seront déposées au columbarium Nault et Caron. Elle était la fille de feu M. Trefflé Guay et de feu Mme Blanche Fortin. Elle laisse dans le deuil son conjoint M. Jules Dubois; ses enfants: Ginette Bouchard (Régis Dufour), Georges (Marlène Bouchard), Edmond (Francine Bouchard), Clermont (Maryline Larouche), Normand (Anna Bouchard), Lyne, Chantal, Jacquelin (Louise Boivin), Bruno (Maryse Corneau), Mario (Sylvie Villeneuve), Hélène (André Bergeron), Dany (Hélène Forget); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Raymond Guay (feu Annette Bouchard), Ruth, André (Lynda Tremblay), feu Lionel (feu Pâquerette Belley), Jacqueline (1eres noces feu Julien Gravel, 2es noces feu Paul Gravel), Irène (Arthur Bouchard), Jacques (feu Céline Tremblay), Marie-Paule (Aldo Pelletier), Édith (feu Pierre Dufour), Vincent (Juliette Hudon), Yvan (Jocelyne Audet), Yvon (Nicole Fournier), Réjean (Rolande Bergeron) et feu Jean-Marc. Elle laisse également dans le deuil tous les membres des familles de M. Adrien Bouchard et de M. Jules Dubois, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Guay et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-542-2626, Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418- 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire: Maisons funéraires Nault & Caron**.



CHALIFOUR (M. Claude)

Le 18 août 2011, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 66 ans et 1 mois, M. Claude Chalifour, époux de Mme Rolande Lemay, demeurant rue St-Daniel, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 22 août 2011 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 août 2011 à 14 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, M. Chalifour sera incinéré et les cendres seront déposées au colombarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Délia Sauvé et de feu M. Camille Chalifour. Outre son épouse, Mme Rolande Lemay, il laisse dans le deuil son fils Pierre Chalifour. Il était le frère de: André Chalifour (Janine Dufour), Gracia (Xavier Dallaire), feu Richard, feu Christian, Guy, Bernard, Line (Michel Lafrance), Clément (Manon Pedneault), Maude (Martial Gagnon). Il était le beau-frère de: Juliette Lemay (Whitold), André (Nicole Boily), Carole (Gilles Rouette), Danielle (Robert Chainey). Il laisse également dans le deuil sa filleule, Isabelle Chalifour, de même que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Sentier nouveau. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAFOREST (Mme Ghislaine Gagnon)

Le 19 août 2011 est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 80 ans et 11 mois, Mme Ghislaine Gagnon, fille de feu M. Oséa Gagnon et de feu dame Annette Martel, épouse de feu M. Marcel Laforest, demeurant au 16, avenue des Rapides, Alma. La famille recevra les condoléances le mardi 23 août 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 24 août 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 24 août 2011 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Gagnon sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil sa fille Annie, ses fils Yves et Jean ;

ses petits-enfants : Thomas, Mélissa, Julia et François. Elle était la soeur de: Gemma, France (Jean-Paul), Lyane (Raymond), Odile (Pierre), Réal (Aline), Bernard (Jeannine), Richard (Claudette), Jean-Marc (Carole), Raynald (Pierrette), André (Danielle) et Jocelyn (Carole). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Laforest, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Alzheimer au 1657, avenue du Pont Nord, Alma G8B 5G3. Pour lui rendre hommage visitez le site: www.residencefuneraire-lacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



MERCIER (Mme Patricia Tremblay)

Le 18 août 2011, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 83 ans et 8 mois, Mme Patricia Tremblay, épouse de feu M. Jean-Marie Mercier, demeurant à la Résidence St-Raphaël, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 22 août 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 août 2011 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles Mme Tremblay sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Marie-Louise Dufour et de feu M. Adjutor Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Mercier (Barbara Pitre), Danielle (feu Gilbert Gagnon), Lise (Richard Cormier), André (Monique Denis), Édith (Germain Tremblay); ses petits-enfants: Claudel, Jennifer, François (Karine Bouchard), Marie-Josée (Danny Lalonde), Alex (Émilie Bilodeau), Catherine, Gabriel, Christophe; ses arrière-petits-enfants: Jacob, Charlie, Zoé et Ethan. Elle était la soeur de: Cécile Tremblay (feu Edmond Lavoie), feu Ysola (feu Jean-Arthur Marquis), Marguerite (feu Jean-Marie Fontaine), Laurence (feu Thomas-Louis Duchesne), feu Réal (feu Ginette Girard), Jean-Paul (Laurette Vénick), feu Bertrand (Pierrette Leclerc), Marie-France (feu Henri-Paul Lemay), feu Louisianne, Denise (Aurel Girard). Elle était la belle-soeur de: feu Yves Mercier (Rose Décoste), feu Jeannine (feu Steven Proulx), Gaétane (feu Claude Bourgeois). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la paroisse St-Dominique. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



OUELLET (Mme Guylaine)

Le 16 août 2011 est décédée subitement à son domicile, à l'âge de 47 ans et 5 mois, dame Guylaine Ouellet (appelée affectueusement Guilou), fille chérie et adorée de feu M. Gérard Ouellet et de dame Lucille Coulombe et conjointe de M. Martin Côté, demeurant au 874, rang St-Léandre à Hébertville. La famille recevra les condoléances le lundi 22 août 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 23 août 2011 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 23 août 2011 à 11 h à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Ouellet sera confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre sa mère et son conjoint, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Jean-Marie, Micheline (Raymond Morel), Claire, Christiane (Pierre Fortin), Line (Pierre Gobeil), Sylvain (Raymonde Charbonneau) et Jocelyne (feu Claude Gobeil). Elle était la belle-fille de feu M. Hermas Côté (Rolande Larouche) et la belle-soeur de: Sylvain, Diane (Germain Larouche), Line et Hélène. Elle laisse également dans le deuil ses filleules: Valérie Gobeil et Anabel Pelletier; les enfants de son conjoint: Mélanie, Josée, Véronique et Katherine; ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur au 152, rue Racine Est, C.P. 251, Chicoutimi, G7H 5B7. Pour lui rendre hommage visitez le site www.residence-funerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Nos condoléances aux familles éprouvées

LeQuotidien
LeProgrès
dimanche

VOUS CROYEZ QUE LA FIBROSE KYSTIQUE NE VOUS TOUCHE PAS ?

Une personne sur 20 est porteuse du gène de la fibrose kystique.

Êtes-vous l'une d'elles ?



Pour appuyer la recherche sur la fibrose kystique et en savoir plus, visitez
senoyerdelinterieur.ca

Fibrose kystique Québec

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

REMERCIEMENTS



TURCOTTE (M. Patrick)

Les membres de la famille de M. Patrick Turcotte, soit son épouse Mme Thérèse Villeneuve, ses soeurs: Solange (René Richard) et Jacqueline; son beau-frère et ses belles-soeurs: Rolland Villeneuve (Florence Houle), Marcelle Martineau, Marcelle Boulette; sa filleule: Mme Patricia Grenon, ses deux enfants : Tanya et Olivier, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Patrick Turcotte, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci tout spécial au Dre Denise Duchesne ainsi qu'au personnel du 3e étage de l'hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Défi collégial à Alma

Week-end d'évaluation pour Hudon

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'équipe des Jeannois du Collège d'Alma devrait être complètement ficelée, ou presque, ce matin. L'entraîneur-chef Pascal Hudon a profité de la fin de semaine pour évaluer son personnel, alors que le Centre Mario-Tremblay était l'hôte des huit formations de la Ligue de hockey collégial AAA du Québec, dans le cadre du Défi collégial pré-saison.

Les Jeannois ont subi une défaite de 4 à 2 face aux Nordiques du Collège Lionel-Groulx et ont savouré une victoire de 5 à 2 sur le Ice du Collège Harrington, samedi. Ils ont complété leur tournoi en s'inclinant par la marque de 5 à 2 devant les champions en titre du circuit, les Lions du Collège Saint-Lawrence, hier.

« Ç'a été une belle expérience. On regardait plus les performances que les résultats, en fin de semaine. Les gars ont bien travaillé. Ça m'a montré que certains joueurs étaient de calibre et en revanche, que d'autres ne l'étaient pas », a souligné Pascal Hudon, hier soir.

Le pilote des Jeannois n'a toutefois procédé à aucune coupure, dimanche. Il attendait des nouvelles d'au moins quatre ou cinq joueurs qui tentaient leur chance à un camp de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, avant de prendre des décisions. « En quittant l'aréna, je ne pouvais encore rien annoncer à personne. En arrivant chez moi, j'avais déjà quelques messages », a-t-il soulevé.

« Lundi midi, je devrais être pas mal fixé. Je vais rencontrer les gars en journée au Collège et l'équipe devrait être pas mal complétée par la suite. »



Les Lions du Collège Saint-Lawrence ont vaincu les Jeannois du Collège d'Alma 5 à 2, hier, lors du dernier match du Défi collégial, au Centre Mario-Tremblay.

(Photo Gimmy Desbiens)

Défensive

Comme Pascal Hudon s'y attendait, la brigade défensive, composée de six vétérans, a été la force des Jeannois pendant le Défi collégial. « En attaque, on a quelques joueurs de talents qui vont venir se greffer, alors on devrait bien se débrouiller également. On n'aura pas de joueur dominant, pas de vedettes comme Mathieu Tremblay ou Jérémy Vigneault-Bélanger. Je ne m'attends pas à avoir un joueur parmi le top 10 des marqueurs de la ligue, mais peut-être qu'on en aura cinq ou six dans les dix suivants », a illustré l'entraîneur-chef.

À l'échelle du circuit, les Lions de Saint-Lawrence se dessinent comme les favoris encore une fois cette saison. « Ça fait deux ans qu'ils gagnent les séries et ils seront encore l'équipe à battre, d'après moi. Ils avaient 15 vétérans en uniforme, en fin de semaine. Ils s'enlignent pour devoir en couper deux ou trois. Ils misent sur plusieurs joueurs qui arrivent du midget AAA et des camps de la LHJMQ », a terminé Pascal Hudon. ❑

Élites de Jonquière

Boudreau et Gagnon pourraient être de retour

CHICOUTIMI (ST) - Les Élites de Jonquière pourraient entamer la prochaine saison de la Ligue de hockey midget AAA du Québec avec un impressionnant total de huit vétérans sur leur alignement.

L'entraîneur-chef Claude Bouchard a reçu la confirmation que le défenseur Jean-Philippe Lebrasseur, fraîchement retranché du camp d'entraînement des Remparts de Québec, reviendra à Jonquière en tant que joueur de 17 ans. Bouchard a également rencontré le meilleur pointeur de l'équipe la saison dernière, Michaël Gagnon, et ses parents, hier midi. L'attaquant a été coupé par le Drakkar de Baie-Comeau, samedi.

« On aimerait ça que (Michaël) revienne avec nous. On a eu une bonne discussion. Dans son cas, il y a l'aspect hockey, mais aussi l'aspect école qu'il faut regarder. Il vient tout juste de revenir de Baie-Comeau, alors on va lui donner le temps de penser à tout ça. S'il décide de revenir, c'est certain qu'on va l'accueillir à bras ouverts », a noté Claude Bouchard.

Il est également de plus en plus probable que le défenseur de 16 ans Simon Boudreau revienne à Jonquière pour une troisième saison midget AAA. Des médias de Rimouski ont relayé cette information, hier. « Il y a effectivement une possibilité qu'il soit de retour. Il ne faut pas oublier qu'il n'a joué que 23 matchs dans le midget AAA, avant de rater toute la dernière saison. Pour l'instant, par contre, il est encore sur la liste (de Rimouski). S'ils décident de le renvoyer, je ne pense pas que la décision se prenne demain », a commenté Bouchard.

Rappelons que Simon Boudreau a subi une deuxième opération au genou en moins d'un an, cet été, après s'être blessé pendant le camp d'évaluation d'Équipe Québec des moins de 17 ans, en juillet. Il a recommencé à patiner en solitaire, à Rimouski. Lorsque joint par téléphone, hier, il n'a pas voulu s'avancer sur son destin pour la prochaine saison. « Il n'y a rien de confirmé encore. Je devrais être fixé autour du 29 août », a indiqué le choix de première ronde (8e au total) au dernier repêchage de la LHJMQ.

Équipe

Si Boudreau, Lebrasseur et Gagnon reviennent à Jonquière, ils rejoindront les vétérans Alexandre Girard, Stacy Germain, Marc-André Therrien, Danick Poirier et Michaël Quirion, déjà assurés d'un poste avec les Élites.

D'autre part, Claude Bouchard a réduit sa liste de protection à 20 joueurs, hier, tel qu'exigé par les nouveaux règlements de la Ligue midget AAA. Pour l'instant, 24 joueurs (14 attaquants, 8 défenseurs, 2 gardiens) demeurent néanmoins dans l'entourage de l'équipe.

« Comme je l'avais déjà mentionné, on a essayé d'acheter du temps. Nous gardons quatre joueurs avec nous que nous n'avons pas pu mettre sur la liste. Ils pourront être repêchés par toutes les équipes du circuit, lundi. S'ils le sont, nous serons contents pour eux. Sinon, ça fera notre affaire aussi.

Il y a encore des points d'interrogation pour les derniers postes avec l'équipe, ce qui veut aussi dire que des joueurs sur notre liste pourraient se faire ravir leur place », a expliqué Claude Bouchard.

Concernant le repêchage de ce soir, les Élites auront le loisir d'y réclamer cinq joueurs n'appartenant pas à leur territoire. « Est-ce qu'on va en réclamer? Je ne le sais pas. On est très à l'aise avec ce qu'on a sous la main. Une chose est sûre, on ne repêchera pas pour repêcher », a terminé Bouchard. ❑

Mustangs midget Espoirs

35 joueurs au camp d'entraînement

CHICOUTIMI (ST) - L'entraîneur-chef Jean-François Jolin accueillera 35 candidats, aujourd'hui, alors que s'ouvre le camp d'entraînement des Mustangs midget Espoirs de l'Odyssée Dominique-Racine. Ce nombre doit être réduit à 18 d'ici à dimanche prochain.

« Dans le midget Espoirs, avec une seule année d'éligibilité, c'est un perpétuel recommencement. On a eu l'occasion de voir les gars une première fois, en juin, avec la tenue de notre pré-camp, mais lundi, tout le monde part sur un pied d'égalité », mentionne Jean-François Jolin.

Comme à l'habitude, Jolin, son adjoint Jean-Philippe Simard et le directeur général Marc Coudé observeront les habiletés individuelles et l'éthique de travail des joueurs, cette semaine. Un autre aspect occupera cependant une place centrale dans leur évaluation, cette année.

« L'engagement envers l'équipe, laisse tomber l'entraîneur-chef. On veut des gars engagés face à l'équipe, capables de mettre de côté leur ego, prêts à faire n'importe quoi pour que l'équipe soit soudée et qu'on connaisse du succès. »

Jolin retiendra 10 attaquants, six défenseurs et deux gardiens sur son alignement partant en vue de la prochaine saison. Le camp d'entraînement débutera avec des tests sur glace et hors glace, aujourd'hui. Des matchs intra-équipe sont prévus mardi, mercredi et jeudi.

Deux parties hors-concours sont à l'horaire contre la Côte-Nord, samedi, et une autre opposera les Mustangs à une formation de Québec, dimanche, à l'aréna du Plateau. L'équipe d'entraîneurs prendra ensuite ses décisions finales. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	81	44	.648	-
Atlanta	76	52	.594	6½
Washington	61	64	.488	20
New York	60	66	.476	21½
Floride	57	70	.449	25

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Milwaukee	76	52	.594	-
St. Louis	66	60	.524	9
Cincinnati	62	65	.488	13½
Pittsburgh	59	66	.472	15½
Chicago	56	70	.444	19
Houston	42	85	.331	33½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Arizona	69	58	.543	-
San Francisco	68	60	.531	1½
Colorado	60	68	.469	9½
San Diego	59	70	.457	11
Los Angeles	57	69	.452	11½

SAMEDI 20 AOÛT

Atlanta **8** Arizona **1**
Cubs de Chicago **3** St. Louis **0**
Colorado **7** Dodgers de L.A. **6** (13 manches)
Houston **7** San Francisco **5**
Milwaukee **11** Mets de N.Y. **9**
Philadelphie **5** Washington **0**
Pittsburgh **5** Cincinnati **3**
San Diego **14** Floride **1**

DIMANCHE 21 AOÛT

Atlanta **1** Arizona **0**
Cincinnati **5** Pittsburgh **4**
Colorado **5** Dodgers de L.A. **3**
Milwaukee **6** Mets de N.Y. **2**
San Francisco **6** Houston **4** (11 manches)
Washington **5** Philadelphie **4** (10 manches)
San Diego **4** Floride **3**
St. Louis à Cubs de Chicago (**9e manche**)

LUNDI 22 AOÛT

Milwaukee à Pittsburgh, 17h05. (2)
Mets de N.Y. à Philadelphie, 19h05.
Arizona à Washington, 19h05.
Atlanta à Cubs de Chicago, 20h05.
Dodgers de L.A. à St. Louis, 20h15.
Houston au Colorado, 20h40.

MARDI 23 AOÛT

Mets de N.Y. à Philadelphie, 19h05.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
Arizona à Washington, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h10.
Atlanta à Cubs de Chicago, 20h05.
Dodgers de L.A. à St. Louis, 20h15.
Houston au Colorado, 20h40.
San Diego à San Francisco, 22h15.

MERCREDI 24 AOÛT

Milwaukee à Pittsburgh, 12h35.
Mets de N.Y. à Philadelphie, 13h05.
Dodgers de L.A. à St. Louis, 14h15.
Atlanta à Cubs de Chicago, 14h20.
Houston au Colorado, 15h10.
Arizona à Washington, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h10.
San Diego à San Francisco, 22h15.

JEUDI 25 AOÛT

Atlanta à Cubs de Chicago, 14h20.
Arizona à Washington, 19h05.
Cincinnati en Floride, 19h10.
Pittsburgh à St. Louis, 20h15.
Houston à San Francisco, 22h15.

VENDREDI 26 AOÛT

Floride à Philadelphie, 19h05.
Washington à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à Mets de N.Y., 19h10.
Cubs de Chicago à Milwaukee, 20h10.
Pittsburgh à St. Louis, 20h15.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
JosReyes NYM	98	428	80	144	.336
Braun Mil	115	425	85	139	.327
Votto Cin	125	458	83	148	.323
Kemp LAD	125	462	76	148	.320
DanMurphy NYM	109	391	49	125	.320
Morse Wash	112	389	55	124	.319
Helton Col	111	380	55	119	.313
Victorino Pha	95	371	75	116	.313
Pence Pha	119	470	60	146	.311
SCastro ChiC	123	529	72	163	.308

POINTS: Braun, Milwaukee, 85; Stubbs, Cincinnati, 83; Votto, Cincinnati, 83; Pujols, St. Louis, 82; JUpton, Arizona, 81; Fielder, Milwaukee, 80; JosReyes, New York, 80.
POINTS PRODUITS: Fielder, Milwaukee, 96; Howard, Philadelphie, 96; Kemp, Los Angeles, 91; Tulowitzki, Colorado, 85; Bruce, Cincinnati, 81; Braun, Milwaukee, 80; ArRamirez, Chicago, 79.
COUPS SÛRS: SCastro, Chicago, 163; Bourn, Atlanta, 153; Kemp, Los Angeles, 148; Votto, Cincinnati, 148; Pence, Philadelphie, 146; JosReyes, New York, 144; JUpton, Arizona, 144.
DOUBLES: JUpton, Arizona, 35; Tulowitzki, Colorado, 34; Beltran, San Francisco, 31; Holliday, St. Louis, 30; AMcCutchen, Pittsburgh, 30; Morse, Washington, 30; Pence, Philadelphie, 30.
TRIPLES: JosReyes, New York, 16; Fowler, Colorado, 12; Victorino, Philadelphie, 12; SCastro, Chicago, 8; Bourn, Atlanta, 7; SSmith, Colorado, 7. Five players à égalité à 6.
CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 30; Stanton, Floride, 29; Uggla, Atlanta, 29; Berkman, St. Louis, 28; Fielder, Milwaukee, 28; Kemp, Los Angeles, 28; Bruce, Cincinnati, 26; Howard, Philadelphie, 26.
BUTS VOLÉS: Bourn, Atlanta, 45; JosReyes, New York, 34; Kemp, Los Angeles, 33; Maybin, San Diego, 32; Bonifacio, Floride, 30; Stubbs, Cincinnati, 30; Rollins, Philadelphie, 28.
LANCEURS: IKennedy, Arizona, 15-4; Halladay, Philadelphie, 15-5; Kershaw, Los Angeles, 15-5; CILee, Philadelphie, 13-7; Hamels, Philadelphie, 13-7; Gallardo, Milwaukee, 13-8; Six players à égalité à 12.
RETRAITS: Kershaw, Los Angeles, 199; CILee, Philadelphie, 184; Lincecum, San Francisco, 182; Halladay, Philadelphie, 177; AniSanchez, Floride, 160; Hamels, Philadelphie, 155; Greinke, Milwaukee, 151; Garza, Chicago, 151.
SAUVETAGES: Kimbrel, Atlanta, 38; Axford, Milwaukee, 37; BrWilson, San Francisco, 35; HBell, San Diego, 34; LNunez, Floride, 33; Storen, Washington, 33; Hanrahan, Pittsburgh, 31.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
New York	77	48	.616	-
Boston	77	49	.611	½
Tampa Bay	69	56	.552	8
Toronto	65	62	.512	13
Baltimore	47	77	.379	29½

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	68	58	.540	-
Cleveland	62	61	.504	4½
Chicago	63	63	.500	5
Minnesota	55	71	.437	13
Kansas City	52	76	.406	17

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Texas	73	55	.570	-
Los Angeles	69	59	.539	4
Oakland	57	70	.449	15½
Seattle	53	72	.424	18½

SAMEDI 20 AOÛT

Oakland **5** **Toronto** **1**
Chicago White Sox **3** Texas **2**
Detroit **10** Cleveland **1**
Kansas City **9** Boston **4**
L.A. Angels **9** Baltimore **8** (12 manches)
Minnesota **9** Yankees de N.Y. **4**
Tampa Bay **8** Seattle **0**

DIMANCHE 21 AOÛT

Toronto **1** Oakland **0**
Boston **6** Kansas City **1**
Chicago White Sox **10** Texas **0**
Detroit **8** Cleveland **7**
L.A. Angels **7** Baltimore **1**
Yankees de N.Y. **3** Minnesota **0**
Tampa Bay **8** Seattle **7**

LUNDI 22 AOÛT

Seattle à Cleveland, 19h05.
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
Boston au Texas, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h10.

MARDI 23 AOÛT

Seattle à Cleveland, 19h05.
Oakland à Yankees de N.Y., 19h05.
Kansas City à **Toronto**, 19h07.
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
Boston au Texas, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à L.A. Angels, 22h05.

MERCREDI 24 AOÛT

Seattle à Cleveland, 13h05. (Premier match)
Seattle à Cleveland, 19h05. (Second match)
Oakland à Yankees de N.Y., 19h05.
Kansas City à **Toronto**, 19h07.
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
Boston au Texas, 20h05.
Baltimore au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à L.A. Angels, 22h05.

JEUDI 25 AOÛT

Oakland à Yankees de N.Y., 13h05.
Baltimore au Minnesota, 13h10.
Detroit à Tampa Bay, 13h10.
Kansas City à **Toronto**, 19h07.
Boston au Texas, 20h05.

VENDREDI 26 AOÛT

Yankees de N.Y. à Baltimore, 19h05.
Kansas City à Cleveland, 19h05.
Tampa Bay à **Toronto**, 19h07.
Oakland à Boston, 19h10.
L.A. Angels au Texas, 20h05.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à Seattle, 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	AVG.
AdGonzalez Bos	124	505	82	173	.343
MiYoung Tex	126	505	63	170	.337
Kotchman TB	110	378	35	124	.328
VMartinez Det	110	408	57	132	.324
MiCabrera Det	126	449	81	144	.321
Bautista Tor	114	396	91	126	.318
Konerko ChiW	120	435	57	138	.317
JhPeralta Det	114	412	55	129	.313
Ellsbury Bos	123	505	89	158	.313
Pedroia Bos	123	487	79	149	.306

POINTS: Granderson, New York, 114; Bautista, Toronto, 91; Ellsbury, Boston, 89; Kinsler, Texas, 86; AdGonzalez, Boston, 82; Zobrist, Tampa Bay, 82; MiCabrera, Detroit, 81; Cano, New York, 81.
POINTS PRODUITS: Granderson, New York, 98; Teixeira, New York, 95; AdGonzalez, Boston, 94; Cano, New York, 87; Konerko, Chicago, 85; MiYoung, Texas, 85; MiCabrera, Detroit, 81.
COUPS SÛRS: AdGonzalez, Boston, 173; MiYoung, Texas, 170; MeCabrera, Kansas City, 159; Ellsbury, Boston, 158; Pedroia, Boston, 149; Cano, New York, 148; AGordon, Kansas City, 148; Markakis, Baltimore, 148.
DOUBLES: Zobrist, TampaBay, 41; AGordon, Kansas City, 39; AdGonzalez, Boston, 38; Francoeur, Kansas City, 37; MiYoung, Texas, 36; MeCabrera, Kansas City, 33; Cano, New York, 33.
TRIPLES: Granderson, New York, 10; Bourjos, Los Angeles, 9; AJackson, Detroit, 8; JWeeks, Oakland, 8; Gardner, New York, 7; 6 à égalité à 6.
CIRCUITS: Bautista, Toronto, 36; Granderson, New York, 35; Teixeira, New York, 34; Konerko, Chicago, 28; MarReynolds, Baltimore, 27; NCruz, Texas, 26; DOrtiz, Boston, 24; Quentin, Chicago, 24.
BUTS VOLÉS: Crisp, Oakland, 37; Gardner, New York, 36; RDavis, Toronto, 34; Ellsbury, Boston, 33; Andrus, Texas, 32; ISuzuki, Seattle, 30; BUpton, Tampa Bay, 26.
PITCHING-Verlander, Detroit, 18-5; Sabathia, New York, 17-7; Weaver, Los Angeles, 14-6; Nova, New York, 13-4; Haren, Los Angeles.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
Worcester	21	11	.656	-
New Jersey	20	13	.606	1½
Brockton	20	14	.588	2
x-Quebec	18	14	.563	3
Pittsfield	19	15	.559	3
Newark	16	17	.485	5½
Rockland	14	18	.438	7
New York	4	30	.118	18

SAMEDI 20 AOÛT

Quebec **7** Pittsfield **2**
Newark **12** New York **1**
Worcester **5** Brockton **2**
New Jersey 4-4 Rockland 1-3

DIMANCHE 21 AOÛT

Newark **15** New York **4**
Rockland **8** New Jersey **4**
Worcester **6** Brockton **4**
Pittsfield à **Québec** (remis, pluie)

MARDI 23 AOÛT

Worcester à Pittsfield, 10h30.
New Jersey à Newark, 17h35.
New York à **Québec**, 19h05.
Brockton à Rockland, 19h05.

SOCCER

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Columbus	25	11	7	7	29	24	40
Houston	26	8	7	11	34	32	35
Philadelphie	24	8	6	10	30	24	34
Kansas City	24	8	7	9	35	31	33
New York	26	6	6	14	41	37	32
D.C. United	23	7	6	10	34	34	31
Chicago	25	3	7	15	28	33	24
N.-Angleterre	26	4	11	11	26	39	23
Toronto	27	4	12	11	25	48	23

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Los Angeles	26	14	3	9	37	20	51
Seattle	26	12	5	9	36	27	45
Dallas	26	12	7	7	33	27	43
Colorado	27	10	6	11	39	34	41
Real Salt Lake	23	10	7	6	32	20	36
Chivas É.-U.	25	7	8	10	32	28	31
Portland	25	8	12	5	32	41	29
San Jose	25	5	10	10	26	34	25
Vancouver	25	3	13	9	26	42	18

SAMEDI 20 AOÛT

Chivas É.-U. **2** Colorado **2**
Columbus **2** Philadelphie **1**
Houston **3** Real Salt Lake **2**
Los Angeles **2** San Jose **0**
La Nouvelle-Angleterre **2** New York **2**
Seattle **1** Dallas **0**

DIMANCHE 21 AOÛT

Chicago **2** Toronto **0**
D.C. United **0** Sporting Kansas City **1**

MERCREDI 24 AOÛT

Chivas É.-U. à Portland, 23h00.

SAMEDI 27 AOÛT

Columbus au FC Seattle, 16h00.
San Jose au FC Toronto, 19h00.
Houston au FC Vancouver, 19h00.
Portland c. D.C. United, 19h30.
Colorado à Chicago, 20h30.
FC Dallas c. Sporting Kansas City, 20h30.
Real Salt Lake c. Chivas É.-U., 22h30.

DIMANCHE 28 AOÛT

Los Angeles à New York, 19h00.
Nouvelle-Angleterre à Philadelphie, 19h00.

HOCKEY

JUNIOR MAJEUR

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 19 AOÛT

Saint-Jean **2** Moncton **3**
I.-P.-É. **6** Acadie-Bathurst **5**
Blainville-Boisbriand **6** Drummondville **9**
Québec **1** Rimouski **5**
Victoriaville **6** Shawinigan **1**
Val d'Or **2** Rouyn-Noranda **5**
Chicoutimi **2** Baie-Comeau **6**

SAMEDI 20 AOÛT

Acadie-Bathurst **6** I.-P.-É. **2**
Cap-Breton **1** Halifax **4**
Moncton **4** Saint-Jean **3**
Rimouski **2** Québec **7**
Chicoutimi **2** Victoriaville **6**
Drummondville **2** Shawinigan **3**
Blainville-Boisbriand **2** Gatineau **0**
Rouyn-Noranda **4** Val d'Or **7**

DIMANCHE 21 AOÛT

Gatineau **4** Blainville-Boisbriand **3**
Halifax **4** Cap-Breton **0**
Val d'Or **5** Rouyn-Noranda **2**
Baie-Comeau **5** **Chicoutimi** **4**
Shawinigan **4** Victoriaville **5**

JEUDI 25 AOÛT

Québec à **Chicoutimi**, 19h30

VENDREDI 26 AOÛT

Moncton à Cap-Breton, 15h00
Acadie-Bathurst à Halifax, 18h00
Chicoutimi à Québec, 19h00
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30
Victoriaville à Drummondville, 19h30
Gatineau à Shawinigan, 19h30

SAMEDI 27 AOÛT

Halifax à Acadie-Bathurst, 18h00
I.-P.-É. à Saint-Jean, 18h00
Drummondville à B.-Boisbriand, 19h00
Baie-Comeau à Rimouski, 19h00

MIDGET AAA

CALENDRIER PRÉPARATOIRE

VENDREDI 19 AOÛT

Gatineau **5** Lac-Saint-Louis **4**
Jonquière **5** Lévis **2**
Laval-Montréal **3** C.C.-LeMoyne **2**
C. Esther-Blondin **5** Saint-Eustache **3**
Collège Notre-Dame **1** Trois-Rivières **2**

SAMEDI 20 AOÛT

Trois-Rivières **4** C. Esther-Blondin **2**
Lac-Saint-Louis **1** C.A.-Girouard **5**
Jonquière **4** Sém. Saint-François **3**
Magog **3** Laval-Montréal **4**
Châteauguay **5** Amos **3**

DIMANCHE 21 AOÛT

Châteguay **3** Amos **0**
S. Saint-François **6** C. Notre-Dame **1**
St-Eustache **5** Gatineau **2**
C.C.-Lemoyne **4** à Magog **3**
Lévis **0** Trois-Rivières **1**

MERCREDI 24 AOÛT

Jonquière à Trois-Rivières, 18h30
Laval-Montréal à C. Esther-Blondin, 19h00
C.A.-Girouard à C.C.-Lemoyne, 19h30
Gatineau à St-Eustache, 19h30
Magog à Châteauguay, 19h30

VENDREDI 26 AOÛT

Lac St-Louis à Gatineau, 19h30
St-Eustache à Laval-Montréal, 19h30
C.A.-Girouard à Châteauguay, 19h30
Trois-Rivières à C. Notre-Dame, 19h30
Lévis à **Jonquière**, 19h30

SAMEDI 27 AOÛT

Lévis à S. Saint-François, 14h00
C.C.-Lemoyne à Lac-St-Louis, 14h30
C. Esther-Blondin à Amos, 19h00

TENNIS

WTA TEXAS OPEN

Simple

Premier tour

Alberta Brianti, Italie, bat Irina Falconi, É.-U., 6-3, 6-2.
Irina-Camelia Begu (8), Roumanie, bat Pauline Parmentier, France, 6-1, 6-3.
Johanna Larsson, Suède, bat Simona Halep, Roumanie, 6-3, 6-2.
Gisela Dulko, Argentine, bat Bojana Jovanovski, Serbie, 6-0, 6-3.
Anastasija Sevastova, Lettonie, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-4, 6-4.
Julia Goerges (3), Allemagne, bat Alize Cornet, France, 0-6, 6-4, 6-0.

WINSTON-SALEM OPEN

Simple

Premier tour

Ryan Sweeting, É.-U., bat Olivier Rochus, Biélorussie, 6-3, 7-5.
Tobias Kamke, Allemagne, bat Alejandro Falla, Colombie, 6-1, 6-0.
Igor Andreev, Russie, bat Bernard Tomic, Australie, 6-7 (5), 6-3, 6-4.
James Blake, É.-U., bat Mikhail Kukushkin, Kazakhstan, 7-5, 6-1.
Donald Young, É.-U., bat Michael Berrer, Allemagne, 6-3, 6-4.

Double

Premier tour

Marcelo Melo et Bruno Soares, Brésil, battent Paul Hanley, Australie, et Dick Norman, Belgique, 5-7, 6-2, 10-5 (bris d'égalité).

GOLF

US NATIONWIDE

James Nitties, 99 000$	65-63-65-65-258
Jonas Blixt, 48 400$	70-65-62-66-263
Nick Flanagan, 48 400$	68-63-64-68-263
Jason Kokrak, 22 733$	65-66-68-65-264
Josh Geary, 22 733$	70-64-61-69-264
J.J. Killeen, 22 733$	63-65-66-70-264
Andrew Svoboda, 18 425$	67-68-66-64-265
Miguel A. Carballo, 15 950$	66-68-66-66-266
Jeff Brehaut, 15 950$	69-66-65-66-266
Roberto Castro, 15 950$	67-65-67-67-266
Luke List, 11 660$	69-68-65-65-267
Troy Kelly, 11 660$	67-64-70-66-267
Dawie van der Walt, 11 660$	70-67-63-67-267
Brian Vranesh, 11 660$	63-67-69-68-267
Mark Anderson, 11 660$	66-66-66-69-267
Russell Knox, 7 975$	67-69-66-66-268
Matt Every, 7 975$	70-65-67-66-268
Roger Tambellini, 7 975$	66-67-67-68-268

CHAMPIONS TOUR

Fred Couples, 405 000$	68-66-68-71-273
John Cook, 237 600$	69-68-66-70-273
Peter Senior, 194 400$	66-69-68-71-274
Tom Lehman, 162 000$	73-67-67-68-275
Mark O'Meara, 129 600$	68-70-69-69-276
Chip Beck, 83 700$	73-70-69-65-277
John Huston, 83 700$	72-70-68-67-277
Bernhard Langer, 83 700$	71-73-66-67-277
Hal Sutton, 83 700$	73-68-67-69-277
Tommy Armour III, 83 700$	68-72-67-70-277
Jeff Sluman, 83 700$	65-73-69-70-277
Mark Calcavecchia, 59 400$	69-71-67-71-278
Kenny Perry, 52 650$	73-70-69-67-279
Jay Don Blake, 52 650$	69-73-68-69-279
Brad Bryant, 47 250$	71-70-72-67-280

CYCLISME

TOUR D'ESPAGNE

1. Daniele Bennati (ITA/LEO)	4 h 28:11.
2. Jakob Fuglsang (DEN/LEO)	à 0:00.
3. Maxime Monfort (BEL/LEO)	0:00.
4. Thomas Rohregger (AUT/LEO)	0:00.
5. Peter Sagan (SVK/LIQ)	0:04.
6. Vincenzo Nibali (ITA/LIQ)	0:04.
7. Eros Capecchi (ITA/LIQ)	0:04.
8. Valerio Agnoli (ITA/LIQ)	0:04.
9. Damiano Caruso (ITA/LIQ)	0:04.
10. John Degenkolb (GER/HTC)	0:09.

COUPE DU MONDE

Hommes

Classement épreuve de Val di Sole:

1. Aaron Gwin (USA)	3:10.356
2. Danny Hart (GBR)	1.232
3. Gee Atherton (GBR)	4.114
4. Troy Brosnan (AUS)	5.417
5. Cameron Cole (NZL)	6.173

Classement général:

1. Aaron Gwin (USA)	1558 points VAINQUEUR
2. Greg Minnaar (RSA)	1093
3. Gee Atherton (GBR)	1009
4. Danny Hart (GBR)	879
5. Steve Smith (CAN)	772

Femmes

Classement épreuve de Val di Sole:

1. Myriam Nicole (FRA)	3:52.231
2. Floriane Pugin (FRA)	0.809
3. Rachel Atherton (GBR)	2.174
4. Emmeline Ragot (FRA)	10.624
5. Tracy Mosley (GBR)	10.994

Classement général :

1. Tracy Mosley (GBR)	1465 points VAINQUEUR
2. Floriane Pugin (FRA)	1390
3. Rachel Atherton (GBR)	1115
4. Myriam Nicole (FRA)	929
5. Sabrina Jonnier (FRA)	889

Grand Prix de Saint-Basile

Quatre régionaux sur le podium

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Quatre cyclistes régionaux sont grimpés sur le podium, hier, lors de la présentation du Grand Prix de Saint-Basile.

Josianne Boily (Atrium) a bien failli remporter la course chez les juniors. Elle s'est finalement fait coiffer par Audrey Bernard (SpiderTech), au sprint, et a pris le deuxième rang. Myriam Gaudreault (Rocky Mountain) l'a imitée en réalisant la deuxième meilleure performance chez les seniors.

Du côté masculin, Elliott Doyle a terminé en troisième position de sa catégorie, une journée après avoir remporté le Championnat québécois du contre-la-montre par équipe avec la formation régionale junior Nippour/Devinci. Pendant ce temps, Sébastien Brassard, de Sports GTH, remportait les honneurs de classe maîtres B.

« Il a plu tout au long de la course. Ils ont même dû réduire la course d'un tour. En fin de compte, nous avons effectué six tours de 15 kilomètres, pour un total de 90. Une portion du trajet d'environ trois kilomètres était en gravier, d'ailleurs. Ça n'a pas causé de problème majeur, mais ça ajoutait au défi », a noté le directeur sportif de Nippour/Devinci, Charles Thibault.

Simon-Pierre Gauthier (Espoirs Quilico) a aisément remporté la course, chez les juniors. Il est parti en échappé et n'a jamais été rattrapé par le peloton. Doyle et son coéquipier Simon-Pierre Maltais ont attaqué à leur tour à un kilomètre de l'arrivée, mais ils ont été rejoints par les autres coureurs. Doyle a été devancé par Lambert Garneau, au sprint final, tandis que Maltais terminait plus loin dans le top 10.

> **Du côté masculin, Elliott Doyle a terminé en troisième position de sa catégorie, une journée après avoir remporté le Championnat québécois du contre-la-montre par équipe avec la formation régionale junior Nippour/Devinci.**

Charles Thibault a également pris part à la course, en catégorie senior 3. Il a eu des ennuis avec sa chaîne, si bien qu'il a pédalé à l'arrière du peloton pendant une bonne partie de l'épreuve. Il a finalement terminé au 4e rang de sa catégorie. « Ça n'a pas été facile, mais je dis à mes gars de ne jamais abandonner, alors je n'avais pas le choix de continuer », a lancé Thibault, après la course.

Notons aussi la sixième position de Charles Munger, en catégorie senior élite. Courant habituellement chez les maîtres, le cycliste de l'équipe Sports GTH a fait une exception à la règle, hier.

Les cyclistes régionaux profiteront maintenant d'une semaine de repos bien mérité, avant de participer aux Championnats québécois sur route et de contre-la-montre, le week-end prochain. ❑

Deux locaux parmi les plus forts

Jacki Ouellet et Simon Boudreau terminent 5e et 6e aux Championnats canadiens des athlètes de force

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jacki Ouellet, de Dolbeau-Mistassini, et Simon Boudreau, de Jonquière, peuvent aujourd'hui être considérés comme les 5e et 6e hommes les plus forts au Canada.

Les deux hommes forts du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont participé aux Championnats canadiens des athlètes de force, cette fin de semaine, à Québec. Ils ont pris part à cinq épreuves, samedi et dimanche.

Déjà blessé à une cheville, Ouellet s'est infligé une nouvelle blessure à la main, lors de l'épreuve de la retenue du camion. Dans les circonstances, le colosse de 305 livres n'a su se faire véritablement justice. Sa cinquième position représente une légère déception, lui qui s'était classé 4e à ces mêmes Championnats canadiens, en 2010. « N'eut été de ses blessures, c'est certain qu'il aurait fait mieux », a indiqué Simon Boudreau, hier soir.

Le Jonquiérois était quant à lui très satisfait de sa première performance aux Championnats canadiens. Il s'est notamment démarqué lors de l'épreuve de la marche du fermier. Transportant des poids de 320 livres dans chacune de ses mains, il a été en mesure de marcher la distance réglementaire de 200 pieds.

Jean-François Caron et Christian Savoie sont les deux seuls autres hommes forts à y être parvenus. Caron devait éventuellement être sacré champion canadien et Savoie, a terminé au deuxième rang de la compétition.

« Je suis très content. Je n'avais pas d'attentes précises. Je m'en allais là pour donner tout ce que je pouvais et ça s'est bien passé », a commenté Simon Boudreau. La saison des hommes forts se terminera avec les Championnats nord-américains, dans deux semaines, à Gatineau. « C'est une compétition sur invitation. Normalement, les cinq premiers Canadiens y vont. Jacki y sera sans doute. Moi, il faudra voir », explique Simon Boudreau.

Quant aux Championnats canadiens, ils seront télédiffusés à l'antenne du Réseau des sports (RDS) et de son penchant anglais TSN, quelque part au mois d'octobre. ❑



Jacki Ouellet, déjà blessé à une cheville, s'est infligé une nouvelle blessure à la main, lors de l'épreuve de la retenue du camion. De son côté, Simon Boudreau en était à une première expérience aux Championnats canadiens des athlètes de force.

(Archives Sylvain Dufour)

EN BREF

CYCLISME SUR ROUTE ESPOIRS

CHICOUTIMI (ST) - Une vingtaine de jeunes cyclistes de la région étaient à Saint-Georges-de-Beauce, hier, afin de participer aux Championnats provinciaux de cyclisme sur route Espoirs. Voici les meilleurs résultats régionaux :

Résultats

Contre-la-montre

Emma Coulombe	1re	Minime	Acidose Lac.
Léa Audet	2e	Cadet	Acidose Lac.
M.-F. Thivierge	5e	Cadet	Acidose Lac.
Charles Desgagnés	6e	Minime	Proco
Lucas Lajoie	7e	Cadet	Acidose Lac.

Critérium

Léa Audet	2e	Cadet	Acidose Lac.
Emma Coulombe	3e	Minime	Acidose Lac
Charles Desgagnés	6e	Minime	Proco
Maude Girard	6e	Pee-Wee	Proco
P.-Yves Normandin	7e	Pee-Wee	Acidose Lac.
M.-France Thivierge	8e	Cadet	Acidose Lac.
Raphaël G.-Gascon	8e	Cadet	Proco
Simon Ouellet	10e	Minime	Proco
Alex Lessard	10e	Cadet	Proco

Jeux d'habileté

Maude Girard	8e	Pee-Wee	Proco
Émile Tremblay	9e	Pee-Wee	Proco

Golf junior

Reid sacré champion régional

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Samuel Reid, du Club de golf Saguenay d'Arvida, a remporté les honneurs du Championnat de golf junior régional, la semaine dernière, après avoir négocié les parcours du Club de golf Lac-Saint-Jean et du Club de golf de Chicoutimi en un total de 154 coups.

En classe A, le jeune Reid a eu le dessus sur Frédéric Côté (162) et Carl-Olivier Friolet (171), deux golfeurs du Club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon.

Félix Lajoie-Harvey, de Chicoutimi, a été sacré champion en classe B. Son cumulatif de 163 lui a donné une avance de sept coups sur Tommy Lemelin, de Lac-Saint-Jean, et de neuf coups sur Nicolas Savard, de Chicoutimi.

Une chaude lutte a permis de couronner Simon Gervais, du Club Saguenay, en classe C. Gervais et Olivier Langlois (Saguenay) ont tous deux complété le tournoi avec des pointages de 179, mais le bris d'égalité a donné la victoire à Gervais. Raphaël Gauthier, également du Club de golf Saguenay, a pris la troisième position à 189.

Enfin, Marc-Antoine Sansfaçon, de Chicoutimi, a triomphé en classe D grâce à un résultat de 183. Deux représentants du Club de golf Port-Alfred, William Charest et Jérôme Bouchard, ont suivi avec des marques de 188 et 200. ❑



Samuel Reid, du Club de golf Saguenay, s'est emparé de la victoire grâce à un cumulatif de 154 coups, sur les parcours de Chicoutimi et de Saint-Gédéon.

(Archives)

Murray l'emporte par abandon à Cincinnati

Novak Djokovic gêné par son épaule

ASSOCIATED PRESS

MASON, Ohio — L'irrésistible séquence victorieuse de Novak Djokovic a pris fin sur une grimace en raison de douleurs à une épaule, dimanche, lorsque le Serbe a été contraint à l'abandon tandis qu'il tirait de l'arrière 6-4, 3-0 contre Andy Murray en finale du tournoi de Cincinnati.

L'abandon de Djokovic est seulement le deuxième à survenir dans un match pour le titre chez les hommes dans toute l'histoire du tournoi de Cincinnati, et le premier depuis 1952.

Le no 1 mondial présentait un dossier de 16-0 depuis sa seule défaite de la saison, survenue en demi-finale du tournoi de Roland-Garros contre le Suisse Roger Federer le 3 juin. Sa série en a toutefois pris pour son rhume dimanche.

Djokovic a admis que son épaule droite, avec laquelle il sert, l'incommode depuis une dizaine de jours, mais qu'il avait été capable d'endurer la douleur et gagner des matchs. Dimanche, il n'a pu continuer.

« Il n'y a pas de bonne défaite, c'est certain, a-t-il dit. Ce qui est bien, c'est qu'il y a une semaine, huit jours avant le début des Internationaux des États-Unis. J'ai bon espoir de pouvoir me remettre de cette blessure et être prêt pour ce tournoi. »

Il semblait incapable d'offrir sa pleine mesure contre le Britannique, qui a savouré son deuxième titre de la saison sur le circuit de l'ATP. Djokovic a demandé l'intervention d'un thérapeute à l'issue du premier set, étant carrément incapable à un certain moment de cacher la douleur.

Djokovic présente néanmoins une incroyable fiche de 57-2 jusqu'ici cette saison.

Djokovic avait les traits tirés à l'aube de la finale, la fatigue accumulée au cours de ses derniers matchs le rattrapant finalement. Il a remporté la Coupe Rogers la semaine dernière, établissant un nouveau record avec cinq gains en série Masters.

Djokovic a commis 20 fautes directes au premier set uniquement, qui s'est terminé lorsqu'il a expédié un coup droit de routine directement dans le filet. Djokovic a alors baissé la tête, honteux, puis s'est dirigé vers sa chaise pour demander un temps d'arrêt qui a permis à un thérapeute de venir travailler sur son épaule et son bras droit.

> « J'aurais peut-être pu jouer quelques autres jeux, mais pourquoi ? Je ne peux pas battre un joueur comme Murray avec un coup. »
>
> – Novak Djokovic

Lorsque le spécialiste a poussé avec son pouce sur le rebord de la coiffe du rotateur, Djokovic a grimacé de douleur.

Murray l'a brisé de nouveau au début du deuxième set, signifiant que rien ne s'était arrangé pour le favori du tournoi. Djokovic a alors tenté de protéger son épaule en tentant des coups qu'il n'essaie habituellement jamais. À 3-0, le Serbe a simplement demandé à l'arbitre de mettre un terme au match, étant incapable de poursuivre.

Avec son service qui frôlait à peine les 150 km/h et son coup droit limité en raison de la douleur, Djokovic a réalisé qu'il ne pouvait plus batailler. Il a précisé qu'il aurait abandonné même s'il avait su que la pluie causerait un arrêt temporaire du match.

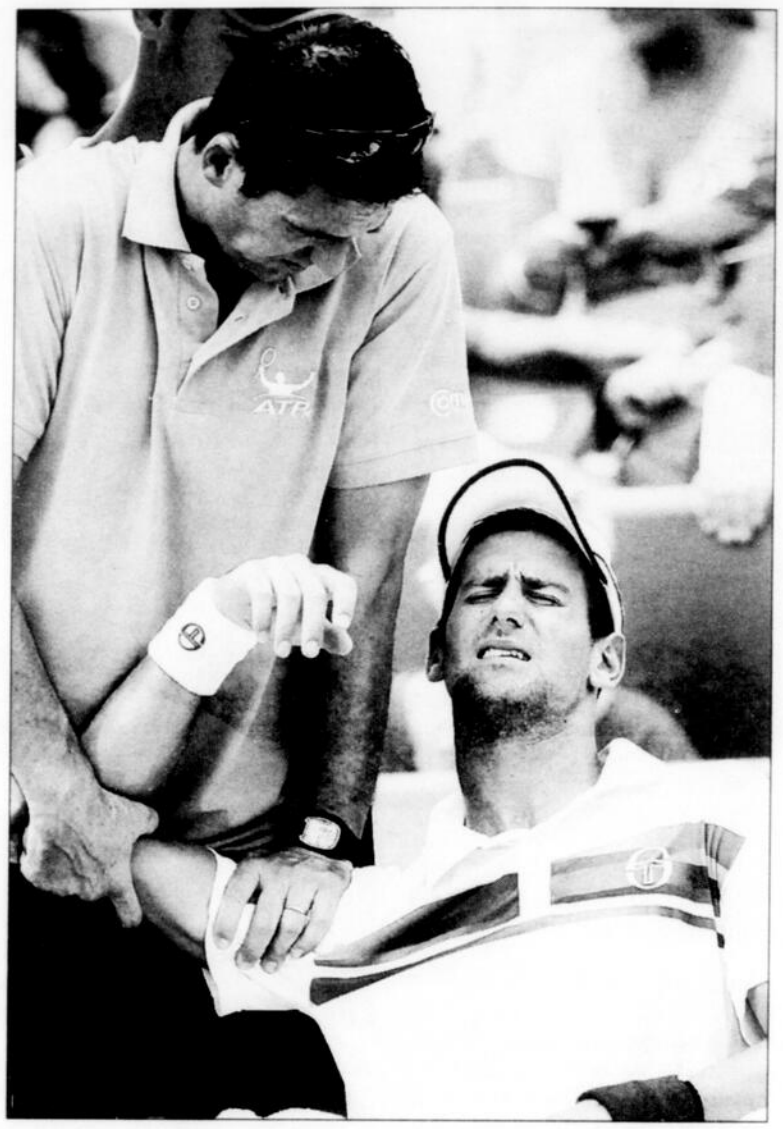
« J'aurais peut-être pu jouer quelques autres jeux, mais pourquoi ? Je ne peux pas battre un joueur comme Murray avec un coup. »

L'état de son épaule sera de toute évidence un sujet incontournable à l'approche des Internationaux des États-Unis, qui débuteront le 29 août. Rafael Nadal est le champion en titre de la compétition, mais il fait lui aussi face à des problèmes — il s'est brûlé le bout des doigts de la main droite dans un restaurant de Cincinnati la semaine dernière.

Sharapova l'emporte

Maria Sharapova s'est remise d'une déception en première manche dimanche, venant de l'arrière pour battre Jelena Jankovic 4-6, 7-6 (3), 6-3 en finale du tournoi de Cincinnati.

La Russe, quatrième tête de série, a survécu à un match rempli de bris de service — 16 en tout, dont sept dans le set décisif — pour son deuxième titre de la saison. Sharapova a remporté les cinq derniers jeux du bris d'égalité en deuxième manche et a poursuivi sur cette lancée. Le match a duré deux heures 49 minutes et a été brièvement retardé deux fois en raison de la pluie. ❑



Novak Djokovic a fait appel au soigneur après le premier set. Lorsque le spécialiste a poussé avec son pouce sur le rebord de la coiffe du rotateur, Djokovic a grimacé de douleur.

(Photo AP)



NASCAR à Montréal

Optimisme pour la survie de la course

LA PRESSE

C'était une des questions de l'heure cette fin de semaine sur l'île Notre-Dame. Qu'arrivera-t-il avec la course de Montréal, qui a encore une fois été un succès cette année ?

Plus de 70 000 personnes ont assisté à la journée de courses samedi, d'après les estimations de NASCAR. C'est une des épreuves les plus populaires de la série Nationwide, mais son retour n'est toujours pas confirmé, notamment en raison du défi financier qu'elle représente pour les promoteurs.

« Des consensus sont en train de se mettre en place, souligne toutefois Normand Prieur, porte-parole d'Octane Management, promoteur délégué de l'événement. Les gens de NASCAR tiennent beaucoup à Montréal et il devrait y avoir des annonces au cours des prochains jours ou des prochaines semaines. »

Le calendrier de la saison 2012 de NASCAR Nationwide doit être dévoilé vers la mi-septembre. Si rien n'est confirmé d'ici là, c'est peut-être dans ce calendrier que les amateurs de stock-car de Montréal et du Québec trouveront leur réponse. Il n'est pas impossible non plus qu'on y trouve une deuxième épreuve en sol canadien. L'organisation du NASCAR affirme que beaucoup de groupes canadiens ont manifesté leur intérêt pour tenir une course de Nationwide.

Dans une entrevue accordée au site nascar.com vendredi, le vice-président aux opérations de course de NASCAR, Steve O'Donnell, a affirmé que « la course de Montréal est un énorme succès, tant du point de vue des commanditaires que du point de vue de NASCAR. »

« Le marché canadien est vraiment important pour nous et nous sommes vraiment heureux du soutien de notre base d'amateurs au Canada », a-t-il ajouté.

Officiellement, le promoteur de la course Nationwide est Stock-Car Montréal. Il s'agit d'une filiale exclusive d'International Speedway Corporation (ISC), une société cotée en Bourse qui détient une douzaine de circuits aux États-Unis, dont le Daytona Speedway. Octane Management organise la course sous mandat de ISC. Des discussions seraient en cours quant à une réorganisation de la structure de la propriété qui pourrait permettre de débloquer les choses.

Toutefois, même si Stock-Car Montréal choisissait de se retirer et de ne pas renouveler son bail pour présenter la course l'an prochain, cela ne signifierait pas nécessairement la fin du NASCAR à Montréal, souligne Steve O'Donnell, vice-président de NASCAR.

« Cela nous donnerait la possibilité de parler à d'autres promoteurs pour organiser la course, car notre désir est de rester à Montréal », soutient M. O'Donnell. ❑

1/2 DÈS DEMAIN

MILLION $ D'ARTICLES DE SPORT À LIQUIDER!

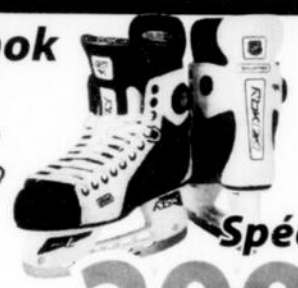
Méga vente sous le chapiteau

du 23 au 28 août inclusivement

40% 50% 60% 70% de rabais

Golf • Hockey • Football • Soccer • Baseball

Patins Reebok Senior 9K
(Modèle 2010)

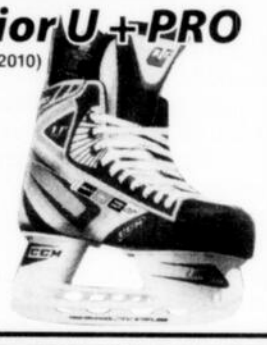


RBK HOCKEY

RABAIS 400 $

Spécial: **299$**

Patins CCM Senior U+ PRO
(Modèle 2010)



Casque Reebok 4 K

59,95$ Casque seulement

79,95$ Casque et grille



Bâton Reebok 11 K
Bâton Reebok 8.0.8

RABAIS 150 $

Spécial: **149,95$**



RBK HOCKEY

Retour de pro

TaylorMade
Burner Superlaunch

Rég.: 799,95$ Acier

399,99$

Set complet 4-PW-AW

Rég.: 899,95$ Graphite

449,99$



Combinaison une pièce (adulte ou enfant)

14,95$

Faites-en provision

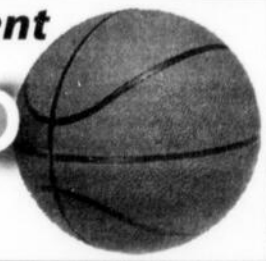


Fermeture de notre département BASKETBALL

Liquidation totale et finale

Chaussures et vêtements

60%



Depuis 10 ans

La plus grande vente d'articles de sport au Québec

- Liquidation d'inventaire
- Achat de faillites
- Retour de pro
- Surplus des manufacturiers

LANCE ET COMPTE La Source du sport.

1361, des Champs-Élysées, Chicoutimi / 418 545-6353

FAIRE CONFIANCE AUX GENS D'ICI...

ÇA RAPPORTE ICI!

Du mardi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 9 h à 17 h

Chaque article est offert jusqu'à épuisement des stocks. Les photos peuvent différer. Pas de commandes. Prix payés et emportés seulement.

2658944

Mérette victime du brio des recrues

Poudrier, St-Amand et Tremblay brouillent les cartes au camp d'entraînement

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pierre-Maxime Poudrier, Luke St-Amand et Simon Tremblay auront brouillé les cartes, lors de la première semaine du camp d'entraînement des Saguenéens. Et ils auront peut-être coûté un poste à Frédéric Mérette, qui a été le premier vétéran retranché par Marc-Étienne Hubert.

Le natif de Saint-Félicien s'est fait annoncer la mauvaise nouvelle tard hier soir, après avoir pris part au match face au Drakkar. Il avait créé une petite surprise en jouant 43 matchs à Chicoutimi, l'an dernier, après avoir joué au niveau midget BB à 16 ans. Il n'a cependant pas su se démarquer des joueurs recrues, cette semaine.

Parlant de joueurs recrues, Poudrier, St-Amand et Tremblay en sont trois qui pourraient étirer leur séjour à Chicoutimi. Débarqués à Chicoutimi loin des projecteurs, ils ont gagné de nombreux points aux yeux d'Hubert. Ils étaient clairement sous évaluation, hier, lors du match contre Baie-Comeau, alors qu'ils ont été utilisés en compagnie des vétérans Guillaume Asselin, Étienne Brodeur, Alexandre Lavoie et du Tchèque Lukas Sedlak. Ils ont aussi eu du temps de jeu en désavantage numérique.

«Poudrier connaît un très bon camp d'entraînement. Il était sur un trois matchs en trois soirs, il était vraiment sous évaluation et j'ai adoré la façon dont il s'est comporté. Il a joué neuf périodes et s'est amélioré à chacune de celles-ci. Il a prouvé qu'il était de calibre LHJMQ», a analysé Hubert, sans vouloir confirmer que l'attaquant de 17 ans allait commencer la saison à Chicoutimi. «Il a de bonnes chances de faire l'équipe», a-t-il simplement laissé tomber.

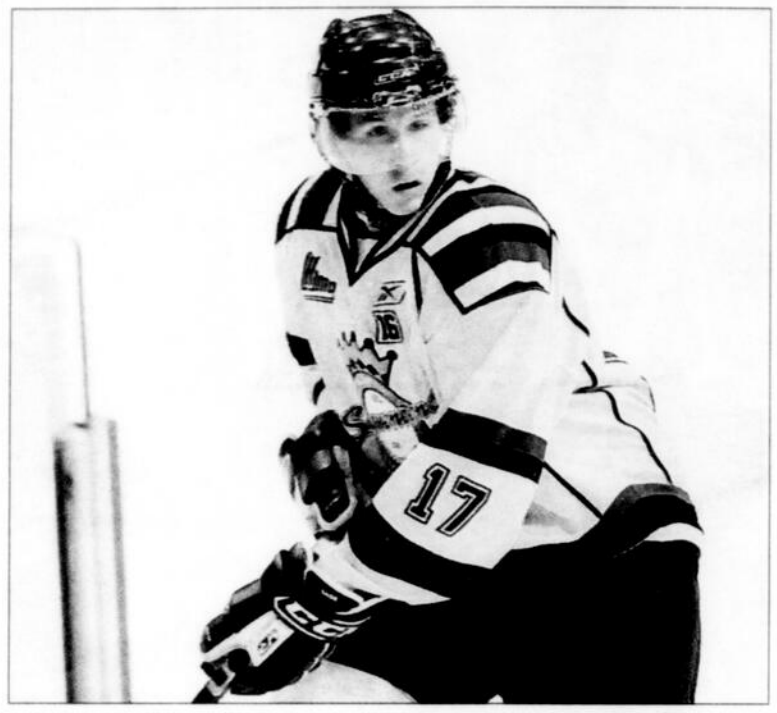


Le match a été ponctué de quelques combats, hier, en deuxième période.
(Photo Sylvain Dufour)

Travail

Des trois, Simon Tremblay est le seul à ne pas s'être inscrit à la feuille de pointage, hier. Le natif de Dolbeau-Mistassini a quand même répondu aux attentes de son nouvel entraîneur. «Tremblay, il travaille fort à chaque présence. Ce n'est pas toujours de la bonne façon, mais il a toujours la pédale au plancher», a souligné le pilote des Bleus.

«Et St-Amand? On pourrait faire un copier-coller de Tremblay. Il a marqué deux buts dans la fin de semaine, en plus. Il a manqué un peu d'opportunisme, ce soir, car il aurait pu en ajouter deux autres.»



Frédéric Mérette est devenu le premier vétéran à être retranché, hier.
(Archives Jeannot Lévesque)

L'homme aux cheveux longs s'en voulait effectivement d'avoir bousillé deux chances en or, après la partie, mais il avait néanmoins le sentiment du devoir accompli. «Je jouais un peu nerveux à la fin, aujourd'hui (hier). En fait, j'ai été un peu nerveux toute la fin de semaine, mais j'ai bien apprécié mon expérience. J'ai eu une assez bonne semaine pour brouiller les cartes, je pense», a-t-il indiqué.

Tremblay et Poudrier ont tenu le même genre de discours. «Au début, j'étais un peu impressionné de jouer avec des vétérans, chez nous en plus, ce soir, mais ça s'est vite replacé, a mentionné Tremblay. D'après moi, j'ai fourni l'effort voulu, en fin de semaine. J'ai montré que j'étais capable de suivre dans ce calibre-là, que je ne me laisserais pas intimider.»

«Je pense que j'ai bien fait. J'ai gardé les choses simples. J'ai essayé de ne pas me compliquer la vie. Je n'ai pas causé de revirements», a repris Poudrier, qui a connu de grands succès offensifs aux niveaux midget Espoirs et midget AAA.

«En arrivant ici, il fallait que je démontre que peu importe le rôle qu'on voudra me confier, je pourrai l'assumer. Que ce soit offensif, défensif, sur le désavantage numérique», a-t-il ajouté. ❑

Première transaction pour Marc Fortier

Yoan Pinette s'amène à Chicoutimi

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Le directeur général Marc Fortier a effectué sa première transaction depuis son arrivée à la barre des Saguenéens, hier. Fortier a mis la main sur l'ailier droit de 19 ans Yoan Pinette, du Titan d'Acadie-Bathurst, en retour du défenseur de 18 ans Sean Girard.

La performance de certains défenseurs depuis le début du camp d'entraînement a pavé la voie au départ de Girard, au dire de Fortier. « On a bien aimé ce qu'on a vu d'(Andrew) O'Brien cette semaine. Il est arrivé en forme à Chicoutimi. Il devrait nous amener de bonnes choses cette saison », a débuté le directeur général.

« Il y a également des jeunes (de 17 ans) comme Elliot Bisson et Mickaël Beauregard, qui montrent qu'ils peuvent devenir des défenseurs solides dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) et à qui il faut commencer à faire de la place. Bref, on avait un surplus de défenseurs », a-t-il ajouté.

Choix de 1re ronde (16e au total) des Olympiques de Gatineau au repêchage de 2008, Yoan Pinette a été passablement ralenti par les blessures à ses trois premières saisons dans le circuit Courteau. Il a connu sa meilleure saison offensive l'an dernier, récoltant 16 buts et 17 passes pour 33 points en 61 rencontres avec Gatineau et Bathurst.

« C'est un joueur de bon gabarit. Il fait presque 6 pieds (5'11) et 200 livres. Il a été blessé au poignet la saison dernière, mais on s'est informé et il est bien rétabli. On le voit comme un gars capable de compléter un bon duo offensif avec nous », a souligné Marc Fortier.

À 19 ans, Pinette viendra également ajouter de l'expérience à l'attaque pour les Bleus. Un atout important pour une équipe qui veut aller plus loin en séries éliminatoires, cette saison. « Ce n'est pas notre but précis d'aller chercher des joueurs de 19 ans. On essaie seulement de faire le meilleur mélange possible », a expliqué Marc Fortier.

De son côté, Sean Girard s'est dit surpris d'être échangé, hier soir. « Surpris, mais bon, c'est le métier de joueur de hockey », a-t-il laissé tomber.

Le défenseur de 18 avait été acquis des Huskies de Rouyn-Noranda en compagnie de l'attaquant Jonathan Bonneau, aux Fêtes, l'an dernier. En retour, les Saguenéens avaient expédié le gardien Robin Gusse et l'arrière Jérémy Barriault en Abitibi. « Mon passage à Chicoutimi aura été court, mais j'ai bien apprécié la ville. Ça me fait vraiment de la peine de partir d'ici », a-t-il indiqué.

Les équipes de la LHJMQ ont jusqu'à midi, aujourd'hui, pour compléter d'autres transactions. Il ne faudrait pas se surprendre de voir les Saguenéens bouger à nouveau, d'ici là. Des discussions ont eu lieu avec d'autres formations du circuit Courteau, hier soir. « Je veux apporter un vent nouveau, a répété Marc Fortier. On n'est pas fermés à faire d'autres transactions. »❑

Sommaire

BAIE-COMEAU 5 CHICOUTIMI 4 (fus.)

Première période
1. Chicoutimi, Lavoie (1) (St-Amand, Brodeur) 6:51
2. Chicoutimi, Lévesque (1) (Grégoire) 7:52
3. Baie-Comeau, Gamelin (2) (Sans aide) ..... 13:39 (an)
4. Chicoutimi, Brodeur (1) (Bisson) 16:31

Pénalités – André (Chi), 11:56; Asselin (Chi), 19:17.

Deuxième période
5. Baie-Comeau, Caron (1) (Bussières) 9:38
6. Baie-Comeau, Bussières (1) (Sans aide) 19:15

Pénalités – Brodeur (Chi), 5:13; Langlois (Bac), bataille 11:23; Laverdure (Bac), inc. 11:23; Poulin (Bac), ext. inc.11:23; Beauregard (Chi), ext. inc. 11:23; Mérette (Chi), bataille 11:23; Chênevert (Bac), inc.11:51; Brodeur (Chi), bataille 11:51; Tremblay (Chi),13:44.

Troisième période
7. Chicoutimi, Asselin (1) (Poudrier, Poulin) ..... 9:23 (an)
8. Baie-Comeau, Bussières (2) (Caron) 18:51

Pénalités – Durette (Bac), trop de joueurs 9:03; Lévesque (Chi), 12:18.

Tirs au but

Chicoutimi	10	8	6	– 24
Baie-Comeau	5	17	12	– 34

Arbitres – Mathieu Bergeron, Nicolas Dutil.
Juges de lignes – Marc Simard, Olivier Cimon.
Assistance – 1522



Guillaume Asselin tente d'enlever le disque à son adversaire, l'attaquant Carl Gélinas.

(Photo Sylvain Dufour)

Défaite de 5-4 en fusillade

Les Saguenéens tombent à plat



Samuel Tremblay

samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Sortis déterminés à remporter leur première victoire de la fin de semaine, les Saguenéens sont tombés à plat, en deuxième période, et ont subi un troisième revers consécutif, hier soir, au Centre Georges-Vézina. Les hommes de Marc-Étienne Hubert se sont inclinés par la marque de 5 à 4, en tirs de barrage, devant le Drakkar de Baie-Comeau.

Détenant une avance de 4 à 3 avec une minute à faire à la rencontre, les Bleus se dirigeaient vers une première victoire en calendrier préparatoire. Le vétéran Raphaël Bussières a cependant profité d'un retour capricieux devant le filet de Francis Desrosiers pour marquer son deuxième but du match et ramener les deux équipes à la case départ.

Les deux équipes sont passées directement aux tirs de barrage, comme le veulent les règlements de la LHJMQ en matchs préparatoires. Étienne Brodeur et la recrue Jérémy Grégoire ont alors mordu la poussière dans le camp des Sags, tandis que Frédéric Gamelin et Raphaël Bussières, encore lui, trompaient la vigilance de Desrosiers.

« Nous sommes bien sortis. Je suis satisfait de l'effort déployé en première période. Malheureusement, l'effort et le désir ont fait défaut au deuxième engagement. Nous avons semblé perdre notre concentration, même. Est-ce la fatigue, un manque de vouloir ? Je ne sais pas, mais l'effort fourni était nettement insuffisant, pour nous », a commenté Marc-Étienne Hubert, après la rencontre.

Le nombre de lancers indique bien la tournure qu'a pris le match, à partir du deuxième vingt. Le Drakkar a dominé 29 à 14 dans la colonne des tirs, au cours des 40 dernières minutes de jeu, et 34 à 24, pour l'ensemble du match. À plusieurs occasions, les attaquants du Drakkar ont circulé sans trop de difficultés en territoire ennemi.

« Il va falloir que ça s'améliore. Il faudra mieux protéger notre gardien et l'enclave. En ce moment, c'est un peu trop facile de pénétrer dans notre territoire et d'entrer dans l'enclave. Dans cette ligue, tu ne peux pas te permettre ça sans en payer le prix », a noté Hubert.

Bon départ

Tout baignait pourtant dans l'huile, en première période, après que des buts d'Alexandre Lavoie, de Maxime Lévesque et d'Étienne Brodeur aient permis aux Saguenéens de se forger une avance de 3 à 1.

Lavoie a ouvert la marque à l'aide d'un tir précis dans la partie supérieure droite du filet. Lévesque a doublé l'avance des siens peu de temps après en redirigeant une belle passe de Jérémy Grégoire. Puis, en fin de période, le défenseur Elliot Bisson a servi une longue passe à Brodeur, qui s'est échappé seul devant le gardien Philippe Cadorette avant de le déjouer d'un tir vif sur sa droite.

Guillaume Asselin a marqué le quatrième but des Saguenéens pendant un avantage numérique, en troisième, en sautant sur un retour de lancer de Pierre-Maxime Poudrier. Devant le filet, Christopher Gibson a cédé sa place à Desrosiers, après la deuxième période. Les deux cerbères ont eu à se signaler à quelques occasions pour préserver les avances de leur équipe. ❑

➤➤ POINTES DE PLUME

• (ST) - Outre Frédéric Mérette, les attaquants Ludovic Gauvreau-Beaupré (17 ans), Gabriel Gagnon (17 ans) et Patrick Métivier (17 ans), de même que les défenseurs Silas Neeposh (18 ans) et Nicholas Rompotinos (17 ans) ont été retranchés par Marc-Étienne Hubert, hier.

• **Étienne Brodeur** n'a pas hésité à jeter les gants, en deuxième période, lorsqu'invité à danser par Alexandre Chênevert. Brodeur a tôt fait de renverser le patineur de 18 ans, pourtant reconnu pour ses talents de pugiliste. Mérette et le défenseur Mickaël Beauregard ont aussi livré des combats.

• Les Saguenéens ont cédé les droits sur le gardien de but **Jean-Christophe Plouffe** à l'Armada de Blainville-Boisbriand, sans aucune compensation. Plouffe, 19 ans, avait été utilisé dans trois matchs lors de la saison 2009-2010. Francis Desrosiers lui a damé le pion pour le poste de cerbère #2 de l'équipe, l'an dernier, à la suite du départ de Robin Gusse.

• **Charles Hudon** est de retour dans l'entourage des Saguenéens. L'attaquant de 17 ans a bénéficié d'une semaine de repos à Québec, après avoir brillé au Tournoi Ivan Hlinka, en République tchèque. Pour l'avoir croisé près du vestiaire des Sags, il a effectivement grandi, au cours de l'été.

• L'ancien capitaine **Nicolas Therrien** a rendu une visite à ses anciens coéquipiers, hier. L'athlète de 21 ans jouera avec les Redmen de l'Université McGill, la saison prochaine. Il entreprendra des études en administration, profil finances, la semaine prochaine.

• Le répondant médical des Saguenéens, **Rénald Nepton**, célébrait son anniversaire, hier. « Neppy » entame déjà une 33e saison à son poste avec les Bleus. Bonne fête !

mazda

LE MÉGA-SOLDE ANNUEL Mazda

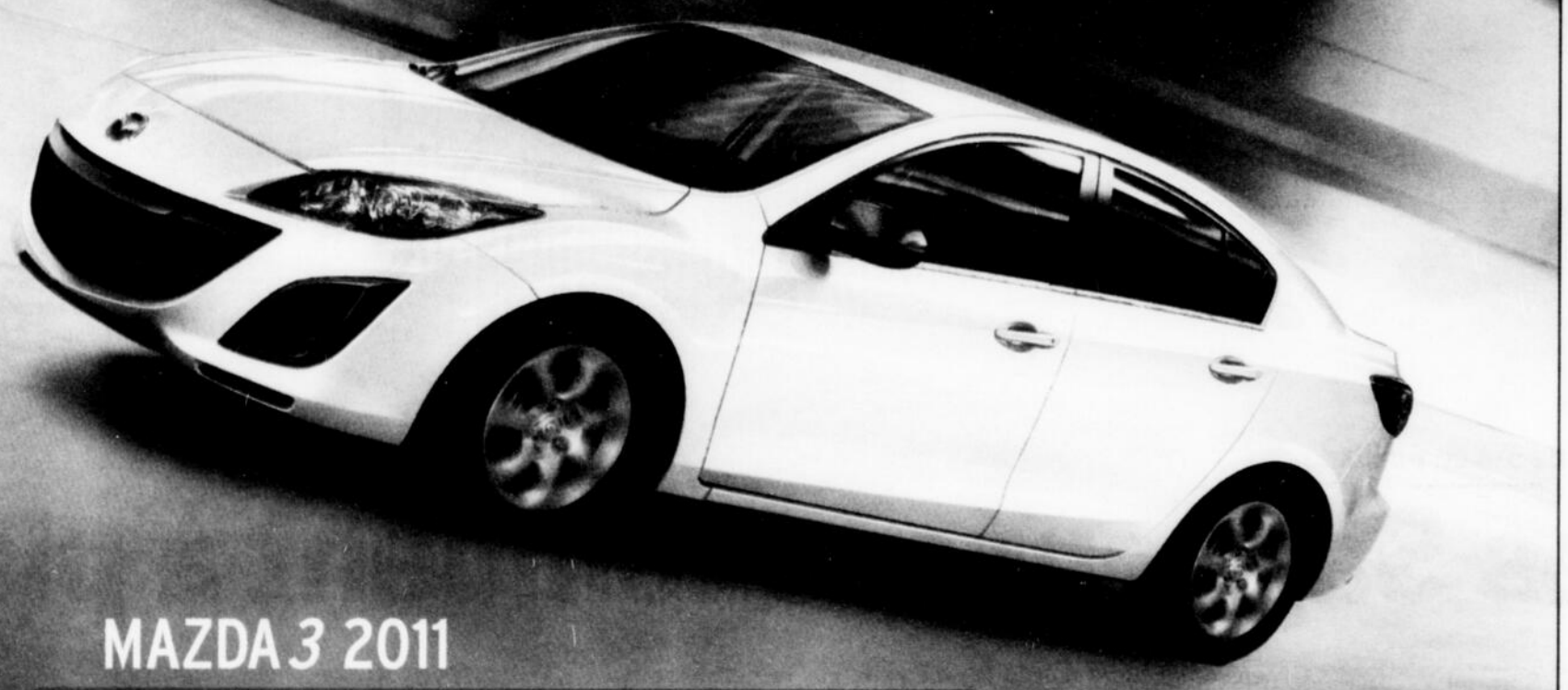
SUR TOUS NOS MODÈLES 2011

MEILLEURE CONDUITE
Nous créons des voitures pour ceux qui croient que la conduite est un art.

MEILLEURE SÉLECTION
Choisissez parmi notre gamme de véhicules Mazda 2011 primés.

MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER
Ça ne durera pas éternellement. Procurez-vous une Mazda avant qu'elles s'envolent.

MEILLEURES OFFRES
Profitez de nos offres à l'achat comptant les plus intéressantes à ce jour.



MAZDA *3* 2011

Achetez à partir de **17 790$** - RABAIS MÉGA-SOLDE **3 045$**

PRIX MÉGA-SOLDE

14 745$

Inclut le bonus de 500$ à la signature. Financement à taux régulier.

METTEZ LES MEILLEURS À L'ÉPREUVE!

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 AOÛT.
Rendez-vous chez votre concessionnaire ou consultez le mazda.ca pour tous les détails.

ET VOUS, À QUOI CARBUREZ-VOUS ? VROUM-VROUM

*Le prix de 14 745$ annoncé pour la Mazda3 GX 2011 (D4XS51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 495$), le bonus à la signature de 500$ et un rabais à l'achat comptant de 2 545$. L'ajustement du prix de vente à l'achat est déduit du prix négocié avant les taxes; il ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Cette offre est valide jusqu'au 31 août 2011, selon la disponibilité des stocks. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Il peut devoir effectuer un échange sur certains véhicules. Taxes, assurances, frais d'inscription au RDPRM, immatriculation et tous les frais et taxes au profit de l'environnement en sus. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

2655350